# Supplément Radio-Télévision

**DERNIÈRE ÉDITION** 

QUARANTE-SEPTIÈME ANNÉE Nº 14159 - 6 F

DIMANCHE 5 - LUNDI 6 AOUT 1990

- FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR : ANDRÉ FONTAINE

## L'unification allemande

(( COUP de force » pour les pour les sociaux-démocrates, la proposition d'avancer au 14 octobre la date des élections pan-allemandes relève avant tout de la manœuvre électorale. S'il parvient effectivement à imposer cette avancée de six semaines par rapport au calendrier prévu, M. Heimut Kohl aura décidément mené avec des méthodes quelque peu cavalières le processus

Le fait que M. de Maizière revendique la paternité de cette proposition ne trompe personne. C'est de Bonn qu'est venue l'idée. Le chef du gouvernement est-allemand était, il y a peu de temps encore, partisan d'une transition en douceur. Sa volteface est une sorte de reddition publique : l'aveu que le gouvernement de la RDA qu'il dirige ne

cile. Le passage d'une économie runisme à une économie de ambigué ne feralt qu'accroître les hésitations des investisseurs cuest-allemands et prolonger inutilement la désorganisation de la RDA. Autant, donc, faire la que l'unification eut lieu rapidenomiques ne disparaîtront pas du de l'unification sera lourd.

Plus tôt auront lieu les élections, moins M. Helmut Kohl aura donc à pâtir du mécontentement social et moins M. Oskar Lafontaine pourra les mettre à profit pour attirer des suffrages

A demière initiative de

garan di Silanda di Si

ing mail the experience of the color of the

Series and the series of the s

Military and the state of the s

ADMINISTRATION OF SHARE A

S Transfer to the second of th

Setting in the state of the second

A THE STATE WASHINGTON THE STATE OF THE STAT . १९९८ व्यक्त १९४५ मा स्टब्स स्टब् The state of the state of the THE PROPERTY OF STREET Secretary State of the Contract of Register 6 to the specimens of

C'est forts de cette bénédiction internationale que les Allemands de l'Est et de l'Ouest seraient allés aux umes. Le chancelier a décidé de brusquer les choses, laissant ainsi parler sa vraie nature d'homme politique, plus prompt à saisir les occasions tactiques que soucieux de

Lire nos informations page 14

# en accéléré

A transition vers l'unité s'annonce, il est vrai, difficiarté au plus vite sur le plan juri-dique. Mais rien n'empêchait ment et que le scrutin ne fût maintenu au 2 décembre. Quoi qu'il en soit, les difficultés écojour au lendemain : le coût social

M. Kohl révèle un total renversement par rapport à la facon dont se présentait l'unification il y a quelques semaines encore : c'étaient à l'époque les aspects extérieurs du processus, et notamment l'appartenance de l'Allemagne unie à l'OTAN, qui paraissaient les plus difficiles à régler. Deputs la dernière rencontre Kohl-Gorbatchev dens le Caucase, ces problèmes externes ont trouvé leur solution. Il n'en reste pas moins que le chancelier n'hésite pas à brader, pour des raisons électorales, le scénario précédemment prévu et qui témoignait de quelques égards pour ses ailiés et voisins : l'idée était que le sommet des 35 pays membres de la CSCE, qui doit se rine le document final de la conférence «2 + 4 » qui rendra officiellement à l'Allemagne sa pleine souveraineté.

# Washington et Moscou exhortent ensemble la communauté internationale à «prendre des mesures pratiques» contre l'Irak

Paris propose aux Douze de cesser tout achat de pétrole à Bagdad

Exigeant que les forces de M. Saddam Hussein se retirent du Koweït « sans conditions »

A Moscou, dans une déclaration commune des conditions » des troupes irakiennes du Koweit. La la convoqué les ministres concernés (lire page 14). ministres des affaires étrangères, MM. James Baker et 🛮 France va proposer à ses partenaires de la CEE la 🗡 Bagdad a annoncé vendredi que l'armée irakienne Edouard Chevardnadze, l'Union soviétique et les Etats- cessation de tout achat de pétrole à l'Irak, a annoncé commencerait à se retirer du Koweit dimanche si la Unis ont appelé, vendredi 3 août, tous les pays de la 🛮 samedi le porte-parole du ministère des affaires étran- 🛚 « sécurité » de l'Irak et du Koweit n'était pas menacée. communauté internationale à « prendre des mesures gères, alors que les chefs de la diplomatie des Douze Les cours du pétrole ont poursuivi leur hausse, atteipratiques » pour obtenir un retrait immédiat et « sans 🏻 se réunissent à Rome. M. Mitterrand, de retour à Paris, 🔻 gnant 24,5 dollars le baril, à New-York.

## « Aujourd'hui, nous avons fait le geste inhabituel... »

par Daniel Vernet

Si la déclaration commune américano-soviétique est une première - « aujourd'hui, nous avons fait le geste inhabituel »... elle se situe dans la suite logique de la nouvelle détente Est-Ouest et du développement des relations entre Moscon et Washington depuis que Mikhaîl Gorbatchev et son dynamique ministre des affaires étrangères, Edouard Chevardnadze, ont mis en pratique une «nouvelle pensée diplo-

Il ne s'agit plus sculement de

Troubles au Mali

La canicule en Europe

Sévères représailles contre les Touaregs

Baisse à la Bourse de Paris

L'indice CAC 40 a perdu 5 % en une semaine

Le sommaire complet se trouve page 14

limiter la course aux armements, puis de réduire les arsenaux nucléaires ou classiques, de normaliser la situation en Europe où les deux blocs étaient face à face. Ce sont maintenant les conflits régionaux que les deux Grands s'efforcent de régler par la concertation.

Au temps de la guerre froide, ces conflits avaient une fonction bien précise. Prenant appui sur des situations locales susceptibles de provoquer des bouleversements, les Etats-Unis et l'URSS cherchaient à se titiller mutuellement et à grignoter des positions sur les marges de leurs zones

forçaient cependant d'éviter une confrontation directe et ils savaient ouvertement ou tacitement appeler leurs alliés ou clients à la raison quand les ardeurs belliqueuses de ces derniers risquaient de les entraîner

L'époque de cette guerre par procuration est passée. Dans la foulée de la détente en Europe, Moscou et Washington essaient au contraire de circonscrire puis de résoudre les conflits régionaux hérités de la période stalino-brei-

Lire la suite page 5

#### Lire également

- « Le gouvernement du Koweït libre » : un gouvernement «fantôme»
- La mort du cheikh Fahd
- La déclaration commune soviéto-américaine
- Un sévère avertissement de M. Bush à propos de l'« intégrité » de l'Arabie Saoudite
- La Ligue arabe condamne l'invasion
- Les inquiétudes de Jérusalem
- Les chances de réussite d'un blocus dépendent de Ryad

pages 3 à 5

# Les espoirs déçus des docks londoniens

Le Canary Wharf comptait sur la Banque pour l'Europe de l'Est. Mais M. Jacques Attali a décidé de s'installer dans la City

correspondance

Le bruit du chantier fiché au milieu de l'East End semble bien éloigné de la « marketing suite » du siège de la compagnie Olympia & York, situé à deux pas de la Chambre des communes. Les boutons de l'ascenseur qui mène au septième étage ont été remplacés par un système à code dont le numéro est constamment changé. Devant la maquette de « Canary Wharf », la pièce maîtresse des Docklands, les rares visiteurs admis au « saint des saints » peuvent s'en mettre plein la vue : une tour scintillante de 244 mètres, la plus haute du Royaume-Uni, six autres édifices

par les plus grands noms de l'architecture mondiale; 1,2 million de mètres carrés de bureaux, un important centre commercial de 50 000 m<sup>2</sup>, un parking de 6 500 places, creusé sous le bassin West India docks. Ce qui est en train de surgir de l'île aux Chiens (Isle of Dogs), un quartier populaire, désaffecté et sinistre, blotti dans une boucle du fleuve. c'est une espèce de cité mutante parée de tous les superlatifs. Sur 28 hectares qui n'étaient plus que ruines, entrepôts abandonnés et terrains vagues, se construit une ville dans la ville qui se veut la vitrine du modèle thatchérien de

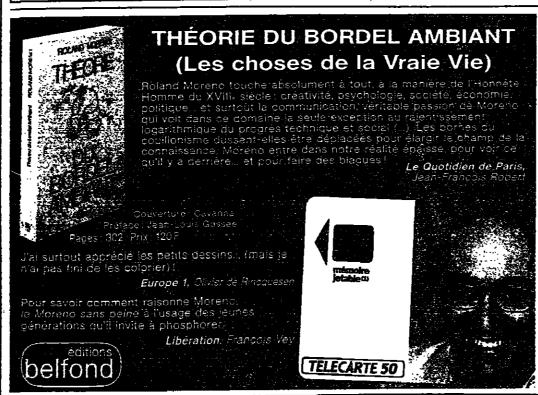
régénération urbaine. Avec tout

ce qu'il comporte de dynamisme,

monumentaux clinquants signés mais aussi tout ce qu'il engendre de contestation.

> A l'été 1987, M. Paul Reichmann et ses deux frères, princes de la truelle, (lire le Monde du 27 septembre 1989), signent le projet Canary Wharf avec la London Docklands Development Corporation (LDDC), l'organisme chargé de la mise en œuvre de la rénovation des docks. Les fameux bâtisseurs de l'Ontario ont déjà à leur actif le World Financial Centre de Battery Park. à New-York, et la First Canadian Place, de Toronto, réalisations qui ont bouleversé le « skyline » des deux métropoles nord-améri-

> > **MARC ROZEN** Lire la suite page 11



page 10

page 12

# Les rebelles des Cévennes

D'Alès à Nîmes, des écologistes s'opposent aux divers projets d'aménagement du Gard

SAINT-JEAN-DU-GARD de notre envoyé spécial

La construction d'un barrage dans les Cévennes, l'ouverture d'une mine d'uranium dans l'Uzège et l'aménagement du site du pont du Gard, autant de projets qui, cet été, font du Gard le département français où les défenseurs de l'environnement sont le plus sollicités. Un véritable «front

du refus» s'est constitué. « Nous ne partirons pas, car nous avons cette région aux tripes. Et le barrage ne se fera pas », réplique Michèle à la décision du tribunal de grande instance d'Alès qui vient d'ordonner son « évacuation du domaine de La Borie», situé à

quelques kilomètres au nord de Saint-Jean-du-Gard (le Monde du 25 juillet 1989).

Avec d'autres membres du « collectif de défense des vallées cèvenoles », elle occupe le site où la Compagnie du Bas-Rhône envisage de construire un barrage haut de 46 mètres qui noierait, sur 8 kilomètres, la sauvage vallée du Gardon, terre de la passion huguenote. Ici, en effet, il y a près de trois cents ans, les Camisards ont pris leurs faux, leurs conteaux et leurs bibles pour défendre leur foi face aux dragons du Roi-Soleil.

**JEAN PERRIN** 



## Dans « le Monde diplomatique » d'août

## Conquérante Allemagne

Au cours des dernières sernaines, des piliers politiques sur lesquels reposait l'ordre du monde se sont effondrés. L'Occident triomphe. « Sa victoire froide, largement inattendue, écrit Ignacio Ramonet dans le Monde diplomatique d'août, détruit soudain le sens de toute l'architecture diplo-

Un dossier est consacré à la nouvelle donne géastratégique, dres, de Houston et du Caucase ; Jean-Marie Chauvier, Bernard Cassen, Jacques Lévesque et Jacques Decomoy analysent « la dérive des blocs Est-Ouest ».

Dans ce paysage mondial en forte recomposition émerge une « Allemagne conquérante ». Laurent Carroué explique comment, grâce à ses consorriums industriels, les Konzerns, la future Allemagne dominera amplement les trois zones économiques européennes : CEE, AELE et COME-CON.

Tandis que, au nord, ces grandes manœuvres se poursuivent, trois milliards d'hommes vivent au bord de la famine au sud. Dans des articles consacrés au « pays les moins avancés ». Yves Berthelot et Ambroise Laurent proposent des solutions réalistes pour e en finir avec la marginalisation des nations déshéritées ». Philippe Leymarie fait le point sur les « vieilles querres » qui déchirent la Come de l'Afrique, Victoria Brittain explique les raisons des récentes révoltes en Zambie et en Tanzanie.

Dans un autre dossier, Mouny Berrah, Don Foresta et Serge Halimi décrivent les caractéristiques de la nouvelle télévision américaine à l'heure où les « séquences reconstituées » sont de plus en plus fréquentes dans les informations et les documentaires.

Dans le mêma numéro : pourquoi voyager en avion est devenu un cauchemar (Renaud Zuppinger); Japon confronté aux problèmes de l'immigration (Karoline Poste-Vinay) ; temps de réforme en Albanie (Jean-Michel de Waele) ; la guerre froide racontée aux enfants par la bande dessinée (Philippe Videlier) ; qu'est-ce que l'islamisme ? (Jacques Bergue) ; qui subventionne la culture aux Etats-Unis ? > (Patrice Talbot). Et une nouvelle inédite d'Annie Saumont :

# Les bonnes affaires de l'aide

Coopération

par Jérôme Bâillon

EST peu de dire que la poli-tique de coopération conduite avec les pays situés hors des limites du «pré carré», par le ministère des affaires étrangères, laisse à désirer. Ne s'est-elle pas, en effet, récemment traduite par des dépassements de crédits indus par rapport aux crédits votés qui, selon les estimations, varieraient de 250 à 570 millions de francs, sur un budget de plus de 1 milliard de francs?

Dans cette affaire, ni la Cour des comptes ni l'inspection des finances n'ont exercé de contrôle. Mieux encore, les responsables de ces dérives financières n'ont pas été sanctionnés et se sont même vu offrir des postes d'ambassadeurs.

Pareille situation oblige à résorber ces dépassements de crédits et donc à réduire ou à supprimer des opérations programmées ou en cours. Ce sont les crédits de coopération technique qui ont fait les frais de cette remise en ordre des comptes. Entre 1988 et 1990, ils ont ainsi diminué de 20 % à 60 % selon les pays, y compris le Maghreb. Le personnel du ministère des affaires étrangères, incapable de tenir le moindre eneagement vis-à-vis de nos partenaires, attend, démobilisé, la fin d'un exercice provisoire de redressement qui dure maintenant depuis trois ans.

Simultanément et paradoxalement les crédits ont augmenté en faveur de l'Europe de l'Est et au profit de la diffusion du français et de la culture française à travers le monde. Tendance confirmée dans le budget de 1991, qui prévoit notamment près de 500 millions de francs pour la seule Europe de l'Est, 230 millions pour

Des lâchetés

qui coûtent cher

Un tel redéploiement de la coopé ration vers des objectifs proprement culturels est critiquable dans la mesure où cette politique consiste souvent à initier à la langue de

que rien pour la coopération techni-

Molière les bourgeoisies locales et leurs enfants. Quel intérêt cela pré-sente-t-il d'enseigner le français à des Ougandais ou à des Somaliens qui n'auront guère l'occasion de le prati-Quant à «l'aide au développe-

ment », gérée par le ministère des finances, elle l'est par une administration qui n'a pour cela ni compé-tence géographique ni compétence technique. Il s'agit surtout, en la matière, de « protocoles » d'État à État qui permettent de financer. entre autres, des métros, des aéroports, des hôpitaux, etc., et qui pro-fite essentiellement à quelques dizaines de grosses entreprises fran-

#### Coûteuse « moisson »

Cette politique dite des « grands contrats» a peut-être aussi d'autres avantages moins avouables. Les financements publics à bas taux d'intérêt permettent alors des surévaluations qui, portant sur des devis de plusieurs centaines de millions de francs, penyent servir à alimenter les «caisses noires» des partis politiques français

Aide au développement, vraiment? Que dire, par exemple, du société de la Nièvre pour la construction - en cours - de trois laiteries qui auront du mal à fonctionner

AU COURRIER DU Monde

matière première. Le montant de la facture (700 millions de francs) dépasse le montant total des crédits du ministère des affaires étrangères affectés à la coopération technique!

Entre un ministère préoccupé de culture française et un autre d'aide à l'exportation, la coopération technique hors du «pré carré» agonise. La gauche et la droite en portent une égale responsabilité. L'arrivée aux postes de commande dans les administrations de fonctionnaires tous issus du même moule, celui de l'ENA, qui, sauf exception, professent ignorance, et parfois mépris, pour le tiers-monde, y est aussi pour beaucoup. Aucun d'entre eux n'ose s'opposer aux oukases des «finances». N'est-il pas urgent de mieux «cibler» nos objectifs en matière de coopération plutôt que d'éparpiller nos efforts financiers? Ne serait-il pas sage pour ce faire de mettre sur pied une agence de coopé-

ration comme il en existe dans beau-

coup d'autres pays industrialisés (Allemagne fédérale, Grande-Bretagne, Etats-Unis, Japon), et comme depuis vingt ans d'éminents experts

Au reste, que les Français se rassurent : l'aide au tiers-monde n'est pas près de les numer! Hors Afrique noire, les crédits de coopération technique se chiffrent à 600 millions de francs. Les subventions aux Opéras de Paris s'élèvent à 350 millions en 1990; une année de construction du Grand Louvre ou de la Très Grande Bibliothèque revient à 1 milliard et le programme militaire de l'avion «Rafale» à 5 milliards par an. Quant à la récente « moisson» sur les Champs-Elysées, elle a conté la bagatelle de 27 millions de francs, soit l'équivalent des projets de cooperation agricole avec le

> Jérôme Bâillon est le pseudonyme choisi par un groupe de hauts fonctionnaires du ministère des affaires étrangères.

## Retour de La Baule

par Jacques Laobé

Le président de la République et le ministre de la coopération se sont plus à souligner à diverses reprises, notamment lors du récent sommet franco-africain de La Baule, le sérieux des commissions des ministères et établissements compétents qui dispensent l'aide française et le renforcement constant des moyens de contrôle de nature à prévenir « l'évaporation financière si souvent et si légitimement dénoncée ».

A ce propos, quiconque a jamais travaillé dans ce secteur n'a pu manquer d'être choqué par la « valse » des « chefs de mission de coopération a dans telle ou telle capitale africaine, au gré des fortunes politiques contraires, peu propice à la crédibilité et à l'autorité légitimement attachés à un tel noste. Par la « rotation », si rapide, des responsables de dossiers, au hasard des développements de d'argumentations « techniques » nourries et étayées, au profit de considérations « politiques » (« que va penser l'Elysée ? »), lesquelles n'ont généralement de commun que leur caractère aussi vague

Quoi qu'il en soit, on ne manquera pas de s'étonner qu'une administration qualifiée d'aussi rigoureuse ait pu être à ce point tenue à l'écart de la préparation des mesures graves - décidées à l'Eysée et annoncées à La Baule qui engagent l'avenir, et dont on peut dire à tout le moins qu'elles n'ont rien d'évident.

On regretters que n'ait pas été dénoncé le risque d'arbitraire aujourd'hui largement concrétisé dans le chaos institutionnel et réglementaire dans lequel sombrent nombre d'Etats africains, où l'indigence des textes législatifs et réglementaires, le caractère erratique de leur publication, le délabre-ment ou la vénalité de l'appareil judiciaire, le peu de prix accordé aux conventions, protocoles et autres « contrats-plans », ruinent toute possibilité d'action économi-

Le caractère de dons systématiques que revêtiront désormais nombre de concours a pu être

salué comme une mesure éminemment positive. La réalité n'est sans doute pas aussi simple. On évoquera, entre autres, le problème technique de redéfinition du partage des compétences entre les administrations ou établissements concernés, traditionnellement assis sur la nature (don ou prêt) des concours consentis. On insistera aussi sur l'arbitraire des classifications entre pays plus ou moins avancés, quand on sait notamment l'indigence des statistiques économiques disponibles dans nombre des pays concernés.

Il convient de bien mesurer combien cette généralisation des concours consentis sous forme de dons touche à l'efficacité même de l'aide. Le montage des dossiers de prêts requiert, au moins en principe, une étude minutieuse du projet, de sa remabilité, des possibilités de remboursement, des conditions de bonne fin. L'ensemble se concrétise dans une convention, assortie notamment d'un ensemble de « conditionnalités », dont la réalisation commande le déblocage progressif des financements. La surveillance des échéances fournit une occasion supplémentaire de suivi et, si nécessaire, de réajustement des hypothèses initiales.

A l'opposé, la position du « bailleur de fonds » est infiniment plus faible dans un système de dons. Quelles que soient les assurances données quant au maintien de l'étude des dossiers et du système de « conditionnalités », on peut craindre à bon droit que la généralisation des dons ne vienne retirer l'un des rares leviers avec lequel on puisse encore faire pression.

Comment s'étonner, des lors, en l'absence de sanctions et en l'absence de contraintes, de la lenteur des progrès réalisés dans des sociétés si peu sensibles à la notion de l'urgence du temps.

 Jacques Laobé est le pseudonyme d'un fonctionnaire du ministère de l'économie et des finances.

## Le Monde

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL : 15, RUE FALGUJERE 75501 PARIS CEDEX 15 Tél.: (1) 40-65-25-25

ADMINISTRATION : . PLACE HUBERT-BEUVE-MERY 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX Tél.: (1) 40-65-25-25

Télécopieur : (1) 49-60-30-10

Le Monde

André Fontaine, président

Micheline Oerlemans,

directeur du développement

Télécopieur : (1) 40-65-25-99 Edité par la SARL le Monde Durce de la société :

cent ans à compter du 10 décembre 1944 Principaux associés de la société : Françoise Huguet, directeur général Philippe Dupuis, directeur commercial

Société civile « Les réducteurs du *Monde* », « Association Hubert-Beuve-Mery » Societé anonyme des lecteurs du Monde Le Monde-Entreprises. M. André Fontaine, gérant.

12 r M -Gansburg 94852 IVRY Cedes publication, nº 57 347 ISSN :0395-2037

Le Monde **TÉLÉMATIQUE** zsez 36-15 - Tapez LEMONDE ou 36-15 - Tapez LM

Renseignements sur les microfilms et index du Monde au (1) 42-22-20-20.

Reproduction interdite de tout article, saif accord avec l'administration

| 1, place Hubert-Ber | PP.Paris RP<br>. Tél. : (1) 49-60-32-90 |                               |                                 |
|---------------------|---|-------------------------------|---------------------------------|
| TARIF               | FRANCE                                  | SUISSE-BELGIQUE<br>LUXEMBOURG | AUTRES PAYS<br>Voie normale-CEE |
| 3 mois              | 400 F                                   | 572 F                         | 790 F                           |
| 6 mais              | 780 F                                   | 1 123 F                       | 1 560 F                         |
| I an                | 1 400 F                                 | 2 086 F                       | 2 960 F                         |

ÉTRANGER: par voie aérienne tarif sur demande. Pour vous abonner, RENVOYER CE BULLETIN Accompagné de votre règlement à l'adresse ci-dessus ou par MINITEL: 36-15 LEMONDE code d'accès ABO SERVICE A DOMICILE:

Pour tous renseignements: (1) 49-60-34-70 Changements d'adresse définitifs on provisoires : nos abonnés sont invités à

## BULLETIN D'ABONNEMENT

Durée choisie: 3 mois 🗆 6 mois □ 1 an □ Prénom: Adresse :\_ Code postal: \_ Pays: \_\_ Veuillez avoir l'obligeauce d'écrire ions les noms propres en capitales d'imprimerie.

#### 5, rue de Monttessuy, 75007 PARIS Fél. : (1)45-55-91-82 oz 45-55-91-71 felex MONOPUB 206 136 F Téléfax 45-55-04-70 - Societe filiale du journal le Monde et Régue Prese SA.

Il n'est pas de pays qui n'ait recu un aéroport surdimensionné, un complexe industriel ingérable, une université fantôme ou un hôpital trop coûteux pour être mis en service. Céder aux caprices de généavides de prestige engage, à notre avis, plus la responsabilité du donateur que celle du receveur. Sans doute le souci de maintenir. par ce biais, des régimes discrédités, dont il fallait être aveugle pour ne pas se rendre compte de l'état de décomposition, était-il motivé par la peur du vide du fait de l'ab-

L'aide au tiers-monde en général, et à l'Afrique en particulier, est devenue un véritable marché réservé aux mercenaires de l'expertise. Combien la Banque mondiale nourrit-elle de cabinets de conseil, pour des études aussi inadaptées que coûteuses, par des prêts qui gonflent la dette globale des pays africains mais remplissent les caisses européennes de ces prestataires de services ? Alors que l'évaluation devient le maître mot du « management », quels sont les organismes internationaux qui ont mesuré précisément en termes qualitatifs et quantitatifs l'impact de leur intervention dans tel ou tel pays et qui ne se sont pas contentés d'aligner des montants de cré dits pour se glorifier de l'aide apportée ? A-t-on jamais évalué les effets pervers d'aides mal ciblées qui sapent les structures nationales, développent une mentalité d'assisté et sabotent les initiatives patiemment mises au point par des

sence d'oppositions organisées.

lations locales? L'Afrique n'a jamais disposé des moyens d'être actrice de son déveoppement. A la division du travail imposée par la période coloniale a succède la politique des grands travaux à la rentabilité douteuse, pour en arriver aux investissements délirants et à la mise sous perfusion des économies. Désormais, le FMI aidant, l'heure est à l'ajustement structurel, terme pudique pour désigner les coupes claires dans les budgets sociaux,

organisations non gouvernemen-tales (ONG) avec l'appui des popu-

supposés improductifs et coûteux. Justifier un retrait pur et simple au motif que le continent africain pas répondu à nos espérances, c'est encore et toujours faire paver aux populations le prix de nos lachetés et de nos reniements, C'est, une fois de plus, les prendre en otage de nos règlements de comptes avec des dirigeants qui n'ont pu s'accrocher au nouvoir qu'avec notre silence complice ou

notre neutralité agissante. Pour miser sur l'avenir, il faut

rester massivement en redéfinissant les conditions de notre aide Mais la politique de coopération est trop essentielle pour être laissée aux mains d'un homme ou d'une cellule, fussent-ils élyséens. La diversité des formes d'intervention rend indispensable la création d'un Haut Comité au développement, qui associerait les représentants des différents organismes, privés publics, interesses i du développement.

Cette concertation indispensable entre acteurs français doit être doublée d'une coordination avec les autres partenaires, d'abord européens, puis non européens. Il nous est pénible de constater la faiblesse des relations entretenues localement entre organismes de coopération étrangers, favorisant les doubles emplois et des rivalités hors de propos.

ROBERT SIMON, coopérant au Niger et ALAIN LE GARNEC. coopérant au Sénégal.

#### Demandes de comptes

Le plus grand défaut de la coopération entre la France et l'Afrique, et sans doute la source de son inef-ficacité, est le paternalisme se nourrissant du tiers-mondisme qui la sous-tend.

Depuis son arrivée au pouvoir, M. Mitterrand se présente comme l'« avocat du tiers-monde », princi-palement de l'Afrique. La France veut être ainsi l'aiguillon des pays industrialisés dans le domaine de l'aide au développement. Mais il est facile de constater qu'elle n'a pas les moyens de ses prétentions. Au sein du groupe des sept pays les plus industrialisés, son pouvoir entraînant est bien limité.

D'un autre côté, les discours paternalistes et tiers-mondistes accréditent dans l'opinion, fran-çaise en particulier, l'idée que la France porte à bout de bras l'Afrique, que son aide sert à enrichir les utocrates africains. Le cartiérisme est avivé par le fait qu'on clai-ronne des réductions de dettes qui, souvent, ne sont pas énormes : les remises annoncées au récent sommet franco-africain de La Baule sont de l'ordre de 250 à 300 millions de francs seulement.

Le parternalisme et le tiers-mon-disme, en dédouanant les dirigeants africains, suscitent souvent, dans la jeunesse locale, une francophobie à peine contenue. Car cette cunesse a la nette impression que les régimes qui l'oppressent ne tiennent que grâce à la volonté de la France et que c'est à elle qu'il faudra demander des comptes.

CLÉMENT LOUSSIMBADIO. étudiant congolais

## Le Monde

Edité par la SARL le Monde Gérant : André Fontaine, directeur de la publication

Anciens directeurs: Hubert Beuve-Méry (1944-1969), eques Fauvet (1969-1982), André Laurens (1982-1985)

Directeur de la rédection : Daniel Vernet Administrateurs délégués : Antoine Griset, Nelly Pierret Rédacteurs en chef : Bruno Frappat, Jacques Amalric, Jean-Marie Colombani, Philippe Herreman, Robert Solé

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL : 15, RUE FALGUIÈRE, 75501 PARIS CEDEX 15 Tél. : (1) 40-65-25-25

The same of the sa

Télécopieur : (1) 40-65-25-99 ; Telex 206 806 F

**ADMINISTRATION:** 1, PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY, 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX Tél.: (1) 40-65-25-25
Télécopieur: (1) 49-60-30-10; Telex 261311 F MONDSIR

Bagdad annonce

12" 1 15 1 15

L'Irak entamera, dimanche 5 août, le retrait de ses troupes du Kowert à condition qu'aucune menace n'existe pour la sécurité à la fois du petit émirat et de l'irak : deux jours après l'entrée de ses forces au Koweit et face à une réprobation quasi générale dans le monde, Bagdad a annoncé, vendredi 3 août, son intention - sous condition - de mettre un terme à son occupation militaire de son voisin. Cette annonce est intervenue quelques heures après une visite du numéro deux du régime irakien, M. Izzat Ibrahim, en Arabie saoudite où il a rencontré le roi Fahd et où s'est réfugié l'émir

aires de l'aid

**建** 

The Parket of Street

THE PROPERTY.

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

A STATE OF THE STATE OF

The state of the s

The state of the s

The state of the state of

**製造 対数 きゅかしゃ** 

Benglister Hall to

The same was a second

STATEMENT IN THE SECOND and the same representation

with the second second 

with the second to the second

原門城市。1950年至4年 第47年15

Silvery with the property of the grant

At the Control of the State of

The strike of the strike strike strike of the strike strike of the strike strike strike strike strike strike s

Afternal des legende de la la la

A CHARLES WITHOUT & CHARLES

A Company of the Company of the State of the Company of the Compan

م العبل عولم جائي المأواة ۾ العمالة الجائد أما آؤاد

to the second of the second of the second

الراب الوياتي للابر البالها الإنسيهية وتجي فإيها فالهأب

د مهن ارتبع معاد جاميد الكفياد (ما تعاليم والماكات

group has no accompanies and leave

the large to be what we are the first to

and the second of the second

The the matter of the second of the second

<del>New Array dia</del> 1 or 10 of 10

en de la companya della companya della companya de la companya della companya del

聖中部就 機動物 人名西西西亚

Buttania and the second

Retour de La Ba.

THE SHOP SHOW THE SECOND

-

Jaber du Koweït. Un porte-parole du Conseil de commandement de la révolution la plus haute instance politique du régime irakien - a affirmé qu'un plan avait été mis au point « pour le début du retrait des troupes irakiennes du Koweit à partir de dimanche, à moins que quelque chose n'apparaisse qui menace la sécurité du Koweit et de l'Irak ». Le porte-parole a, de plus, écarté l'hy- une ferme détermination ». Le

pothèse d'un retour au pouvoir au Koweit de la samille régnante de cheikh Jaber el Ahmed el Sabah. « Il n'y aura pas de retour du régime défunt après que le soleil de la dignité et de l'honneur a resplendi » sur Koweit, a-t-il dit. La lecture de ce communiqué à la télévision irakienne a suivi de moins de trois heures l'annonce que le président Saddam Hussein assisterait, avec l'émir du Koweît, à un mini-sommet arabe, dimanche, à Djeddah.

#### « Ferme détermination »

Le porte-parole irakien n'a pas donné d'indication sur le temps que prendrait le retrait des troupes d'occupation. Il a, en revanche, assuré que ce retrait « ne signifie pas que nous répondions aux appels entendus ici et là », une allusion aux condamnations de la communauté internationale, à commencer - fait unique - par celle, com-mune, des Etats-Unis et de l'Union soviétique. « Nous le faisons, a affirmé le porte-parole, en accord avec nos principes. » Toute puissance, « qu'elle soit petite ou grande», qui cherchera à nuire au Koweit et à l'irak « se heurtera à position de Bagdad pour justifier son coup de force en affirmant que Saddam Hussein avait répondu à une requête de « jeunes révolutionnaires koweitiens » qui avaient renversé le gouvernement de l'émir

L'agence irakienne INA, citant un communiqué de la radio koweitienne, a rapporté que le - très mystérieux - « gouvernement provi-soire du Koweit libre » avait accepté le retrait des forces irakiennes maintenant que « la stabilité et la sécurité sont garanties ». «Le peuple koweitien va vivre dans la liberté et la dignité après le départ (des forces) des ténèbres. Nous nous dresserons avec force devant toute intrigue étrangère, et les braves de l'armée irakienne ne seront pas loin pour prêter leur force à la nôtre », ajoute le commu-

niqué koweitien cité par INA. Sur le terrain. « les troupes irakiennes contrôlent la totalité de la capitale ainsi que de sa grande banlieue et occupent tous les ministères et bâtiments publics », ont affirmé des habitants. Un témoin a précisé qu'il n'y avait pas de couvre-feu dans la ville, où patrouillent des militaires irakiens. « Malgré des tirs d'artillerie et d'armes automatiques intermittents à proximité du

porte-parole a, enfin, réitéré la Palais (...) la vie dans la capitale restait (vendredi) étonnamment normale», écrit pour sa part un envoyé spécial du Financial Times, qui fait état de files d'attente aux stations-service tandis que les magasins sont toujours bien ravitaillés, le pain et le lait paraissant être les seuls produits difficiles à trouver. De son côté, l'agence Chine nouvelle rapporte que des soldats irakiens fortement armés ont fouillé et saccagé vendredi le palais de Dasman, résidence de l'émir Jaber, encerclé par des dizaines d'engins blindés.

#### L'armée irakienne à la frontière saoudienne

Parallèlement, les forces de Bagdad ont poursuivi leur progression vers le sud de l'émirat, s'approchant de la frontière saoudienne. Si Washington a indiqué que l'armée irakienne se trouvait à une dizaine de kilomètres du royaume - ce qui a entraîné une mise en garde précise de la part des Etats-Unis contre les consequences qu'aurait une opération contre l'Arabie saoudite -, des Saoudiens cités par l'agence AP ont assuré que les militaires irakiens avaient, en fait, atteint la frontière mais s'en étaient éloignés après l'inter-

vention des gardes-frontières saoudiens et avaient installé un poste de contrôle à 1 kilomètre à l'intérieur du Koweit. La police saoudienne a, d'autre part, déclaré que près de 50 000 personnes avaient fui le Kowelt pour se réfugier en Arabie saoudite.

Par ailleurs, la radio koweitienne qui avait régulièrement diffusé, après l'entrée des troupes irakiennes, des appels à la résistance, a cessé vendredi dans l'après-midi ses émissions. Selon des sources informées à Koweit et diplomatiques dans le Golfe, cette radio a n'émettait pas à partir du Koweit. mais d'un pays voisin qui pourrait être l'Arabie saoudite, en utilisant les mêmes fréquences ». Le prince héritier et premier ministre, cheikh Saad El-Aballah El-Sabah, avait appelé jeudi soir, sur les ondes de cette radio, le peuple koweitien à résister face à l'invasion irakienne.

Des rumeurs circulent, d'autre part, sur le sort des ministres koweitiens de la défense, cheikh Nawaf El-Ahmed, et de l'intérieur, cheikh Sabah El-Salem, qui auraient été hospitalisés après avoir été grièvement blessés lors d'affrontements avec les forces irakiennes.

Cheikh Nawaf a été vu pour la dernière fois jeudi au ministère de la défense, situé dans le quartier ouest de la capitale, où les troupes irakiennes se sont heurtées à une forte résistance. Les deux demifrères de l'émir Jaber ne semblent pas avoir pu se réfugier en Arabie saoudite, où ont déjà trouvé refuge, outre l'émir, le prince héritier et le ministre des affaires étrangères, cheikh Sabah. Un demi-frère de l'émir, cheikh Fahd, une figure du sport international, est mort jeudi des suites de ses blessures. Il avait été grièvement blessé en défendant le palais de

Autre incertitude: quatorze Américains qui travaillaient sur les champs pétrolifères, près de la frontière irakienne, sont portes disparus, et Washington pense « qu'ils sont sous le contrôle des Irakiens v. ce que Bagdad nie.

Enfin, les Etats-Unis ont décidé de renforcer leur présence navale en Méditerranée, tandis que Londres envoie, « par précaution », deux frégates dans la région du Golfe, où se trouvent déjà deux navires britanniques. Deux bâtiments français qui vont bientôt se retrouver en même temps dans le Golfe, - (Reuter, AFP, AP.)

Après de longues hésitations

# La Ligue arabe condamne sévèrement l'invasion

Après deux jours de réflexion, d'intenses consultations et des négociations au plus haut niveau, le conseil ministériel de la Ligue arabe, réuni au Caire, a sévèrement condamné, vendredi soir 3 août, l'invasion irakienne du Koweit

NICOSTE

de notre correspondante au Proche-Orient

Dans un communiqué officiel. étrangères affirment « refuser les effets de cette invasion et ne pas reconnaitre ses conséquences et lancent un appel à l'Irak pour le retrait inconditionnel et immédiat » de ses troupes. Mettant en garde contre a toute tentative d'intervention

Le frère de l'émir du Kowett,

cheikh Fahd Al-Ahmed Al-Sabah,

grièvement blessé lors de l'assaut

donné par les troupes irakiennes

contre le palais de Dasman, est

mort vendredi 3 août des suites

de ses blessures. Il était surtout

connu pour sa passion pour le

sport, en particulier le football, et

s'était notamment illustré lors de

la Coupe du monde 1982 en

Espagne en descendant sur le ter-

rain de Valladolid en plein match

France-Koweit afin de protester

contre une décision de l'arbitre

qui venzit d'accorder un but à

Depuis cet incident, qui l'a

rendu célèbre dans le monde

entier, chelkh Fahd, quarante-cinq

ans, aimait se proclamer l'ami de

Michel Hidalgo et de Michel Pla-

tini. C'est d'ailleurs au nom de

cette amitié pour Platini, devenu

invité l'équipe de France à séjour-

25 janvier 1990 afin d'y disputer

trois matchs amicaux (le Monde

les frais de la délégation, logée

dans le plus bei hôtel

du pays. A cette occasion,

joueurs, dirigeants et journalistes

français avaient également été

reçus dans son cranch a installé

en plein désert à une soixantaine

de kilomètres de Koweit City.

du 20 janvier).

étrangère dans quelque pays arabes que ce soit », le conseil « lance aussi un appel aux chefs d'Etat arabes pour qu'ils étudient la possibilité de la tenue d'un sommet arabe extraordinaire consacré à cette agres-

Cette résolution, dure dans le ton mais qui ne comporte aucune mesure pratique, n'a toutefois pas été acquise à l'unanimité, quatre membres votant contre. l'OLP, la Jordanie, le Yémen et le Soudan. La Mauritanie s'est abstenue, la Libye n'était pas représentée à la réunion et l'Irak était exclu du

Ce manque d'unanimité a été relevé par le vice-premier ministre irakien, M. Saadoun Hamadi, qui a affirmé à son départ du Caire que cette résolution était en cela « juridiquement nulle » et qu'en

pas de valeur après le renversement du gouvernement koweitien par la révolution ». M. Hamadi s'est cependant refusé à préciser qui étaient ces « révolutionnaires » que Baedad fait parler depuis quarantehuit heures sans que l'on sache

quoi que ce soit sur leur identité. Les ministres arabes auront toutefois été quasiment les derniers à réagir et leur communique n'a été rendu public qu'après l'annonce par Bagdad du retrait très conditionnel de ses troupes et surtout après le communiqué commun soviéto-américain.

Les pays arabes n'auront en tous les cas pas ou cacher leurs divergences et l'adoption de cette résolution laissera des traces dans les relations interarabes avec le vote négatif exprimé par les plus fidèles alliés de Bagdad, l'OLP, la Jordanie et le Yémen, tous les deux membres du Conseil de coopération arabe (CCA) et le Soudan.

Autre alliée de l'Irak au sein du CCA, l'Egypte avait pour sa part pris position dans l'après-midi pour demander « le retrait immé-diat » des troupes irakiennes et affirmer que Bagdad devait « cesser de tenter de renverser par la force le régime kowestien ». En n'exigeant pas un retrait inconditionnel, Le Caire, selon un responsable égyptien, souhaitait « laisser la porte entrouverte pour permettre une voie de sortie à l'Irak ».

Premiers concernés par cette invasion, les pays du Conseil de coopération du Golfe (CCG : Arabie saoudite, Kowell, Bahrein, Qatar, EAU et Oman), qui s'étaient montrés bien absents depuis le début de cette crise il y a trois semaines, avaient eux aussi mais beaucoup plus durement « condamné la sauvage agression irakienne contre le Koweit » réclamant « un retrait inconditionnel des troupes irakiennes et refusant l'agression, les effets qui en résultent et toutes ses conséquences ». Le sort

#### de la famille Al Sabah Ces prises de position affirmées

reste le plus important : comment faire obtempérer l'Irak dont l'annonce du retrait de ses troupe comporte des conditions totalement contradictoires avec les demandes arabes et bien sûr inter-

C'est à cette difficile tâche que devaient s'atteler, à Djeddah, les chefs d'Etat arabes reunis autour du roi Fahd d'Arabie saoudite. Annoncée d'abord pour vendredi, la tenue de ce minisommet a été confirmée pour dimanche par le roi Hussein de Jordanie à l'issue d'un entretien à Bagdad avec le président Saddam Hussein. Ce minisommet pourrait réunir,

outre le souverain saoudien, qui a reçu vendredi le « numéro deux » irakien, M. Izzat Ibrahim, le roi Anna Aria de Santa Aria de Camara de Cara de C

Koweit réfugié en Arabie Saoudite

et sans doute le président irakien. Contraint à reculer sous la pression internationale pour une fois quasi unanime, le président Saddam Hussein, dont le pays n'a sans doute jamais été aussi isolé, va certainement mettre la harre très

Si financièrement un accord peut à la limite être trouvé, les pays du Golfe étant sans doute plus prêts que jamais à acheter leur stabilité, et si territorialement des concessions doivent être faites par le Koweit sur les îles tant revendiquées par l'Irak de Boubyane et Warba, reste le problème plus épineux du sort de la samille Al Sabah, dont Bagdad affirme ne plus vouloir entendre parler.

Sans aucun doute encouragés par les très rapides et très vives condamnations internationales, les pays arabes, qui ont tous affirmé leur refus d'une intervention étrangère, devront s'employer à convaincre le président Saddam Hussein qui a pu pour sa part mesurer la limite de ses soutiens dans le monde arabe, deux mois après ce que les Irakiens considéraient comme le sommet de leur

triomphe à Bagdad. FRANCOISE CHIPAUX

## Un gouvernement « fantôme »...

Quarante-huit heures après l'invasion irakienne de Koweït. aucune indication n'a encore été fournie sur la composition du « gouvernement du Koweit libre » qui, selon Bagdad, a renversé le régime de l'émir de Koweît et sollicité l'intervention des forces armées irakiennes. Apparemment gênés par l'absence de ce gouvernement fantoche, qui probablement n'a aucune existence réelle, les autorités militaires irakiennes ont organisé, vendredi soir 3 juillet, une mise en scène télé-

Des présentateurs inconnus des téléspectateurs koweitiens traditionnel dans le Golfe) ont donné lecture, avec un accent irakien prononcé, des communiqués du prétendu « gouvernement du Koweit libre ». Tour à tour, ils ont annoncé la destitution de l'émir, la saisie de sa fortune et l'imposition du couvre-feu dans la capitale. La télévision qui était passée dans la matinée entre les mains de ce « gouvernement » n'a pas précisé l'identité de ces « présentateurs », ni leur éventuelle appartenance au gouvernement

fantoche. Apparemment, les trakiens

sont toujours à la recherche de

personnalités koweitiennes crédibles. Selon certaines informations non confirmées, ils auraient pressenti plusieurs membres de l'opposition libérale koweitienne regroupée autour d'un noyau de trentedeux parlementaires, qui avaient reieté les récentes élections du Conseil national provisoire, le jugeant inconstitutionnel. Cependant, aucun membre de l'opposition n'a donné son accord pour faire partie de ce gouvernement « fantôme ». L'ancien président du parlement dissou, Ahmed Saadoune, sollicité, aurait opposé une fin de non-recevoir catégorique, ainsi direction de la revue Taliaa (gauche nationaliste). Selon des informations non confirmées, ils auraient été tous les deux

arrêtés. « Pas un Koweitien ne prendra le risque d'être installé au pouvoir par les troupes irakiennes, même s'il était opposé à la famille régnante au Koweit ». estime-t-on de sources diplomatiques occidentales dans le Golfe. De memes sources, on juge tout a fait étrange que les Irakiens n'aient pas pris la peine de constituer à l'avance un gou-

vernement.

Selon Amnesty international

### Des centaines d'opposants irakiens ont été arrêtés au Koweït Des centaines d'opposants ira-

kiens vivant au Koweit ont été arrêtés par les troupes d'invasion du président Saddam Hussein, a indiqué, vendredi 3 août, Amnesty International. Plusieurs des personnes arrêtées ont déjà été conduites en Irak où, ajoute l'organisation, « elles risquent l'emprisonnement, la torture et même Parmi les personnes arrêtées,

ajoute Amnesty, figurent des mili-

tants ou sympathisants du parti à des fouilles domiciliaires. communiste irakien et des chiites Amnesty ne fournit aucune préciayant des liens avec le groupe d'opposition al Daawa al-Islamyia (l'appel musulman). L'appartenance à ce mouvement est un crime en Irak, rappelle l'organisation.

De nombreuses arrestations ont eu lieu dans le quartier chiite de Bnaid Gar et dans la capitale, Koweit, où les forces de sécurité irakiennes ont procédé, semble-t-il,

chiites emprisonnes au Koweit depuis 1983. Ils avaient été condamnés à mort pour avoir organisé deux attentats à la bombe contre les ambassades de France et des Etats-Unis le 12 décembre 1983 qui avaient fait 5 morts et 86 blessés. Ces sentences n'avaient cependant jamais été exécutées pour ne pas susciter de réactions de la part des organisations terroristes chiites. Le Jihad islamique, proche de Téhéran, avait fait de la mise en liberté de ces intégristes, qui appartiennent tous à l'organisation Al Daawa, une condition prealable à

sion sur le sort des 17 intégristes

la libération des otages occidentaux au Liban. Leur éventuelle mise à mort par les Irakiens compliquerait encore

plus le problème de la libération des otages occidentaux détenus au Liban. On note en particulier que parmi les 17 condamnés à mort figure un beau-frère d'Imad Moughniveh, l'un des fondateurs du Jihad islamique qui s'est touiours prononcé contre la libération des otages souhaitée par l'Iran. -(AFP, Reuter, AP.)

Le Monde المناهد فالمحاج

WASHING AND A TORNSON a complete the transport of the form of the second Total Carlo THE RESERVE TO THE PARTY OF THE

東京教育 (1985年) 1985年 1 The second secon

Cheikh Fahd, homme volubile mais très autoritaire, qui ne jouissait pas, loin de là, d'une grande popularité, était arrivé dans une

« l'ami de Platini » Cadillac noire. Il avait partagé des brochettes avec Michel Platini et ses joueurs avant de leur offrir une démonstration de chasse au faucon, l'animal fétiche de son pays, et d'exhiber fièrement un petit tigre rapporté d'un voyage en Extrême-Orient. Le défenseur

Manuel Amoros avait eu le privi-

lège de monter son pur-sang pré-

La mort de cheikh Fahd

Mais le clou de l'après-midi avait sans doute été une surréaliste séance de tir à la kalachnikov contre des boîtes de conserves. Juchés sur une dune, les joueurs avaient tour à tour tenté leur chance, pour le plus grand plaisir de leur hôte qui s'était montré le plus habile tireur.

Cheikh Fahd, père de six enfants, cumulait de multiples fonctions dans le domaine du sport : il était président des comités olympiques koweitien et asiasélectionneur national, qu'il avait tique, vice-président de la Fédération internationale de handball. ner dans son pays du 16 au président de la Fédération koweitienne de football. Tous ces titres, autant que la richesse de son pays et que son influence Il avait alors pris en charge tous auprès des autres dirigeants arabes et asiatiques, avaient fini par faire de lui l'un des onncipaux

dirigeants du sport mondial. Il avait doté son pays d'installations sportives de première qualité. Si le Kowelt dispose ainsi de deux parcours de golf et d'une somptueuse patinoire depuis 1980 (coût de l'opération : 170 millions de francs), c'est à cet *«ami de Platini* » qu'il le doit.

PHILIPPE BROUSSARD

### D'après un journal égyptien

## Cent vingt officiers irakiens auraient été exécutés pour insubordination

Cent vingt officiers irakiens ont été exécutés vendredi 3 août pour avoir refusé de prendre part aux opérations militaires contre le Koweït, rapporte samedi le quotidien cairote Al Ahram dans une correspondance de Bagdad. Le journal précise que ces officiers ont Hussein, le président égyptien comparu devant un tribunal mili-Hosni Moubarak, l'émir Jaber du taire irakien dont la sentence a été – (AFP.)

approuvée par le président trakien Saddam Hussein.

Les officiers, dont le rang n'est pas précisé, ont refusé de se soumettre aux ordres qui leur avaient été données d'envahir le Koweit, estimant, selon le journal, que a rien ne justifialt une attaque contre un autre pays arabe frere ».

ses livraisons d'armes à l'Irak.

L'OUA (Organisation de l'unité africaine) a qualifié l'invasion irakienne de « violation flagrante des lois internationales et de menace pour la paix fragile et la stabilité au Proche-Orient ». - (AFP, Reu-

l'URSS, la Chine n'a pas annoncé l'interruption de

# La condamnation internationale s'amplifie

Deux jours après l'invasion du Koweit par l'Irak, les réactions internationales se durcissent et s'amplifient. Vendredi 3 août, le Conseil de sécurité des Nations unies s'est à nouveau réuni à New-York. Menant l'offensive, les Etats-Unis ont présenté un projet de résolution extrêmement ferme, qui mettrait pratiquement l'embargo sur tout échange commercial avec l'Irak et le Koweit occupé. Ce texte interdirait toutes les importations en provenance de ces deux pays - dont l'économie dépend principalement des exportations de pétrole, - les ventes de tous produits, armes comprises, à l'un ou à l'autre, ainsi que les investissements et apports financiers.

A Paris, le président de l'Assemblée parlementaire de l'UEO (Union de l'Europe occidentale). M. Robert Pontillon, a « vigoureusement »

condamné vendredi l'agression irakienne et appuyé « sans réserve » les mesures prises conjointement par Moscou et Washington. Samedi, les directeurs politiques des ministères des affaires étrangères des Douze devaient se réunir à Rome pour décider de « mesures concrètes » aptes à exercer « la plus forte pression possible » sur Bagdad, a annoncé le chef de la diplomatie italienne, M. Gianni De Michelis.

L'OTAN doit aussi examiner l'attitude à adopter face à cette nouvelle situation. La Turquie pourrait envisager, « si la demande est formulée par les Etats-Unis ou par un autre allié », de fermer l'olécduc qui relie les champs pétroliers irakiens de Kirkouk au port turc de Yumurtalik, a déclaré son ministre des affaires étrangères. Dans les faits, les

l'embargo mis sur les ventes d'armes au régime de M. Saddam Hussein. Ainsi, la RFA, le Canada, les Pays-Bas, la Belgique, l'Italie et le Luxembourg ont à leur tour gelé les avoirs kowaîtiens ; de même que le Japon, qui, à la demande du président Bush, envisage aussi de prendre des sanctions contre Bagdad. Quant à la Grande-Bretagne, elle est prête à « aller loin » dans les mesures de rétorsion économique contre Bagdad esi les autres pays nous rejoignent », a déclaré M. Douglas Hurd.

réactions des pays occidentaux se manifestent par

le gel des avoirs irakiens et koweitiens ou par

Prague et Varsovie ont suspendu leurs fournitures militaires à l'Irak, L'Albanie, elle aussi, s'est

## Moscou et Washington ont défini une position commune exigeant le retrait irakien

MM. Edouard Chevardnadze et James Baker ont lu chacun. devant la presse réunie vendredi soir 3 août à l'aéroport de Moscou-Vnoukovo, une déclaration commune condamnant sans ambiguîtés l'Irak et appelant l'ensemble de la communauté internationale à suspendre leurs livraisons d'armes à Bagdad.

MOSCOU

de notre correspondant La rencontre a été brève, à peine un peu plus d'une heure, mais elle

traduit des changements considéra-

Voici la traduction (non-offi-

cielle) à partir du texte anglais

de la déclaration commune

soviéto-américaine signée ven-

dredi soir 3 août à Moscou par

le ministre soviétique des

affaires étrangères Edouard

Chevardnadze et le secrétaire

d'Etat américain James Baker

sur l'invasion du Koweit par

«Les Etats-Unis et l'URSS, en

tant que membres du Conseil de sécurité INDLR, de l'ONU).

considèrent comme important

que le Conseil ait promptement

et de façon décisive condamné

l'invasion brutale et illégale du

Koweīt par les forces ira-

»Les Etats-Unis et l'Union

soviétique pensent qu'il est

maintenant essentiel que la

résolution du Conseil de sécu-

rité soit totalement et immédia-

tement mise en œuvre. L'Irak a

montré son mépris pour les

principes les plus fondamentaux

de la charte des Nations unies

»En réponse à cette trans-

gression des normes de base

d'une conduite civilisée, les

Etats-Unis et l'Union soviétique

ont chacun entrepris un certain

nombre d'actions, dont la sus-

pension des livraisons d'armes

soviétiques et le gel par les

» L'Union soviétique et les

Etats-Unis des avoirs.

et pour le droit international.

La déclaration soviéto-américaine

nale de ces dernières années. Le document final eut été inconcevable il y a encore quelques mois. Moscou et Washington, qui s'op posaient régulièrement dans les enceintes internationales à propos des conflits régionaux, sont parvenus à adopter une position commune face à la nouvelle guerre du Golfe.

bles dans la politique internatio-

Jamais les deux Grands n'avaient fait une telle déclaration commune, y compris aux plus beaux jours de la détente. La rencontre de Vnoukovo reflète de façon éloquente l'état exceptionnel

un retrait sans conditions de

l'Irak du Koweit. La souverai-

neté, l'indépendance nationale,

les autorités légitimes et l'inté-

grité territoriale de l'Etat du

Kowelt doivent être pleinement

» L'Union soviétique et les

Etats-Unis pensant que la com-

munauté internationale doit non

seulement condamner, mais

aussi prendre des mesures pra-

tiques en réponse à cela (NDLR,

» Aujourd'hui, nous avons fait

le geste inhabituel d'appeler de

façon conjointe le reste de la

communauté internationale à se

joindre à nous dans une inter-

ruption internationale de toutes

» De plus, l'Union soviétique

et les Etats-Unis appellent les

organisations régionales,

notamment la Ligue arabe, tous

les gouvernements arabes de

même que le mouvement des

non-alignés et la Conférence

islamique à prendre toutes les

mesures possibles afin de faire

en sorte que la résolution du

Conseil de sécurité de l'ONU

»Les gouvernements qui

commettent une agression fla-

grante doivent savoir que la

communauté internationale ne

peut pas approuver ou faciliter

et n'approuvera pas ou ne facili-

tera pas une agression. » -

soit appliquée.

ion irakienne

les livraisons d'armes.

restaurées et sauvegardées.

des relations entre Moscou et Was-

« L'URSS et les Etats-Unis estiment que la communauté internationale doit non seulement condamner cette action (irakienne) mais également prendre des mesures pratiques ». Il est « essentiel que la décision du Conseil de sécurité», qui demande le retrait du Koweit des troupes de Bagdad, « soit complètement et immédiatement appliquée ». Moscou et Washington appellent à cet effet la Ligue arabe, le Mouvement des non-alignés et la Conférence islamique à prendre toutes les mesures nécessaires « pour assurer l'application de la décision du Conseil de sécurité ».

#### Une décision difficile

Edouard Chevardnadze et James Baker, qui avait écourté précipitamment un séiour officiel en Mongolie pour se rendre à Moscou, ont dévoilé devant les journalistes la genèse de cette déclaration commune soviéto-américaine et comment l'URSS et les Etats-Unis en étaient venus à se concerter dégradation de la situation dans le Golfe avait bien sûr été évoquée mercredi, au début de la rencontre d'Irkoutsk entre Baker et Chevardnadze. Mais l'URSS semble avoir cté surprise par l'attaque irakienne. Le ministre soviétique l'a reconnu lui-même: « Je ne pensais vraiment pas alors que l'Irak lancerait une telle agression contre un pays sans défense comme le Koweit qui

ne menaçait personne » Edouard Chevardnadze a aussi admis qu'il avait été assez difficile pour les dirigeants soviétiques de réagir en raison des liens privilégiés existant depuis des années entre Moscou et Bagdad, « Nous devions prendre cette décision, dans la mesure où tout ce qui se passe aujourd'hui au Koweit, tout ce aui est lie à cette agression contredit les principes des relations civilisées

entre Etats ». Après avoir indiqué que son pays maintenait différents contacts avec la capitale irakienne, le ministre soviétique des affaires étrangères se déclarait assuré que l'Irak « retirerait ses troupes dans un proche avenir ». Cette petite phrase ntervenait peu de temps avant que Bagdad n'annonce son intention de retirer ses troupes du Koweit à partir de dimanche. La nouvelle n'avait suscité samedi en début de matinée aucun commentaire en URSS, l'agence Tass se contentant d'annoncer l'information dans une brève dépêche. Elle devrait néanmoins susciter le même scepticisme et la même prudence qu'aux

Etats-Unis. Saddam Hussein a assorti le retrait de ses troupes de la condition que tout retour au pouvoir de l'émir du Kowest soit exclu. Une telle condition contredit le principe de souveraineté de l'émirat, réaffirmé par Moscou et Washington dans leur déclaration com-

En écho à James Baker, qui s'est refusé de « spéculer » sur l'éventualité d'une intervention armée, Edouard Chevardnadze a assuré dans le même sens que l'URSS n'avait pas l'intention d'entreprendre des opérations militaires. -

## Sévère avertissement de M. Bush à propos de « l'intégrité » de l'Arabie saoudite

WASHINGTON

correspondance L'annonce, vendredi 3 août par Radio-Bagdad, d'un prochain retrait des forces irakiennes a été accueillie avec scepticisme par les dirigeants américains. « Que Saddam Hussein commence donc tout de suite cette évacuation », commentait aussitôt le président Bush, en dissimulant mal sa nervosité. Dans son entourage, on soulignait que le leader irakien n'en est pas à un mensonge près, à commencer par l'engagement ou'il avait pris de ne pas envahir le Koweit.

Quant aux services de renseigne-

ments américains confirmant une

« inconditionnel » des forces ira-

Dans l'optique des Américains, l'annonce du retrait des forces irakiennes est aussi une manœuvre pour miner la solidarité des pays arabes qui ont condamné l'invasion. Dans ce contexte, on attend avec intérêt, mais non sans préoccupation, le « mini sommet » qui doit en principe réunir dimanche les leaders arabes en Arabie saoudite. Resteront-ils aussi fermes dans leur condamnation de l'agression? Anticipant en partie la réponse, George Bush a fermement précisé vendredi : « Mes mains ne sont pas liées par le fait d'avoir à mobiliser les dirigeants des gouverne-ments étrangers et les rallier à des sanctions économiques punitives contre l'Irak.

A cet effet, à l'issue d'un entretie avec le président turc Ozal, le président américain devait déclarer que la fermeture de l'oléoduc acheminant l pétrole irakien à travers le territoire ture était une «option» possible bien que cette initiative puisse se traduire par une perte de revenus sensible pour la Turquie, sans parler des risques de représailles de la part de l'Irak. Tout en envisageant les options les « plus fermes » contre Bagdad, le président Bush reste également préoccupé par l'effet négatif

IT'S THE SAUDI AMBASSADOR. ... WITH A STRONGLY WORDED LETTER OF PROTEST ... DWZGER The Christian Science Monito Los Angeles Times Syndicate

C'est l'ambassadeur d'Arabie saoudite... avec une vigoureuse lettre de protestation. International Herald Tribune du 4-5 août.

nouvelle concentration de cent mille soldats irakiens près de la frontière avec l'Arabie saoudite, ils ont une nouvelle fois évoqué « le risque d'une possible invasion». Aussi, le président américain, avant de partir en week-end à Camp-David, a-t-il clairement laissé entendre qu'une atta-que contre l'Arabie saoudite provoquerait une réponse militaire des Etats-Unis : « L'intégrité de l'Arabie saoudite et sa liberté sont très, très importantes pour les Etats-Unis et vitales pour nous » devait-il déclarer dans une conférence de presse impromptue sur les pelouses de la Maison Blanche.

Selon plusieurs experts, le Penta-gone aurait maintenant mis au point diverses options excluant un déploie ment des forces terrestres, mais pré-voyant des raids aériens, et pas seulement sur des forces et des objectifs

#### Manœuvre contre la solidarité arabe

L'avertissement du président Bush a fait l'unanimité au Congrès. «Je a tatt i unantifile au Congres. "Je suis favorable à une action militaire de soutien à l'Arabie saoudite si ce pays est attaque, affirmait M. Tho-mas Folcy, le «speaker» de la Chambre des représentants. D'autres parle-mentaires influents, et généralement modérés, comme les démocrates Les Aspin, président de la commission des forces armées de la Chambre, ou le sénateur Lloyd Bentsen, tiennent un langage d'une extrême fermeté, et acceptent les risques d'une action militaire qu'ils vont même jusqu'à

Au cours des dernières vingt-qua-tre heures, la position officielle américaine s'est nettement durcie, et l'on pose desormais en préalable l'exigence d'un retrait « immédiat » et

les journalistes le pressaient de dire s'il allait attendre également les résultats de la réunion de la Ligue arabe

au Caire pour prendre une décision. On estime également que, par l'annonce de sa décision de retrait, Bag-dad cherche à freiner l'exceptionnel offensive diplomatique lancée ces dernières vingt-quatre heures, tant aux Nations unies à New-York, qu'auprès des alliés américains de l'OTAN par la Maison Blanche, pour

que ne manqueraient pas d'avoir pareilles sanctions sur l'approvisionnement en pétrole des Etats-Unis. Il a reconnu qu'« une longue interrup-tion des livraisons de pétrole aux Etats-Unis, et à l'Occident en général pourrait avoir, à long terme, des effets désastreux pour le monde libre». Un risque que le président américain semble en tout cas bien décidé pour l'instant à courir.

**HENRI PIERRE** 

## Etats-Unis réitèrent leur appel à Jérusalem : le prochain objectif de M. Saddam Hussein est la Jordanie

**JÉRUSALEM** 

de notre correspondant

Si la communauté internationale laisse le président Saddam Hussein s'installer au Koweit, les experts israéliens craignent qu'il ne cherche ensuite à s'étendre à l'ouest, en direction d'un autre de ses « petits » voisins : la Jordanie.

Un tel mouvement n'aura sans doute pas lieu dans l'immédiat et, pour le moment, a expliqué le minis-tre de la défense, M. Moshe Arens. l'invasion du Koweit par l'Irak n'a pas de conséquence stratégique directe pour Israël.

Mais l'opinion dans les milieux de la défense est unanime : l'objectif stratégique à long terme de Saddam Hussein étant de recréer, sous sa direction, un front militaire contre l'Etat hébreu, l'étape à venir à moyenne échéance risque fort, selon res sources, d'être une poussée irakienne vers la Jordanie.

Le discours politique irakien a évolué, relèvent les mêmes milieux, et il doit être pris au sérieux. Sad-

dam Hussein a d'abord menacé, au printemps, de «brûler» la moitié d'Israël à l'arme chimique en cas d'attaque de la part de l'Etat hébreu; il a étendu sa menace à l'hypothèse d'une opération militaire israélienne contre «tout Etat arabe», avant d'évoquer ces dernières semaines la guerre comme réponse à l'«expansionnisme sioniste.» La plupart des dirigeants occidentaux, et notamment américains, s'étant magistralement trompés dans leur interprétation des intentions irakiennes dans l'affaire du Koweit, les experts israéliens estiment ne pas céder au pessimisme ni à l'alarmisme en se fixant, dans le cas de l'Irak, une méthode d'analyse très simple : «Saddam fait et fera ce qu'il dit.»

D'où l'importance qu'ils attachent aux menaces irakiennes contre Israël et le rappel solennel des «lignes rouges» martelé, vendredi 3 août, par le ministre des affaires étranes : « Tout déploiement des troupes irakiennes en Jordanie, a dit M. David Lévy, constituerait un danger immédiat pour Israël (...) qui défendrait alors ses intérêts vitaux dans la région.»

Cette « règle du jeu », les dirigeants israéliens ont tenté de la communiquer clairement à l'Irak dès que Saddam Hussein a commencé à proférer ses menaces. M. Arens avait expliqué à la télévision, le 24 juillet dernier, que «Saddam Hussein n'avait rien à craindre d'Israël» dès lors qu'il ne menacerait pas la sécurité de l'Etat juif. « Je le lui ai fait dire par Mou-barak [M. Hosni Moubarak, le président égyptien], et je suis sur que le message a été transmis, a indiqué M. Arens; [mais] cela n'a pas modèré

A Jérusalem, on espère que le signal aura au moins été perçu par la Jordanie, et que le roi Hussein aura tiré les leçons de l'affaire koweïtienne. Dans le quotidien Haaretz, l'un des commentateurs militaires les plus écoutés du pays et des moins complaisants à l'égard du gouverne-ment, M. Zeev Schiff, écrivait/ainsi vendredi : « Le seul avantage des évé-

les déclarations de Saddam et nous

n'avons reçu aucune réponse en

retour [de Bagdad] ».

nemenis [du Koweit] est que la Jordanie pourrait avoir mieux saisi les dangers de sa coopération militaire avec l'Irak. Si le roi Hussein ne met pas un terme à cette coopération, la Jordanie pourrait bien être le futur champ de bataille entre l'Irak et

Certains experts proches du gouvernement de droite tels que le professeur Dore Gold, du Jaffa Center for Strategic Studies, en tirent des conséquences politico-stratégiques : «Comme les positions défensives israétiennes sont déployées sur les collines de Cisjordanie, écrit-il, toute solution politique envisageant un retrait militaire israélien des territoires paraît de plus en plus inacceptable après l'invasion irakienne.» En revanche, pour le travailliste Itzhak Rabin, ancien ministre de la défense, « toute impasse dans les relations avec les Pulestiniens (...) incitera les Arabes à se tourner de plus en plus vers l'Irak et la ligne de ce pays ».

ALAIN FRACHON

PROCHE-ORIE

le Front national patriotique du Libéria (NPFL) éprouvait, vendredi 3 août, des difficultés sur ses arrières, dans le nord du pays, obligeant une partie de ses maquisards à lever le siège de Monrovia.

La route qui conduit de Loguatuo à la frontière ivoirienne, vers Monrovia, vient d'être fermée pour des « raisons de sécurité ». Des rebelles dissidents de Prince Johnson essaieraient, en effet, de prendre à revers

les hommes de Charles Taylor. L'assaut final d'évacuer par la force ses trois mille ressorcontre Monrovia ne sera donné que lorsque davantage de civils auront été évacués, a déclaré, vendredi, Charles Taylor, au cours d'une conférence de presse réunie à Harbel, à 60 km au sud de la capitale.

Affirmant que les Libériens combattront jusqu'au demier homme pour s'opposer à toute intervention étrangère, il a lancé un avertissement au Nigéria, qui a menacé

tissants. Les Nations unles sont sur le point de prendre une initiative en faveur de la paix, a annoncé, vendredi, à Nairobi le secrétaire d'Etat adjoint américain aux affaires afri-

M. Herman Cohen devait rencontrer, dimanche, à Kampala, en Ouganda, M. Yoweri Museveni, président en exercice de l'Organisation de l'unité africaine (OUA).

## Le chaos

Plus de cinq mille morts en sept mois et plus de deux cent mille réfugiés en Côte-d'Ivoire, en Guinée et en Sierra-Leone. A ce rythme-là, le Libéria n'est pas loin de mériter le droit de figurer au Guinness Book africain des tueriesrecords. Le droit aussi d'être secouru avant que toute intervention ne devienne inopérante.

La communauté internationale s'est mise à ses fenêtres pour observer ce qui se passe du côté de Monrovia et s'en indigner avec des hors du Golfe, seul le Venezuela pourrait mettre très vite quelque 700 000 barils/jour de brut sur le accents qui en arriveraient à faire croire à des non-avertis qu'elle en a perdu le sommeil. Le pape qui n'a que sa voix pour crier justice, en est déjà à son troisième « appel pressant » pour l'arrêt des combats.

> La France a dit sa consternation mais a beaucoup trop à faire, d'Abidjan à Libreville, avec ses propres « paroissiens » pour se soucier vraiment d'Africains qui ne sont pas les siens. Les Etats-Unis qui, en revanche, ont parrainé, il y a quelque cent cinquante ans, la naissance du Libéria, hésitent à mettre les pieds dans ce bourbier sauf à évacuer, le cas échéant, leurs ressortissants. Les organisations humanitaires, notamment le Comité international de la Croix-Rouge, se déclarent incapables de remplir leur mission.

Le sacro-saint principe de non-ingérence

Les Nations unies évoquent timidement l'envoi sur place d'une l'Organisation de l'unité africaine. égale à elle-même, elle se retranche derrière le sacro-saint principe de intérieures des pays membres. N'est-ce pas, au nom de ce prin-

tions du maréchal Idi Amin Dada et de l'empereur Bokassa 1ª? Seule s'agite, sans grand succès pour le moment, la Communauté économique des Etats de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO) qui plaide pour un cessez-le-feu. Peurs et lâchetés

cipe, qu'à l'époque, elle a fermé les

yeux sur les sanglantes gesticula-

Au fil des jours, le chaos s'installant, la situation devient de plus en plus difficile à maîtriser et il se trouve peu de candidats prêts à une quelconque intervention. Charles Taylor veut « avoir la peau » de Prince Johnson qui lui a faussé compagnie avant de « régler son compte » au président Samuel Doe. Sanglante bataille de chiffonniers entre trois hommes - peutêtre davantage demain - dont on voit mal les services qu'ils pourraient rendre à leur pays.

Charles Taylor traîne, derrière lui, de lourdes « casseroles ». N'at-il pas été inculpé, aux Etats-Unis, pour trafic d'armes et poursuivi, au Libéria, pour détournements de fonds? Prince Johnson a, lui. toutes les allures d'une sorte de Robin des bois sans grande envergure. Quant à Samuel Doe, reclus dans son palais du bord de mer, il n'est plus qu'un roi sou à bout de

Sombres perspectives. Comment s'y prendre pour faire entendre raison à de vulgaires chefs de bandes qui ne rêvent que d'en découdre mission de bons offices. Quant à entre eux? Restent leurs souffredouleur, les Libériens eux-mêmes, qui réclament une intervention de la communauté internationale, si non-ingérence dans les affaires prompte à dissimuler, derrière des mots, ses peurs et ses lâchetés. JACQUES DE BARRIN

## Mort à cause de son nom...

de notre envoyée spéciale

A genoux, les mains tendues. implore. Il sait qu'il va mourir. Mitraillette et machette à la main, les deux rebelles l'ont déshabillé et fraopé à coups de pied, là, au bord de la route, à côté d'une église baptiste. « Je ne suis pas un krahn, je ne suis pas un krahn », répète-t-il. Supplications inutiles, brisées par une rafale de mitraillette.

≰ D'après son nom, il était du comté de Grand-Geddeh, donc c'était un krahn », explique calmement « Destroyer » - «Destructeur» - un soldat rebelle chargé de contrôler les réfugiés qui fuient Monrovia. William Weah était - peut-être - un krahn. Il était donc - peut-être de la même tribu que le président Samuel Doe. Soupçons fatals aux yeux des hommes de Charles Taylor. William Weah est mort, vendredi 3 août, à cause de son nom.

«C'est un incident», commente, le soir même, Charles Taylor lorsquion lui relate la scène. Un incident certes « maiheureux », mais si le chef rebelle a organisé une conférence de presse, ce n'est pas pour parler de ce genre de choses . « Je veux que l'on me pose des questions sérieuses », dit-il.

Sur les routes, les réfugiés tiennent un tout autre langage. Pendant un mois, ils ont vécu dans une ville privée de vivres, d'eau, d'électricité. Ils ont subiles attaques des soldats gouvernementaux. Les récits ne sont pas toujours les mêmes mais la violence, elle, est toujours la même. Et sans cesse reviennent

ces questions : « Est-ce que les Américains vont intervenir bientôt? Qui va nous aider? Quand les combats cesseront

Regards apeurés, questions angoissées d'une population qui ne sait plus où elle en est. « Avant, tous les pays africains nous enviaient, explique Ralph Lampkins, le directeur d'un pensionnat envahi par des réfugiés. Quand il y avait des conflits chez eux, les gens venaient se mettre à l'abri chez nous. Le Libéria était un pays très pacifique.» Pourquoi un tel chaos? Personne pour avancer un semblant de

réponse rationnelle. En attaquant un poste militaire, la nuit de Noël dernier, dans le nord-est du pays, à la frontière ivoirienne, une poignée d'hommes ont allumé la mèche. Aujourd'hui, lorsque l'on traverse cette région, ce ne sont plus que ruines et villages incendiés. Du chef-lieu, Sanniquellié, il ne reste que des murs. Si ce n'est aux points de contrôle. tenus par de très ieunes gens qui se mettent au garde-à-vous au passage de leurs chefs, pas âme qui vive. La population s'est réfugiée en Côte-d'Ivoire ou en Guinée ; les jeunes, eux, ont suivi

Charles Taylor. En six mois, les rebelles se sont ainsi retrouvés aux portes de la capitale. « On n'aurait iamais pensé qu'ils viendraient jusqu'ici », entend-on partout. elle été possible sans la déliquescence du régime? En tout cas, quel que soit le « tombeur » du président Doe, le vent de folie qui balaie le pays n'est pas prêt

de s'apaiser. **MARIE-PIERRE SUBTIL** 

## **EN BREF**

afghanistan: renforts gou-vernementaux envoyés au sud de Kaboul. – Une centaine de chars ont été envoyés au sud de Kaboul pour enrayer une offensive de la pour enrayer une offensive de la résistance, a annoncé vendredi 3 août à Peshawar un porte-parole du chef moudjahidine Abdul Haq. Selon ce dernier, la résistance a capturé quinze postes gouvernementaux et tué une centaine de soldats en trois jours de combats. — (AEP)

O HATTI: prochaine visite du vice-président américain Dan Quayle à Port-an-Prince. – Le vice-président américain, Dan Quayle, effectuera le 9 août prochain une visite offiie 9 aout proceau nue visite offi-cielle à Port-au-Prince, a annoncé jeudi soir 2 août le ministère haï-tien de l'information. M. Quayle s'entretiendra avec le président provisoire. Mª Ertha Pascal Trouillot, de la préparation des élections fixées au 4 novembre. —

Il MEXIQUE: quatre membres de la secte des « narcosataniques » condamnés. — Quatre membres de la secte dite des « narcosataniques » impliqués à des degrés divers dans des cérémonies rituelles au cours desquelles treize personnes avaient été sacrifiées en 1989, ont été condamnés mercredi le août à des peines allant de six à trente-cinq ans de prison, a annoncé l'agence Notimex. En avril 1989, la police avait découvert un charnier dans un ranch de Matamoros, près de la frontière avec les États-Unis. Les narcotrafiquants arrêtés avaient reconnu MEXIQUE : quatre membres de quants arrêtés avaient reconnu avoir offert le sang de leurs victimes au Diable pour protéger leur trafic de drogue. - (AFP.)

□ POLOGNE : excuses officielles amoins
ement
t qu'il
e milic milic

de Pologne en France le 1<sup>st</sup> juin 1989, trois jours avant les élections polonaises (le Monde du 3 juin 1989). Dans un communiqué dif-fusé par son ambassade à Paris, le ministère « désavoue formellement ce genre de pratiques » et reconnaît que l'ambassade avait fourni à l'époque une « version inexacte de l'incident » .

SUÈDE: extradition d'un second pirate de l'air soviétique. — Un second pirate de l'air soviétique, Anatoli Michalenko. dix-neuf ans, a été extradé vendredi 3 août par la Suède vers l'URSS pour avoir détourné le 30 juin un avion de l'Aeroflot sur Stockholm. Un antre pirate de l'air soviétique. âcé autre pirate de l'air soviétique, âgé de dix-huit ans, observe une grève de la faim dans une prison sué-doise, après avoir fait une tentative de suicide. – (AFP.)

□ SRI-LANKA : massacre de cent quarante musulmans. - Cent quarante musulmans au moins ont été massacrés vendredi 3 août lors de la prière hebdomadaire dans deux mosquées de l'est du pays, a-t-on appris de sources militaires et religieuses. De mêmes sources, ce massacre est imputé aux rebelles séparatistes tamouls. - (AFP.)

o TCHÉCOSLOVAQUIE: deux blessés par l'explosion d'une bombe. – Deux personnes ont été légèrement blessées lorsqu'une bombe artisanale a explosé, vendredi 3 août, sur une plage nudiste au bord de la Vltava près de Prague. L'engin présente des points communs avec la bombe qui avait blessé une vingtaine de personnes en juin à Prague. – (AFP.)

□ ZAMBIE: inculpation pour meartre d'un fils du président Kanada, - Un juge d'instruction a ordonné, vendredi 3 août, que le plus jeune fils du président Kenneth Kamda. Kambarage, vingt-six ans, soit arrêté et inculpé du meurtre d'une jeune femme, abattue d'une balle dans la tête en septembre 1989. Kambarage a reconnu les faits, tout en plaidant l'homicide involontaire. - (AFP, Reuter.)

# PROCHE-ORIENT

les forces irakiennes

## Le blocus de l'Irak dépend de l'attitude de l'Arabie saoudite

de Rotterdam de tous les bateaux

charges de brut irakien - ce qui bloquerait les cargaisons déja en mer -, cette mesure étoufferait rapidement l'économie du pays.

Mais l'organisation de ce blocus

complet se heurte à deux difficul-tés. D'une part la peur des voisins

de Bagdad de mesures de rétor-sion : si la Turquie a fait savoir qu'elle était prête à se soumettre à

une demande de l'OTAN pour fer-mer son oléoduc, l'Arabie saoudite, dont les champs pétroliers ne sont

qu'à trois heures de char de l'ar-

mée irakienne, paraît plus réti-cente. D'autre part un embargo

complet, en retirant du marché ins-

barils/jour (l'addition des exporta-

tions irakiennes et kowestiennes),

risque d'aggraver l'envolée des

Bien que les stocks mondiaux (hors pays de l'Est), fort élevés en

cette saison de basse consomma-

tion, représentent, selon l'Agence internationale de l'énergie, 99

jours de consommation, il faudrait,

pour éviter un affolement des opé-

rateurs, un stockage massif, et pour éviter éventuellement une pénurie

que les pays disposant de capacités

inemployées produisent aussitôt au

Or ils ne sont pas nombreux :

marché. Dans le Golfe on retombe

sur l'Arabie saoudite et sur les

Emirats arabes unis, lesquels ont

certes de larges marges de manœu-

vre mais sont en première ligne

L'organisation d'un blocus effi-

cace passe donc dans tous les cas

de figure par un accord du

royaume saoudien, qui, malgré les assurances des Etats Unis, a quel-

ques bonnes raisons d'être pru-

dent. Que se passerait-il si Bagdad,

acculé lançait un raid éclair sur les

principaux champs pétrolisères

saoudiens? Sans compter l'emploi

éventuel des armes chimiques,

dont Bagdad a déjà fait usage à

(I) Les Etats-Unis, le Canada, le Japon et la plupart des pays européens sauf l'Espagne, ont gelé les avoirs koweltiens et irakiens de manière plus ou moins formelle. L'URSS, la Pologne, la Tchécoslovaquie, la France et l'Italie ont suspendu les livraisons d'armes à l'Ital.

VÉRONIQUE MAURUS

vis-à-vis de l'Irak.

tantanément près de 4 millions de

Après les condamnations, les sanctions. La communauté internationale, unanime à réprouver l'invasion du Koweit par l'Irak, étudie les moyens de forcer Bag-

Les premières mesures adoptées gel des avoirs kowestiens et irakiens, et suspension des livraisons d'armes à Bagdad -, bien que lar-gement suivies (1) ne sont pas suf-fisantes pour gêner réellement

Seuls les Etats-Unis ont annoncé immédiatement après l'invasion un embargo total sur les relations économiques (importations, exporta-tions, crédits, etc.) avec l'Irak. Mais à la veille du week-end la plupart des pays envisageaient, indivi-duellement on collectivement (dans le cadre de la CEE ou de l'OTAN) des sanctions économiques plus sévères pouvant aller jusqu'à un blocus du pays.

Une fois n'est pas coutume, l'isolement économique complet de l'Irak semble matériellement réalisable. D'une part la réprobation internationale est telle que tous les pays, y compris le Japon d'ordi-naire réticent, et même les pays de l'Est, paraissent prêts à participer à l'embargo. D'autre part l'Irak, de par sa position géographique et sa dépendance extrême liée à la commercialisation d'une scule matière première, le pétrole, est particuliè-rement vulnérable.

#### Deux difficultés

Gros importateur de denrées agricoles, d'armes et de biens intermédiaires, l'Irak n'exporte quasiment que du pétrole brut. Il ne dispose que d'un accès limité à la mer, par le port de Fao, et évacue le plus gros de son brut par deux oléoducs « stratégiques » : l'un, d'une capacité maximum de 1.6 million de barils/jour passe par la Imquie pour atteindre le terminal de Ceyhan sur la Méditerranée, le second, d'une capacité légérement inférieure, traverse l'Arabie saou-dite pour atteindre le port de Yambu sur la mer Rouge.

L'arrêt de ces deux oléoducs pri-verait ainsi instantanément l'Irak de l'essentiel de ses débouchés, et donc de ses ressources. Couplé à un embargo général, voire, comme l'ont laissé entendre les Pays-Bas, d'une interdiction d'accès an port

## «Le geste inhabituel...»

Suite de la première page

La liste est longue des tentatives de règlement plus ou moins réussies dans des pays – Namibie, Angola, Nicaragua, – où aucune solution n'aurait pu être trouvée sans le coup de pouce des Américains et des Soviétiques, qui soutenaient naguère des camps oppo-

Sur l'Afghanistan et le Cambodge, les deux Grands veulent trouver une issue satisfaisante pour tous, sans léser leurs alliés traditionnels, mais ils veulent d'abord en finir avec des abcès de fixation propres à empoisonner leurs relations. Le temps paraît loin où, pour signer on ratifier de vastes accords sur le désarmement, les Etats-Unis se croyaient obligés d'exiger que l'URSS cesse d'entretenir des foyers de guerre dans les pays du tiers-monde. « La détente est indivisible », affirmaient alors les Occidentaux, tandis que les Soviétiques s'abritaient derrière la e juste lutte des peuples opprimés », pour promouvoir, hors d'Europe, l'expansion du système communiste.

Moscou a maintenant compris qu'en effet « la détente est indivi-sible » et qu'une transformation radicale des relations internationales qui fasse entrer l'Union soviétique dans l'Europe et dans les mécanismes de coopération internationale mis en place par l'Occident depuis plus de quarante ans, ne saurait s'accommo-der d'un double langage.

#### L'Europe absente

La déclaration soviéto-américaine contre l'occupation du Koweit par l'Irak est sans précédent en ce sens qu'elle est la pre-mière manifestation des nouvelles relations entre Moscou et Washington face à une situation inédite. Il ne s'agit plus de solder un héritage embarrassant, il s'agit de

réagir « à chaud », à propos d'événements inattendus où sont en cause des alliés des deux camps.

Au début des années 70, quand M. Michel Jobert était ministre des affaires étrangères, on aurait dénoncé ce « condominium » et sa « double hégémonie». Aujourd'hui, on aurait plutôt tendance à se féliciter que Moscou et Was-hington réagissent promptement pour condamner ce qui est de toute évidence une agression et la manifestation d'une volonté impérialiste. Ni les Américains ni les Soviétiques n'ont l'intention de jouer pour leur compte les gendarmes du monde; les voilà plutôt tentés de joindre leurs efforts, au sein des organisations internationales, pour faire respecter la Charte des Nations unies. Malgré les progrès accomplis ces derniers mois, ils ne sont pas au bout de leurs peines.

La démarche serait totalement positive, si elle ne comportait pas une lacune et ne recelait pas un danger. Ce n'est pas seulement la faute des Etats-Unis et de l'URSS si la signature de l'Europe des Douze est absente de la declaration de Moscou, mais force est de constater que MM. Baker et Chevardnadze n'ont pas donné l'im-pression de s'en soucier beaucoup et que le secrétaire d'Etat américain a été plus prompt à s'entendre avec son collègue soviétique qu'à se concerter avec ses alliés.

Le risque réside dans l'effet attendu de telles prises de position. Au-delà des condamnations verbales et des proclamations d'intention, il faut que les actes suivent et que les mesures de rétorsion annoncées soient effectivement prises. Car ils ne servirait à rien que les deux Grands manifestent ensemble une bonne volonté louable si, dans le même temps, face aux puissances régio-nales qu'ils ont contribué à instal-ler, ils administraient la preuve de leur impuissance.

MALI: après avoir effectué des razzias

## Les Touaregs seraient victimes de sévères représailles

par un commando de Touaregs qui s'en serait pris, depuis lors, à d'au-tres postes administratifs (le Monde du 14 juillet). Des renforts militaires ont été envoyés sur place et procedent à une vaste opération

de « ratissage ». Selon des témoins, cette opération se serait traduite, comme au Niger voisin, par de très dures représailles - tortures et exécutions contre la population nomade que les bandes rebelles tentent de rallier à leur cause. A Gao même, le

La situation est tendue dans l'est du pays depuis l'attaque, fin juin, de la sous-préfecture de Menaka couvre-feu de minuit à 6 heures du matin et où les lignes téléphoniques sont réservées à l'armée, le gouverneur a demandé aux étrangers de ne plus sortir de la ville.

On reconnaît, dans les cercles officiels de Bamako, que « la circu-lation est réglementée dans cette zone pour la sécurité et le bien-être des gens », des étrangers en particulier. On dément, en revanche, que, dans la poursuite des « ban-dits, auteurs de razzias », l'armée, qui compte dans ses rangs de nombreux nomades, se soit livrée à des

## Pression américaine sur le président Moi

correspondance

Le sous-secrétaire d'Etat américain aux affaires africaines, M. Herman Cohen, en visite à Nai-robi, s'est félicité des efforts d'ouverture récemment amorcés par le gouvernement du président Daniel Arap Moi. La création d'un « comité de révision », chargé, au sein du parti unique, d'étudier l'opportunité de réformes a suscité « un vif débat public » qui « nous encourage », a déclaré M. Cohen.

Les Etats-Unis « ne souhaitent pas imposer une forme de gouvernement au Kenya ou à d'autres pays », a-t-il assuré, tout en précisant que « la tenue d'élections libres est, pour nous, ce qui caractésance.

Prise la démocratie ». Les relations entre les deux pays s'étaient sensi-

l'ambassadeur des Etats-Unis à Nairobi avait évoqué la possibilité de lier l'aide américaine au progrès de la démocratie. Washington n'a d'ailleurs pas caché sa préoccupation au lendemain des récentes émeutes (vingt-deux morts). Plusieurs membres du Congrès avaient alors demandé la suspension de l'aide américaine au Kenva.

Lundi un programme d'assistance alimentaire et financière de 55 millions de dollars a néanmoins été débloqué, le département d'Etat indiquant seulement qu'il avait décidé de geler une aide militaire de 5 millions de dollars... jusqu'au retour à Washington de

M estan une position

The second second

The state of the s

THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER.

CONTRACTOR OF THE PARTY

Are a de Same alem passes ....

Market Street

Peter St. Petersteine 120 miles

St. Market San San St.

The second

ac 多生物學的 15 多的一种中心

The state of the s

الأراج والمعارض المناه والمعارض المتعارض المتعار

2000年前18年 · 17年4年2月 - 12

and allow on one of the

الفاقات والمراجع والمجاهد المناسب والمهاوية

والموارخ المعجم فيتكرينها أريان يتعلق أريانها

أحاد عابضتني ديم يني ليهاني

graphical states to the second

المتأث والمعاش جووبها يشير كركي

gaves i harans

greened großgened on the

di apportante de la companya della companya della companya de la companya della c

and the second s Region was the last of the las de Norwell (September 1980) September School (September 1980) September 1980 (September 1980) Service Servic

And the state of t A MANAGE TO THE STATE OF THE ST

And the second of the second o

ALAM ENGL.

Grâce à des travaux français et américains

## Le gène de la forme aiguë de l'amyotrophie spinale a été localisé

Deux équipes, une française et une américaine, travaillant de manière indépendante, viennent, pour la première fois, de réussir à localiser le gène de la maladie dite de Werdnig Hoffmann, la forme la pius fréquente et la plus sévère de l'amyotrophie spinale infantile, une affection héréditaire aux conséquences toujours dramatiques. Le travail français, réalisé par l'équipe de l'unité 12 de l'INSERM (professeurs Arnold Munnich et Jean Frézal) est publié dans le numéro de l'hebdomadaire britannique The Lancet, daté du 4 août (1). Cette découverte permet d'envisager la mise au point d'un test prénatal de cette affection héréditaire.

Il y a quelques mois déjà, l'équipe parisienne des chercheurs de l'hôpital Necker-Enfants Malades avait localisé le gène impliqué dans deux formes chroniques d'amyotrophie spinale (type II et III). Cette découverte faisait alors l'objet d'une intense compétition entre une équipe américaine et celle de l'unité 12 d l'INSER M. Elle avait ainsi été à l'origine d'un curieux décalage dans la chronologie des publications scien-tifiques (le Monde du 6 avril).

Aujourd'hui, l'équipe du profes-seur Arnold Munnich, qui avait adressé, des le mois d'avril, sa communication au Lancet, se retrouve à nouveau quelque peu pénalisée, l'équipe américaine concurrente ayant, une nouvelle fois, su trouver les voies d'une publication plus rapide dans les colonnes de l'hebdomadaire Nature, daté du 28 juin.

Au-delà de cet aspect médiatique souvent tenu pour primordial par les chercheurs concernés, - il convient de préciser que ces travaux, poursuivis de manière totalement indépendante, permettent de confirmer l'hypothèse de la localisation, dans la même région chromosomique (sur le bras long du chromosome 5), du gène de la maladie dite de Werdnig premier essai de transmission Hoffmann. Cette affection hérédid'images via TDF-2 devrait être

Le conseil des ministres a

adopté, le 1" août, le projet de

loi d'orientation relatif à l'admi-

nistration territoriale. Ce texte,

dont le Parlement sera saisi à la

prochaine session, a reçu, sur

certains points, un accueil posi-

tif dans les rangs de l'opposi-

tion, mais certaines autres dis-

positions suscitent de fortes

critiques, Ainsi, M. Ladislas

Poniatowski, porte-parole du PR

et membre du bureau du groupe

UDF de l'Assemblée nationale,

marque son désaccord sur les

volets « déconcentration » et

« Chacun convient que la léconcentration est la suite logi-

que et attendue de la décentrali-

préfets toutes les tâches adminis tratives de l'Etat, celles restant de la compétence des administra-

sation. Le projet Joxe attribue aux

tions centrales étant l'exception.

En quoi cette position vous

M. Pierre Joxe consacré à l'organisa-tion territoriale de l'Etat est, à la fois,

celui qui concerne le moins les élus locaux et, cependant, celui qui m'in-

quiete le plus. Il me heurte parce que

la « déconcentration » proposée n'est pas le complément logique des lois de 1982 et va, même, à l'encontre de la « décentralisation » voulu par

Gaston Defferre, qui doit se retourner dans sa tombe. Son projet de loi avait pour objectif de donner plus de pouvoir aux élus et aux collectivités

locales. Le projet Joxe veut renforcer les pouvoirs du préfet de région sur les préfets de département et sur les

administrations locales. Ainsi, sous

prétexte de « décentralisation admi-

nistrative », Pierre Joxe réussit à ren-

- Le chapitre du projet de loi de

« coopération communale ».

taire (transmissible selon un mode récessif) touche environ un nou-

Elle est caractérisée par l'apparition très précoce, souvent dès la naissance, d'un ensemble de symptômes toujours inquiétants : hypotrophie et paralysie musculaire touchant successivement le bassin, les muscles de la ceinture, de la nuoue, puis ceux des membres, avant de toucher les muscles respiratoires, entraînant ainsi une mort rapide. Cette affection est due à des lésions dégénératives des nerfs moteurs. Elle est d'autant plus douloureuse qu'elle survient chez des enfants dont le développement intellectuel n'est pas lésé.

« Les enfants touchés sont des enfants à l'intelligence normale ou enjants à l'intettigence normale ou supérieure à la normale, qui, très tôt après leur naissance, souffrent d'une paralysie musculaire généralisée, entrainant une tétraplégie, ainsi qu'une paralysie de la musculature respiratoire, précise le professeur Munnich. Le plus souvent, lorsque des parents ont vecu un tel drame, ils se tefusent à prendre le risque d'avoir un autre enfant.»

L'équipe parisienne a, au total, travaillé sur des prélèvements sanguins

#### **ESPACE**

☐ Le satellite TDF-2 a déployé ses antennes. - Le satellite TDF-2, lancé de Kourou (Guyane française) dans la nuit du 24 au 25 juillet, est « en pleine forme sur son orbite ». Ses deux antennes se sont correctement déployées tout comme l'avaient fait peu avant les deux grands panneaux solaires. Actuellement, TDF-2 dérive lentement vers sa position définitive (19 de longitude ouest) qu'il devrait atteindre le samedi 4 août. Il sera alors près de son jumeau TDF-1 auquel il servira de secours. Au cours des deux prochaines semaines, ses canaux de télédiffusion seront essayés par les ingé-nieurs de Télédiffusion de France, responsable de l'exploitation commerciale des deux satellites. Le

Certains d'entre eux, comme Lionel Jospin, ont, d'ailleurs, refusé de se laisser faire. Les préfets vont doréna-

vant reprendre une partie du pouvoir qu'ils avaient laissé aux exécutifs

régionaux et départementaux en 1982.

- Vous appartenez au groupe parlementaire que préside M. Charles Millon et au même parti politique que lui. Il a déposé une proposition de loi qui ressamble à s'y méprendre au premier titre du projet de loi d'orientation. Ni l'UDF, ni, même, le PR n'ont, à l'évidence. de position homogène

l'évidence, de position homogène sur ce point.

seront amenés à se déterminer plus en fonction de la qualité de leur mandat local que des clivages politi-ques traditionnels. Dans notre

famille UDF et celle du Parti répu-

effectués grâce à un travail coopératif sur cinquante-sept enfants atteints de cette forme aiguê d'amyotrophie spinale. Elle est aujourd'hui, comme ses concurrents américains, en mesure de préciser que le gène impliqué dans cette affection se situe, comme dans les formes chroniques, sur la même portion du bras long du chromosome nº 5.

Comme toujours en biologie molé culaire, cette découverte de la localisation d'un gène impliqué dans une maladie héréditaire permet, en prati-que, d'envisager la mise au point rapide d'un diagnostic prénatal. On compte en France quelques centaines de familles se sachant à risques pour la maladie de Werdnig Hoffmann. Une telle découverte leur permettra, à court terme, de disposer d'un test précisant si l'enfant attendu est, ou non, atteint de la maladie et, le cas échéant, d'envisager une interruption thérapeutique de grossesse.

**JEAN-YVES NAU** 

(1) Ce travail est signé: Judith Melki, Parag Sheth, Sonia Abdelhak, Philippe Bur-let, Marie-France Bachelot, Mark G. Lathrop, Jean Frezal et Arnold Munnich.

fait au cours de la semaine pro-chaine. D'autres suivront jusqu'en septembre. Si tout va bien, TDF-2 sera déclaré opérationnel au début d'octobre. -

□ Soyouz TM-10 s'est arrimé à la station Mir. - Le vaisseau Soyouz TM-10, parti le 1º août de Baîkonour avec, à son bord, les deux cosmonautes Guennadi Manakov et Guennadi Strekalov, s'est arrimé le vendredi 3 août à 13 h 46 (heure de Paris) à la station orbitale Mir. Les cosmonautes ont ainsi rejoint leurs collègues Anatoli Soloviev et Alexandre Balandine, qui y séjournent depuis le 11 février et doivent en partir le 9 août. Les deux nouveaux « locataires » doivent habiter la station Mir pendant cent trentedeux jours. - (AP, AFP.)

RELIGION

#### Menacé par un tracé d'autoroute

# Un temple mobilise les Tamouls réunionnais

La communauté tamoule de la iéunion (plus du tiers de la population du département) est en émoi. Un petit temple indien centenaire est menacé de disparition pour céder la place à une autoroute. Dans de nombreuses communes de l'île, des voix commencent à s'élever pour protester contre cette « atteinte à la culture tamoule ».

SAINT-DENIS-DE-LA-RÉUNION

de notre correspondant

« Des millions, nous n'en voulons pas! Nous demandons tout simple ment que l'on respecte notre religion, notre culture. M. David Gnagnaprégassin et sa mère n'en démordent pas : la quatre-voies qui doit relier avant 1993 Saint-Denis à Saint-Benoît (sous-préfecture de la côte est de la Réunion) ne passera pas au beau milieu de leur terrain, ou alors « il faudra que les pelles mécaniques passent d'abord sur nous ».

A l'abri de la route nationale actuelle, et des regards, la pro-priété héberge en effet un lieu de culte, un temple tamoul aux vives couleurs – rouge et jaune – érigé par l'ancêtre de la famille, arrivé à La Réunion dans la seconde moitié du dix-neuvième siècle, peu après l'abolition de l'esclavage en 1848. Comme de nombreux autres Tamouls du sud de l'Inde venus dans la colonie cultiver la canne à sucre pour le compte de gros pro-priétaires, l'aïeul des Gnagnaprégassin est un «engagé». Il vend sa force de travail contre une rémunération et quelques avantages en

#### Démonté pierre par pierre?

Mais, bien plus que par son courage aux champs, il se taille vite une réputation sur toute l'île comme «guérisseur». Ce qui lui vaut, à la fin du dernier siècle, de nombreux certificats officiels de bonne renommée et de bonne moralité signés par des colons blancs ou des officiers de police.

sionnelle d'une grande entreprise qui

était, de par le système de la peré-

quation, partagée en une centaine de

petites communes rurales, sera doré-

navant, pour sa plus grande part.

réservée aux trois ou quatre com-

munes regroupées en communauté.

» Les élus n'ont rien à gagner dans-

ce projet Joxe. Leur déception risque

d'être grande. Ils attendaient des

réponses à leurs préoccupations et

difficultés financières. Ils attendaient

une réforme de la fiscalité locale, une

« M. Gaagnaprégassin, explique une jeune Tamoul, est arriré à la Réunion avec un dieu, Mardon, venu de la region de Pondichery. Il a construit ce temple conformément aux rites de notre religion. Il l'a laisse en héritage à tous ses descen-

Si la propriété alentour a été partagée entre ses petits enfants, d'un commun accord ils ont créé une association pour gérer le temple et sa parcelle d'empiètement. D'au-tres coreligionnaires ont rejoint l'association. Les cérémonies religieuses de fin d'année rassemblent près d'un millier de personnes autour du temple.

« Dans ses plans, souligne M. Albert Virin, membre de l'association, l'équipement a tout simple-ment oublié qu'il y avait un temple dans l'axe de la route. Le commissaire-enquêteur, dans le cadre de l'enquête d'utilité publique, a sou-leré la difficulté et estimé que le profil de la quatre-voies pouvait éviter le lieu de culte. Mais personne n'en a tenu compte. »

A quelques kilomètres de là, les bulldozers commencent à dévoter les champs de cannes et la quatrevoies avance toujours plus vers l'est. Pour l'heure, il a'est pas question officiellement de modifier

Dans une tentative de médiation, le maire de Saint-André lui-même d'origine tamoule - a proposé que l'on démonte le temple pierre par pierre et qu'on le reconstruise ailieurs, avec les conseils de hauts religieux indiens que l'on ferait venir dans l'ile pour l'occasion. La famille Gnagnaprégassin rejette avec force cette hypothèse. « Ce temple, dit un membre de l'association, est un lieu sacré pour nous. Il abrite une sorce spirituelle intense. Si on le démonte pour le reconstruire ailleurs, nous ne retrouverons pas cette jorce cosmique apportés la par l'ancêtre. Et pour vivre, nous en avons besoin.

**AUX DIJOUX** 

#### Fermeture surprise d'un grand établissement parisien

## L'arrière-cuisine du restaurant Prunier

Depuis le 24 juillet, le rideau du restaurant Prunier reste baissé. Les employés, qui ont passé plusieurs journées au pied de la célèbre enseigne de la rue Duphot, affirment n'avoir jamais été avertis de cette fermeture, ce que conteste la gérante de l'établissement, qui s'estime victime d'une escroquerie.

lls ont tenu jusqu'au mois d'août. Ils sont venus chaque jour. D'abord à vingt-cinq, puis à dix, puis à deux. Mangeant au café du coin pour ne pas quitter de l'œil l'entrée. Véritables gardiens du temple, accrochés au trottoir, sous la devanture bleue du « couturier des poissons et crustacés ». Eux qui, il y a quelques mois, recevaient sur la fameuse moquette rouge du 9, rue Duphot, l'ancien président du conseil, M. Antoine Pinay, pour l'une de ses rares soirées parisiennes...

Les employés du restaurant Prunier n'ont pas très bien compris ce qui leur arrivait, dimanche 23 juillet, quand ils ont trouvé le rideau baissé. « Bien sûr, on sentait qu'il se passait quelque chose de bizarre depuis quelques semaines, raconte M. Bernard Moreau, le chef du personnel. Le oatron vidait les meilleures bouteilles de la cave. Il ne payait plus les fournisseurs, et il fallait en changer régulièrement. Et puis à la fin, il a commencé à prendre l'argenterie. »

Le directeur de l'agence Aeroviaggi n'a pas non plus très bien compris ce qui se pas-sait lorsqu'il a téléphoné, jeudi 26 juillet, pour confirmer les trente-quatre couverts réservés depuis huit jours. Personne ne répondait, alors il s'est déplacé. « On avait passé d'autres commandes pour le mois d'août. On n'avait jamais été prévenus de quoi que ce soit », s'étonne M™ ida Tamborrino, son assis-

Le personnel du restaurant accuse la gérante, Mª Danuta Druch, et surtout son compagnon, M. Jacques Walsmark, d'avoir détourné de l'argent, ce que nie l'intéressée : « Nous n'avons jamais rien volé. C'est nous qui avons été floués. Nous sommes ruinés. Nous avons acheté le fonds de commerce à M. Patrick Bernheim, mais il ne lui appartenait pas. » Ledit

M. Bernheim rétorque qu'il n'a jamais rien vendu à qui que co soit, que la société Partmath dont il détient 10 % et dont sa femme est gérante a bisn cédé le fond de commerce à M<sup>--</sup> Druch mais que celle-ci n'a jamais rien payé. «Comment vouliez-vous, dens ce cas, que nous puissions régler ce que nous devions au propriétaire des meubles?>

#### Turbot et expulsions

Et pendant que dans les salons 1900, Kirk Douglas et le premier ministre de Singapour dégustaient turbot et langeustines, le tribunal d'instance du 1 arrondissement prononçait un arrêté d'expulsion « de la société Partmath et de tout occupants de son chefa lautrement dit M= Druch), coupables. l'un d'avoir rétrocédé illégalement le bail, l'autre de n'avoir pas payé de loyer depuis juin

Lundi 23 juillet, donc, M≈ Druch et M. Wajsmark ont fait une courte apparition au restaurant, le temps de lever le rideau, de remettre les clefs aux deux huissiers chargés de l'expulsion et de rabaisser le rideau. Tout cela sous les yeux du personnel médusé. Depuis, Mª Druch ne sort plus de chez alle et ne répond que quelques mots au téléphone. Son avocat, M. Roland Pirolli, refuse de fournir la moindre explication aux employés et à la presse, préférant « se dispenser de ce genre de publicité ».

Le directeur du personnel et le premier maître d'hôtel, que Mme Druch accuse de vouloir reprendre seuls le restaurant, multiplient les actions ; plainte au commissariat, saisine de l'inspection du travail qui s'est rendue sur place le 3 soût, demande de soutien « moral et financier » à 253 hôtels et restaurants parisiens. Les autres employés suivent le mouve-ment mais ne croient plus à is réouverture de l'établissement. lls ne demandent qu'une chose : une lettre de licencie-

Histoire d'oublier le trop célèbre «P» de Prunier, ses toilettes classées « monument historique », ses hôtes de marques. Et s'en aller s'inscrire à l'ANPE, en toute simplicité.

**NATHANIEL HER2BERG** 

## M. Joxe a probablement eu rai-son d'affirmer, en présentant son projet, que les députés et sénateurs

**EN BREF** 

Un entretien avec M. Ladislas Poniatowski

« Les élus n'ont rien à gagner avec le projet de M. Joxe sur l'administration territoriale »,

nous déclare le porte-parole du Parti républicain

blicain, nous assistons, en effet, à ce clivage, et il est normal. M. Briant: « Les centristes sont inutiles. » - M. Yvon Briant, prési-dent du CNI, déclare, dans un » Je peux même vous avouer que, en ce qui concerne les propositions Joxe sur la «démocratie locale», cer-tains maires UDF de villes grandes ou moyennes sont très favorables aux entretien publié par la Croix du 4 août, que « l'avenir de l'opposi-tion est à droite, pas au centre » et «consultations» de leurs habitants par voie de référendum. D'autres que a les centristes sont inutiles et seralent, même, nuisibles si leur élus, « ruraux », ne comprennent pas l'intérêt de multiplier les bulletins poids dans l'opposition restait dominant ». Evoquant les initiatives du général Jeannou Lacaze, démissionnsaire de son mouvement, ou de M. Philippe Malaud, ancien président de celui-ci, pour d'informations; ils y voient une source de dépenses supplémentaires, qui retombera, bien sûr, sur le dos des contribuables. créer des structures indépendantes du CNI, M. Briant affirme que « les comités que l'un ou l'autre pourrait constituer ne rassemble-raient que des laissés-pour-connten

- N'avez-vous pas le sentiment de faire un procès d'intention au ministre de l'Intérieur quand vous expliquez que sa proposition de créer des communautés de communes et des communautés de villes est une façon déguisée de procéder arbitrairement à des regroupements de communes ?

- Non seulement je ne fais pas de procès d'intention, mais c'est le point sur lequel les élus de l'opposition ont forcer son autorité sur les adminis-trations de ses collègues ministres. l'occasion, il y a deux mois, de

Ils considèrent que, en matière de regroupements ou associations de communes, la France dispose déjà d'un arsenai très complet et très satisfaisant. Ils ont raison. Il n'y a qu'à observer le nombre de SIVU, SIVOM, associations, districts, communautés urbaines qui prolifèrent à travers le pays pour s'en convaincre. » J'y vois une volonté politique pernicieuse. Bien sûr, ces regroupements ne seront pas «imposés»,

m'adresser à mes trente-six mille col-

lègues maires à travers un question-

naire. Plus de six mille d'entre eux se

sont donné la peine de me répondre.

mais les mesures «incitatives» qui les accompagneront seront dangereuses. Parmi celles-ci, M. Joxe a seulement fait état d'aménagements fiscaux sur la taxe professionnelle. En rèsumé, on retire à Pierre pour donner à Paul. Ainsi la taxe profes-

M. Lang: « Coup de bambou ».

M. Jack Lang a déclaré, vendredi
3 août, au sujet du « point de vue »
de M. Alain Juppé paru dans le
Monde du 4 août, que le secrétaire
général du RPR « est frappé, à son

péréquation de la taxe professionnelle. 1990 restera, pour eux, l'année de l'assassinat de la dotation globale de fonctionnement, mais, en aucun cas, celle de la grande réforme terri-Propos recueillis par ANNE CHAUSSEBOURG

devient, après Jacques Toubon, une nouvelle victime de la canicule». Selon le ministre de la culture, « l'usage de la calomnie, des contreverités, des amalgames et des insi-nuations révèle la bassesse d'esprit

des dirigeants du RPR, qui croient combler ainsi le vide de leur

 M. Gallo : il manque une « oppositioa de gauche ». – M. Max Gallo, membre du comité directeur du PS, déclare dans un entretien publié par le Figaro du 4 août, que « le grand vide de la France d'au-jourd'hui et le grand péril pour la démocratie. c'est l'absence d'une opposition de gauche», et il s'af-firme « très déterminé à la faire entendre», au sein du PS. M. Gallo estime, d'autre part, que la France est « face à une faillite diplomatique grave, sans aucun atout dans [son] jeu, face à la nation alle-

mande qui, elle, en a trois ou

# Le Monde

CHAMPS ÉCONOMIQUES

هكذامن والإصل

Les rehelles des Cevennes

The state of the s

· 中国人的

and the state of the same of t

the transfer of the same The first process of the party of the

age agrae a la la de de Grande

STATE OF THE RESERVE OF THE STATE OF THE STA

1000

the regional throng projects.

五 的唯 如此中華 西京

and the state of the state of

SHOW THE STAND OF COURT

# CHAMPS ECONOMIQUES

# Le Monde

## Les rebelles des Cévennes

Suite de la première page

installés dans un mas « retapé » par leurs soins, les opposants à ce projet montent une garde vigilante. « Nous evons créé un raste réseau téléphonique et à la moindre alerte nous pouvons mobiliser des centaines de personnes », affirme-t-on près de la « clède » où, jadis, séchaient les châtaignes. Un mur de la vieille maison de pierre est barré par un immense e Sauvons la vallée! v. Et pour prouver sa déter-mination, on montre les deux bulldozers incendiés le 15 mai dernier quelques heures après leur arrivée

miers travaux de terrassement. C'est en 1985 que le conseil général décide la construction du barrage de la Borie destiné, principalement, à irriguer une plaine agricole de 7 000 hectares - la Gardonnenque - située à 30 kilo-mètres de la et rôtie par le soleil. « De l'eau pour les agriculteurs? Ils en ont chez eux », affirme le collec-

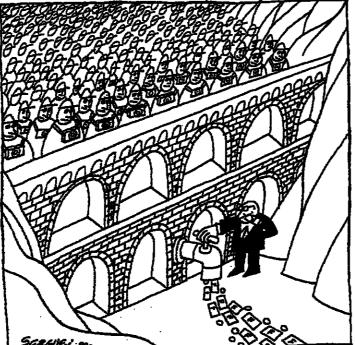
Un récent rapport du BRGM (bureau de resherche géologique et minière) de Montpellier, rédigé à propos des « ressources en eaux souterraines de la Gardonnenque», indique, en effet, que « le réservoir profond présente des potentialités peu explorées et sous-utilisées

petits airs de Toscane, on joue la carte du tourisme. Mieux, la municipalité d'Uzès, a dans ses cartons une étude pour la création d'une station thermale dans l'ancienne sous-préfecture du Gard.

#### Rataille autour du pont du Gard

Le thermalisme ou l'uranium, il faudra choisir. Pour les riverains d'Uzès, la précieuse, le choix paraît fait. Une pétition exprimant le refus de la concession minière, signée par deux mille cinq cents personnes, a été, en effet, déposée à l'Hôtel du département. D'autre part, les quinze maires du canton ont pris position contre ce projet. Enfin l'association Vivre estime que les quantités d'acide utilisées pour le traitement des minerais risquent d'entraîner une pollution des nappes phréatiques, « et les ruissellements pollueront, également, en aval, les cours d'eau comme le Lisson, les Seynes et l'Alzon, qui se jette dans le Gardon à Collias, près du pont du Gard».

Ce pont du Gard, justement, situé à une quinzaine de kilomètres d'Uzès, où la bataille fait rage entre le conseil général, qui veut aménager en une immense zone



tures irriguées tout en privilégiant la demande en eau potable bien inférieure aux possibilités de stockage et de renouvellement de

#### « Oni aux forages »

Et M. Henri Pelioc, ancien direc-teur du BRGM du Languedoc-Roussillon de demander : « Pourquoi construire un barrage quand ce barrage existe sous nos pieds?» Selon les techniciens, de 60 millions à 600 millions de mètres cubes d'eau dorment dans les profondeurs de la Gardonnenque (le barrage n'aurait, lui, qu'une capacité de 25 millions de mètres cubes). Le coût des forages pour capter l'eau varierait, scion leur nombre, entre 6 millions et 18 mil-lions de francs (la construction du barrage est évaluée, aujourd'hui, à 250 millions, et la CEE vient de sc retirer du montage financier). Cette dernière carte abattue par les rebelles de la Borie sera-t-elle leur atout maître? Dejà, dans les lacets de la route, bordec de pins et de châtaigniers, qui conduit de Saint-Jean-du-Gard au camp des « insurgés», on peut entendre des ribam-belles de gosses scander : « Oui aux forages, non au barrage!» Cami-

A une soizantaine de kilomètres à l'est de Saint-Jean-du-Gard, les routes arrivant à Uzès, autre terre sards pas moris. routes arrivant à Uzès, autre terre huguenote, sont bombées de rageure «non à la mine!». Ici, entre les cyprès chahutés par le mistral et les mas couverts de lauriers-roses, on se mobilise contre une demande de concession de mine d'uranium déposée par la SAF (Société auxiliaire d'énergie). SAE (Société auxiliaire d'énergie), une filiale d'EDF. Cette concession d'une durée de cinquante ans s'étendrait sur 67 hectares et serait délimitée par les villages d'Aigaliers, Montaren et Serviers, situés aux portes d'Uzès. Une usine de traitement du minerai s'installerait sur le territoire de la commune de Gattigues.

La technique d'extraction utilisée serait celle employée dans les mines soutermines. Mais l'association Vivre, qui milite contre l'octroi de la concession, affirme : « En raisen de la faible profondeur du gisement, on risque d'être confronte à une extraction à ciel ouvert, au moins pour le premier kilomètre. » Dans cette région, qui à l'automne et au printemps a des

actuellement, qui pervent permettre touristique les abords de l'aqueduc romain, et les adversaires de ce romain, et les adversaires de ce programme gigantesque, qui s'élè-vent contre « la confiscation de cet espace sauvage et de liberté ». C'est vendredi 20 juillet que les commissaires enquéteurs ont remis leurs conclusions au préfet du Gard après l'enquête publique qui vient d'avoir lieu dans les trois communes concernées: Rémoulins, Castillon et Vers.

Que les abords des majestueuses arches élevées il y a environ deux mille ans aient besoin d'être aménagés, chacun en conviendra. La présence anarchique de terrains de camping, de vilains cabanons et de boutiques de souvenirs, le tout baignant l'été dans une méchante odeur de merguez, forme, en effet, un environnement indigne du « caractère grandiose » du monument. Outre la réfection de l'aqueduc, le projet contesté prévoit d'installer sur 350 hectares un auditorium, un musée, des commerces regroupés sous des structures légères, un arboretum au pied du monument et des parcs de sta-

Un petit train circulera dans la garrigue pour conduire jusqu'au pont les automobilistes ayant quitté obligatoirement leurs véhicules. Demain les visiteurs devront payer 35 francs de parking, et chaque touriste en acquittera encore autant pour suivre des parcours botaniques fléchés qui meneront vers les étalages des magasins. Coût de cet aménagement qui a reçu l'avai de la commission supérieure des sites: 470 millions de francs, valeur 1988, et cent neuf expropriations. M. Claude Larnac, président du Comité intercommunal de défense du site, s'oppose à cette a mise en scène du patrimoine ». Il affirme, en revanche, que la forêt environnante est un e écrin parfait » pour mettre le pont en valeur.

Fort d'une pétition signée par plus de neuf mille personnes, le comité de défense entend bien se faire entendre pour combattre ce « parc à touristes ». Se souvenant du passage dans le Gard, au mois de juin dernier, de M. François Mitterrand, et de sa défense de la forêt, les différentes associations du département espèrent que leur inquictude à propos de l'environnement sera prise en compte à

**JUSTICE** 

#### L'affaire du trafic d'armes avec le Liban

# Suicide d'un gendarme au Havre

Un gendarme du Havre, M. Yves Cailleret, qui avait été affecté fin 1989 à Beyrouth, où il était chargé de l'acheminement des cantines militaires, s'est donné la mort lundi 30 juillet à son domicile, en se reprochant une faute dans le contrôle des expéditions. A Marseille, le juge d'instruction chargé de l'affaire du trafic d'armes libanaises, M. Patrick Ardid, a par ailleurs inculpé, jeudi 2 août, le CRS Jean-Claude Alibert, rapatrié de l'ambassade de France aux Philippines, d'infraction à la législation sur les armes. Le CRS, qui a été laissé en liberté sous contrôle judiciaire, a reconnu avoir profité de son affectation à Beyrouth pour expédier, en 1986 et en 1988, six armes destinées, selon lui, à sa collection personnelle.

Trois lignes sur un bout de papier, d'une écriture brouillonne : «C'est de ma faute, je n'ai pas contrôlé les bagages à la pesée. Aucun bagage venant de Mar Takla n'a été contrôlé. » Lundi 30 juillet, le maréchal des logis de l'escadron de gendarmes mobiles du Havre, M. Yves Cailleret, est retrouvé mort, dans sa salle à manger. Le gendarme, qui s'est tué, selon les premières conclusions médicales, à l'aide d'une carabine 22 long rifle, est la première victime du trafic d'armes libanaises.

Parmi les documents retrouvés en sa possession, les militaires ont relevé les adresses françaises de plusieurs des policiers qui expé-diaient des armes depuis l'ambassade de France à Beyrouth : Jean-Claude Labourdette, Patrick Jacquin, Patrick Schaller, mais aussi d'autres noms, pas encore divul-

L'escadron, auquel appartenait Yves Cailleret, était en mission au Liban pendant le dernier trimestre de l'année 1989. Au moment de son retour en France, le gendarme

était chargé de la « pesée » et de l'acheminement des bagages. Selon la contume instituée à l'ambassade de Beyrouth, les policiers – mais aussi, semble-t-il, d'autres fonctionnaires - avaient confié quelques mailes aux gendarmes du Havre. Les enquêteurs ont en effet établi que les policiers-trafiquants embarquaient leurs marchandises essentiellement dans les avions

militaires. A l'insu ou avec la complicité des gendarmes? C'est l'une des énigmes que les services de police s'emploient à résoudre. Non sans s'emploient a resoudre. Non sans une certaine énergie : pour l'ins-tant, l'institution policière, avec treize inculpés, est la seule à comp-ter dans ses rangs des brebis galeuses impliquées dans cet éche-veau de filières diverses, aux colla-berstions multiples et encour mai borations multiples et encore mal

#### Problèmes psychologiques

Le suicide du gendarme Yves Cailleret ne permet pas, pour l'ins-tant, de répondre à la question. Signe-t-il là un aveu de culpabilité ou plutôt une culpabilisation à rebours? S'est-il senti paniqué à l'idée d'avoir à répondre de ces envois parce qu'il se savait implienvois parce qu'il se savait impli-qué? Ou bien, apprenant l'affaire par la presse, a-t-il simplement mesuré, avec effarement, l'ampleur de sa propre négligence? Aucune arme n'a été retrouvée à son domi-cile

Dans son entourage, le maréchal des logis scrait présenté comme « un homme qui avait connu d'importants problèmes psychologiques ». Quant aux malles qui ont transité par l'escadron havrais, on ne sait pas ce qu'elles sont deve-

Les policiers-trafiquants avaient mis au point deux systèmes de convois. Soit ils sympathisaient avec les gendarmes, affectés pour des missions de trois mois à Beyrouth, et ils les sollicitaient pour expédier les malles, une fois arrivées en France, à l'adresse de leurs clients ou à leur propre domicile. Les policiers indemnisaient à

l'avance leurs amis militaires des frais qu'occasionnaient ces envois généralement assurés par la société de transport la SERNAM. Soit ils leur demandaient d'entreposer les colis dans leur caserne en attendant leur prochain retour en France. Les bagages étaient apparemment cadenasses.

Dès le 18 juillet, date de la divulgation de l'affaire, la gendar-merie a fait une enquête dans les escadrons qui ont été affectés à Beyrouth depuis cinq ans. Les policiers disposent desormais de cet inventaire : on y lit le recensement de toutes les expéditions confices aux gendarmes. Leur nombre : une quarantaine (sous réserve de plu-sieurs enquêtes supplémentaires prévues dans des escadrons à leur retour de permission le 18 août); les expéditeurs : des policiers, mais aussi des fonctionnaires de l'ambassade : et les destinataires ; une grosse majorité de policiers. Ce document réserve-t-il de nouvelles

La traque aux malles a conduit les policiers à s'intéresser au cas de M. Gilles Bouvier, gendarme mobile à l'escadron de Dijon. Une perquisition a permis de découvrir deux pistolets automatiques et sept cents cartouches à son domicile. Il semblerait toutefois que le gendarme dispose d'une autorisation légale pour ces ports d'armes. Ce dernier est membre d'un stand de tir où s'entrainent également des policiers de la région.

Elément plus troublant, s'il se confirmait, une expertise finan-cière de la PJ aurait établi un versement de fonds du gendarme Gilles Bouvier à l'un des policierstrafiquants, M. Patrick Schaller. D'un montant global estime à 100 000 francs, ces transactions seraient-elles liées aux livraisons d'armes ou à tout autre commerce? Les policiers multiplient les investigations financières du côté des gendarmes. Mais, pour l'instant, aucun d'entre cux n'a été

#### REPÈRES

#### ÉDUCATION

#### Le professeur des écoles remplace

#### l'« instit »

L'instituteur, pur produit de la révolution, apparu le 12 décembre 1792 en remplacement du « maître d'école », est en voie de disparition. Créé par un décret paru au Journal officiel du 3 août, le «professeur des écoles» le pousse sur la touche.

A raison de 12 000 enseignants intégrant chaque année ce nouveau corps, et compte tenu de l'arrivée dès 1992 des nouveaux titulaires, le corps des « instits » devrait avoir totalement disparu en l'an 2000. Changement de nom donc, mais également évolution de statut : dorénavant, tous les professeurs, quel que soit leur poste, seront formés dans un cadre identique, celui des Instituts universitaires de formation des maîtres (IUFM), dont trois ouvrent expérimentalement dès la rentrée prochaine à Granoble, Lille et

#### ENVIRONNEMENT

#### Les lichens

sont de retour à Paris

M. Mark Seaward, professeur d'environnement à l'université de Bradford, n'en revient pas. Il a identifié neuf espèces de lichens sur le tronc des marronniers du jardin du Luxembourg, à Paris.

De mémoire de scientifique, on n'avait pas vu cela depuis cent ans. Un autre observateur étranger, un lichénologue scandinave, M. William Nylander, avait été le premier à signaler qu'entre 1866 et 1896 les lichens du Luxembourg, asphyxés par les gaz soufrés échappés des cheminées à charbon, avaient totalement disparu.

Sans cesse incommodés depuis per d'autres émanations soufrées ces discrets parasites arboricoles n'avaient jamais plus été observés dans la capitale. Après un hiver où la douceur a entraîné d'importantes économies de chauffage – et donc de poliution – les voici de retour.

#### **EN BREF** Massacre de Montauban : qua-

trième inculpation d'assassinat. -Le chef présumé de la bande accusée d'avoir tué six personnes en avril dans un squat de Montaubau (Tarn-et-Garonne), a été inculpé d'assassinat dans la nuit du vendredi 3 août au samedi 4 et écroué. Jean-Paul Contamin, trente-deux ans, avait été interpellé vendredi à Millau (Aveyron) après avoir été localisé grâce aux aveux d'un autre routard, Jean Alibert, qui a été inculpé de son côté de non-dénonciation de crime. Trois marginaux, deux Français, Francky Goyon, vingt-six ans, et Mustapha Saaldedine, vingt-trois ans, et un Allemand, Daniel Seiher, vingtcinq ans, avaient déjà été inculpés d'assassinat mercredi le août, après voir reconnu leur participa-tion aux meurtres (le Monde du

 Inculpation de deux membres de l'Eglise de scientologie de Lyon. -Deux membres de l'Eglise de scientologie de Lyon ont été inculpés de « complicité d'escroquerie et com-plicité d'exercice illégal de la méde-cine », vendredi 3 août, par M. Georges Fenech, juge d'instruction chargé du dossier, après le sui-cide d'un adepte de l'Eglise en mars 1988. M= Pascale Dullin et M. Daniel Jacquier, présidente et secrétaire de l'une des sections, avaient été interpellés la veille lors d'une perquisition au siège de l'Eglise et au centre de dianétique. Les deux inculpés ont été laissés en liberté sous contrôle judiciaire. Depuis la fin juin, sept personnes ont été inculpées dans le cours de

D Tentative d'évasion au palais de justice de Bourges. - Un détenu de la centrale de Fleury-Mérogis a tenté de s'évader jeudi 2 août du palais de justice de Bourges (Cher). Christian Gurdjoglou, trente-cinq ans, inculpé de voi à main armée, avait demandé à être présent lors de l'audience d'appel de la chambre d'accusation. Prétextant une envie de se rendre aux toilettes, le détenu, menotté à un gendarme, s'est saisi d'un pistolet factice dissimulé à l'intérieur de la cuvette, dont il a menacé ses gardiens avant d'être rapidement maîtrisé. Une information a été ouverte pour complicité de tentative d'évasion afin de déterminer la provenance JEAN PERRIN de l'arme factice.

Agnès et Luc TARALLE

Quentin,

235, rue Vercingétorix.

## <u>Décès</u>

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Roch de Grenoble, dans le caveau de famille.

M. Alexis Perrier,

son petit-fils,
M. et M= le docteur Antoinette

sa nièce, .et ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de

survenu le 2 août 1990, dans sa isojzente-neuvième année.

7 coût, au cimetière de Gentilly, et sera précédée d'une messe en l'église Saint-Séverin, à Paris-5, le mardi 7 août, à

# CARNET DU Monde

#### Naissances

le 19 juillet 1990.

 M. Hubert Arnaud
 et ses fils, Philippe, Claude et Jérôme,
 Le docteur et M= André Jacques
 et leurs enfants, Michel et Françoise, et leurs petits-enfants. Les familles Renaud, Turchini,

Paget, Depagneux, Gilbert, Parents et alliés, ont la douleur de faire part du décès du

énéral de corps d'armée M. Michel ARNAUD, grand officier de la Légion d'honneur, compagnon de la Libération, survenu à Fréjus (Var), le le août

1990, à l'âge de soixante-quatorze ans. La levée de corps aura lieu le lundi 6 août, à 9 heures, en la maison de santé du Bonfin, à Fréjus, suivie de la cérémonie religieuse en l'église Saint-Louis de Grenoble, à 14 h 15, où l'on

Ce présent avis tient lieu de faire-

(Le Monde du 4 août.)

- M. le docteur Frédéric Perrier, ses fils, M. Dimitri Perrier,

M≈ Jacqueline Logier, sa cousine, Mr Catherine Veil-Zwahlen,

M. le docteur François PERRIER,

L'inhumation aura lieu le mardi

Cet avis tient lieu de faire-part.

#### Jean et Françoise Lemarchand font part du décès de leur mère,

M™ Maurice FRISSON.

âgée de quatre-vingt-seize ans, survenu

à Rouen, le 1º août 1990.

La cérémonie religieuse aura lieu le lundi 6 août, à 16 heures, en l'église de Dampierre-sur-Linotte (Haute-Saône).

rue Louis-Auber.

M™ Jean-Marie Dauzier,

M. Jean-Claude Subrenat,
Mr. Léontine Geraud,
M. et Mr. Pierre-Louis Dauzier,
M. et M. Gibbs publamel,

et M= Subrenat-Elou. M. et M= Mathieu Martinetti,

M= Marie-France Desprez, M≈ Milly Coutant, M. et M∞ Roger Debelmas,

leurs enfants et petits-enfants, Ses amis, ont la tristesse de faire part du décès de

## Jean SUBRENAT.

survenu le 3 août 1990, dans sa quatre-

La cérémonie religiouse sera célébrée par le Père Corbineau, le lundi 6 août, à 8 h 30, en l'église Saint-Sulpice. 2, rue Palatine, Paris-6.

L'inhumation aura lieu le mardi août, au cimetière de Cornil (Corrèze), à 10 heures, dans l'intimité fami-fiale.

Cet avis tient lieu de saire-part.

- M. Bernard Wattenberg. M. et M∞ Paul Watenberg

et leurs enfants.

M. et M∞ Paul Watenberg et leurs enfants, M∝ Hela Warsager,

Et toute la famille, ont la douleur de faire part du décès de M= Szprince WATENBERG.

née Warzager. leur mère, grand-mère, sœur et parente, survenu le 2 août 1990.

Les obsèques auront lieu lundi 6 août, à 9 h 15, au cimetière parisien de Bagneux, où l'on se réunira porte

Un car sera à la disposition des persennes desirant se rendre au cimetière, 8 h 15, devant l'hôtel Holiday Inn (République).

Cet avis tient lieu de faire-part.

Rectificatif

- Dans l'avis d'obsèques de

M. Philippe BLANC, l'adresse de la famille est :

5, passage du Coulon. 45000 Orleans.

#### (i.e Monde du 4 aoûi.)

Remerciements

- M. et M™ Raoul Gamon et enfants, M. et M™ Armand Garaon

et enfants, M. et M∝ Maurice Haddad

et enfants, M. René Gamon,

et enfant, M. le docteur et M™ Hubert Gamon et enfants. M. le docteur et M™ Roger Gamon

et eniants. adressent leurs remerciements émus à toutes les personnes qui leur ont témoi-gné leur sympathic et leur affection à la suite du décès de leur mère,

Mi Rachel GAMON,

survenu le 9 juillet 1990. Des prières seront dites le 9 août, à

20 h 30, au domicile de ses enfants, 1, rue Marbeau, Paris-16. Nous associerons à nos prières la

M. Benini GAMON,

#### **Anniversaires** . A bientôt sous les étoiles...

Jacques GODARD,

#### JJ 2434608.7 - JJ 2447744,04.

CARNET DU MONDE Renseignements: 40-65-29-94

Tarif : la ligne H.T.

Abonnés et actionnaires ... 77 F Communicati diverses ..... 90 F Les lignes en capitales grasses sont facturées sur la base de deut lights. Les lighes en blanc

sont obligatoires et facturées

Minimum 10 lignes.

## Larmes de joie

« Cry Baby », de John Waters, ressuscite la comédie musicale

Tordant, scabreux, malin, dégoûtant, délicieux, c'est Cry-Baby, est furieusement contrôlé, le burlesque implacablement dominé, la nos-

de John Waters, oasis de rythme et de rire an cœur du désert des sorties talgie férocement maîtrisée. Rien de bàclé, de « cheap ». Le moindre laisringardes de l'été. Le mauvais goût élevé au rang de l'un des beaux-arts, la célébration de la laideur comme un antidote à l'ennui : quelques-unes des ambitions -réalisées - de l'auteur, pygmalion cinématographique du travesti

ser-aller fersit tourner l'entreprise au sordide. Mais là, tout s'organise, s'ordonne dans une sarabande iubilante : le héros enfourche une moto calcinée pour rejoindre sa belle; un vrai rat se marre; face à la caméra, Divine (lire l'entretien ci-dessous). John Waters donne ici son premier on montre en gros plan un concours de « french kisses »; on expose des film «riche», et le fait est qu'il n'a enfants à adopter dans des cages lésiné sur rien pour raconter l'his-toire des Montaigu et Capulet du vitrées, comme des chiots : toutes les rock, à Baltimore, dans les années 50. D'un côté il y a les «squares», (les

les seins superlatifs étonnent, même celle qui est si laide qu'on l'appelle «Délit de faciès»...

On danse aussi bien que dans West Side Story sur trente-cinq chansons d'époque ou reconstituées avec un soin érudit par Becky Mancuso et Tim Sexton, et la troupe invraisemblable réunie par Waters. (une rafle dans le Who's who des has been), fait le reste : du papy punk Iggy Pop à l'ectoplasme warholien Joe Dallesandro, de l'ex-nymphette

du porno Traci Lords à l'ex-militante de l'armée symbionaise Patty Hearst. Sans oublier évidenment les jeunes, emmenés par Johany Depp, star de feuilleton télévisé et rocker crédible, qui a le charme assassin et la moue irrésistible d'un Brando de

C'est avec leur aide vigoureuse, leur complicité collective, que John Waters ressuscite un genre défunt, rer tout autant que Cry-Baby, la

DANIÈLE HEYMANN



vres, les paumés, ont plus de mora-lité que les riches, les nantis, et on à beau dire, ça fait plaisir à voir. Ce qui ajoute au prix de Cry-Baby, c'est son sérieux : le délire y

# Rock, rébellion, et hormones en furie

Un entretien avec le réalisateur

Dans la suite d'un palace de Baltimore, sa ville natale, John Waters propose quelques définitions de son film Cry Baby: « C'est l'histoire d'une adolescente bien élevée qui se jette dans les bras de Johnny Depp sous l'influence, néfaste et coniugée, du rockabilly et de ses hormones en surie. » Ou encore : "C'est mon premier Boy Movie." Précision: « Un homme fut déjà la vedette de mes films, mais rarement dans le rôle d'un homme.»

«coincés»), bons jeunes gens gominés, babas devant leur petite fée Allison (la mignonne Anı y Locane).

De l'autre, les «drapes» (les «frocs moulants»), bons à tout et à rien, terreur des beaux quartiers, en

extase devant lear petit dieu, Wade le rocker, (Johnny Depp), dit Cry-Baby parce qu'il a la larme inconti-

nente, et dont les père et mère ont péri sur la chaise électrique.

Entre la bourgeoise à queue-de-cheval et le loulou à blouson de cuir,

c'est la passion immédiate, rava-geuse, définitive, le mur de la lutte des classes s'effondre dans un fracas

d'enfer. Poursuites sauvages,

bagarres démentes, débordements en tout genre, on s'étreint sans rete-nue sur des vieux airs beaux à pleu-

rer. Comme chez les Groseille et les Le Quesnoy de Chatiliez, les pau-

Cry Baby est en effet le premier film que Waters ait réalisé sans son acteur fétiche, le travesti Divine. L'étrange assortiment de comédiens qu'il a recrutés pour combler le vide laissé par Divine comprend : une idole des jeunes (Johany Depo du feuilleton télévisé 21, Jump Street), une néo-ingénue (Amy Locane, du Lost Angels de Hugh Hudson), des habi-tuées (Mink Stole, la Ricky Lake de Hairspray), de vieux copains (le Willem Dafoe de Platoon dans une silhouette de geôlier mélomane, des découvertes (Kim McGuire dans le rôle téméraire de Délit-de-Facies), des jeunes premiers du temps passé (Troy Donahue), des rockers déglingués (Iggy Popp), des stars de l'« underground » (Joe d'Aliessandro d'Andy Warhol), une Charles Bukowsky femelle (Susan Tyrell du Fat City de John Huston), une ex-teen-ager star du

**BIBLIOGRAPHIE** 

porno (Traci Lords) et une grande bourgeoise du Connecticut, Patty

Patty Hearst, trente-six ans, petite fille du magnat de la presse qui servit de modèle à Citizen Kane, aujourd'hui mère de deux teuse) gloire en 1974 lorsque, rebaptisée Tania, elle se joignit à l'Armée Symbionaise de libération qui l'avait kidnappée.

«Mon père et ma mère ressemblent aux Bush»

Waters avait suivi l'affaire Hearst de bout en bout. « Je suis fasciné par toute aberration dans le comportement humain, dit-il, et je sillonne les États-Unis à longueur d'année les Etais-Onts à tongueur d'année pour assister aux grands procès. C'est la seule forme de théâtre que j'aime. Si je n'avais pas opté pour le cinéma, je serais probablement devenu avocat – ou j'au-rais fini en taule. » Le tribunal qui sert de décor à une scène de Cry Baby fut celui-là même où Mink Stole, Divine et Waters furent jugés pour « exhibitionnisme indé-cent » juste après Mondo Trasho.

« La première chose qu'on voit en entrani dans la maison de John, raconte Jonny Depp, est une chaise électrique. Celle sur laquelle Divine se faisait électrocuter dans Female Trouble. A partir de là, c'est un haut-le-coeur non-stop. » « Mais non! », proteste (mollement) Waters. « Ma maison ressemble à la manière dont je m'habille. Simple, avec quelques accessoires excentriques. Des posters un peu déments peut-être... » En fait, des tableaux peints par des tueurs en série et des portraits de violeurs d'enfants.

L'un d'entre eux est un hideux portrait de semme . « Celui-là, je l'ai commandé. La dame en question, Gertrude Barechewsky, se voyait confier des enfants en adoption temporaire et, tous les jours, invitait les gamins du quartier à les torturer puis à les tuer - dans le cadre des activités parascolaires sans doute. C'était tellement horri-ble que j'ai demandé au portraitiste le plus nul de la région de Baltimore un portrait de ladite Ger-trude. J'ai fini par le planquer, les gens croyaient que c'était ma

Waters est pourtant issu d'une famille très convenable. « Mon père et ma mère ressemblent tout à à George et Barbara Bush », dit-il. « Cela explique peut-être que mon premier souvenir de rébellion remonte à 1954. J'avais huit ans, je cassais tous mes jouets et je rêvais d'être un délinquant juvénile, ce qui n'est pas facile dans les banlieues du Maryland. Cry Baby par les Bonnie Sisters est le premier

45 tours que j'aie jamais acheté. Mes parents détestaient cette musique, disfusée uniquement par les stations de radio black »

Outre cette musique « de sauvages », le jeune Waters se gave de sèries B. vénère les premiers films d'Elvis (King Creole), les premiers Ann Margret (Kitten with a whip), des musicals tels que Girl's Town ( Paul Anka chantant l'Ave Maria à Mamie Van Doren : un grand moment!»). Et surtout les films de Russ Meyer. « Champion incontesté des films industriels sur les glandes mammaires». Cry Baby étant son deuxième

film consécutif «à costumes», Waters envisage-t-il d'aborder bientôt une autre période? «En fait, j'aimerais renouer avec les films de nudistes. Ces imbéciles heureux et en bonne santé à la brazuette passé à l'aérographe... Mon prochain film sera une comédie contemporaine que j'aborde sans enthousiasme, par la faute des jeunes. Les jeunes d'aujourd'hui devraient tout faire pour me taper sur les nerfs, m'offenser, me choquer, m'inspirer. Or, ils veulent tous être riches. Quand on a vingt ans, on devrait avoir envie de TUER les

HENRI BÉHAR

#### VIDÉO

## Paysages sur un mur

Cinq créations dans « l'Amour de Berlin » présenté à Cavaillon

La lune est blanche et la tomate est rouge. Aucune sphère rouge n'apparaît à la surface de la lune blanche, mais une sphère blanche peut se former sur la peau rouge de la tomate, quand un moucheron souffle une bulle. Ce moucheron, Knud Viktor l'appelle Malaimé. Il connaît chacun de ses gestes et chacun de ses bruits, que patiemment il filme ou enregistre « en bri-colant de vieux postes de TV». Ce Danois installé dans le Lubéron n'est pourtant ni entomologiste, ni chasseur de sons. Seulement artiste. Son œuvre, Deux tomates et la lune, est une des treize instal-lations d'art vidéo présentées au centre culturei de Cavaillon.

Depuis le Vidéoland réalisé là en juillet 1987 par Fabrizio Plessi, la directrice du centre, Yolande Padilla; en a fait un des hauts lieux européens de la création vidéo. L'événement de cet été, intégré au programme d'expositions du Festival d'Avignon, a pour titre l'Amour de Berlin : une formule énigmati-que imaginée avant la chute du mur mais qui l'anticipait, en quel-que sorte, en remplaçant ce sym-bole de séparation par des images de passions. L'Histoire ayant rattrapé le projet artistique, il n'y avait pas de raison de renoncer à l'Amour. Et Berlin éveille de meilleurs échos que Nuremberg, ville d'Allemagne où est installée la société Delcom GmbH, qui a mis ses multi-écrans à la disposition des créateurs invités à Cavaillon.

L'exposition comporte deux parties. Dans une des salles sont confrontées huit installations récentes d'artistes français, italiens et américains; dans l'autre se succèdent cinq créations commandées en vue de l'événement.

Azzurro, de Milan, avait valeur emblématique. Les trois artistes du groupe out suspendu un mur horizontal, représentation des réseaux d'images qui couvrent le « village global » de l'ère Mc Luhan : un ciel médiatique, en quelque sorte, troué par la chute d'un météorite qui écrasait, au soi, d'autres écrans. Cette Trajectoire céleste tion technologique et de la mise en garde contre les catastrophes

La française Dominique Belloir, qui explore depuis plus de quinze ans les ressources picturales de la vidéo, a retrouvé la verticalité avec un temple de la nature, architec-ture d'écrans évoquant les « fabri-ques » et « nymphées » des jardins du dix-huitième siècle. Cette retraite était faite d'images d'eau et de fleurs filmées à Giveny, dans le jardin de Monet, et dans divers pares botaniques. Par des jeux de miroir évoquant le travail d'Alain Fleisher, cette jeune artiste provencale a réalisé de superbes sculp-tures d'images, animées seion une

D'antres créations, signées Jean Delsaux et Piotr Kowalski, vont succéder à ces œuvres, proposant d'autres Métaphores vidéo d'une époque partagée entre le vertige des artefacts de synthèse et la nos-talgie d'un paradis naturel perdu. BERNADETTE BOST

Jusqu'au 26 solit. Les installs tions, sur quarante écrans, sont

#### **THEATRE**

## Shakespeare dans la forêt

Pierre-Etienne Heymann monte « Macbeth » au Théâtre de Bussang dans les Vosges

**STRASBOURG** 

de notre correspondant

La magie du paysage joue touours. Le Théâtre du peuple de Bussang, quatre-vingt-quinze ans après sa création par Maurice Pottecher, a encore envoûté un metteur en scène . Pierre-Etienne Heymann y présente Macheth de Shakespeare pendant les week-ends et les jours fériés du mois d'août.

L'ancien directeur du centre d'action culturelle de Villeneuve-d'Ascq déclare avoir été fasciné par ce théâtre, grand vaisseau de bois à flanc de montagne, par l'ouverture du fond de scène sur la forêt. Pour « faire marcher les arbres», Macbeth s'imposait. Le spectacle est joué par des professionnels et des amateurs selon la tradition de Bussang.

La traduction elle-même est vostienne. Elle est de Maurice Pottecher, date de 1902 et n'a pas en besoin de retouches. Le vocabu-laire est simple, imagé, parfois cru. Les comédiens s'y trouvent à l'aise. Pierre-Etienne Heymann a vouln retrouver ce même mélange d'humour et d'angoisse, de naïveté et de démesure, que dans sa première mise en scène dans le Nord, en 1982. Fumigènes et seux de ben-

gale fabriquent la magie, le trio des sorcières est plus mutin que terrifiant, une classe d'enfants oppose ses rires et sa fraîcheur à l'obses-Macbeth et son épouse.

Le Théâtre de Bussang n'a pas le sou - alors il a de l'imagination. Pour les décors et les costumes de Gilone Brun, on a fait appel anx artisans et aux bénévoles locaux. Le dispositif est sobre : une haute tour sur roulettes, des trappes, le grand lit incliné du couple maudit, des panneaux de bois coulissants.

Bernard Waver jone Macheth, oscille entre drame de conscience et cynisme. Margot Lefèvre, Lady Macbeth, est charmante et rongée d'ambitions. On prend plaisir aussi à voir la maîtrise de Lady Mac-Duff (Marie-José Poyttecher-Onderet) mère de famille abandonnée par son falot de mari, qui deviendra le courageux exécuteur-tyran. Un petit chœur, un petit orchestre, dirigés par Boris de Vinogradov, donnent la touche élisabéthaine an spectacle, ponctué de deux entractes sur le pré voisin, un verre de vin blanc (d'Alsace) à la main. JACQUES FORTIER

► Les 5, 10, 11, 12, 15, 18, 19, 24, 25, 26 août, à 15 h. Tél. : 29-61-50-48.

1 d m d

### MUSIQUES

## Le regard de Schubert

Widmer et Körber, le nouveau tandem idéal du lied

MONTPELLIER

de notre envoyé spécial

Parmi les quelque quatre-vingts concerts du Festival de Radio-France et de Montpellier, il en est dont on ne parle guère (encore qu'ils soient retransmis), en parti-culier ceux des « Jeunes solistes » de la Fondation Beracasa.

Pour la sixième fois, et malgré la mort de la grande mécène vénézuélienne, l'an passé, nombreux sont les musiciens de toutes armes qui se sont fait entendre au Festival. La chasse aux oiseaux rares est parfois décevante, mais quelle joie de découvrir des musi-ciens comme le baryton suisse Oliver Widmer et le pianiste alle-mand Till Alexander Körber I

Ils chantaient dix-sept mélodies de Schubert dans la nouvelle salle Pasteur, à l'excellente acoustique, du Corum de Montpellier. La

voix a une diction parfaite, une belle projection, une palette expressive très nuancée; le piano est diamantin, toujours présent, jamais fracassant. Leurs interprétations allient gentillesse et grandeur; elles ont surtout le regard très pur, très droit de la jennesse sur le tragique de la vie : le regard de Schubert. On les écouterait toute une nuit.

□ Un concert des Rolling Stones le 18 soft à Prague. - Les Rolling Stones achèveront leur tournée européenne « Rolling Stone Urban Jungle» le 18 août prochain, à Prague. Le président tchécoslovaque. M. Vaclav Havel, assistera au concert qui sera organisé sous le slogan «Les chars partent, les Rolling Stones arrivent», allusion à l'actuel retrait des troupes soviéti-

#### En France, qu'on le veuille ou non, la culture et l'Etat sont imbriqués depuis des générations. Aussi lira-t-on avec profit Libre

Un Anglo-Saxon serait peut-être surpris si on l'interrogeait sur les rapports de l'Etat et de la culture. Celle-ci relevant pour lui, à l'évidence, d'un domaine privé, où les institutions de la culture.

titutions publiques n'ont rien à faire,

sinon distribuer, à la périphérie, quel-

ques subventions et aménager un sys-tème de taxes et de détaxes plus ou

moins aventageux, simple cuisine financière, bien éloignée des débats

culture, l'essai que consacre Jacques Rigaud aux rapports difficiles de l'Erat et de la culture, de la création et de sa gestion. Au terme de ce tableau mancé, le PDG de RTL se demande si l'âge d'or d'une certaine politique culturelle à la française n'est pas der-rière elle.

Cet «entrepreneur culturel»,

tion. Enarque, il fut chef de cabinet de Jacques Duhamel, l'un des trois on quatre ministres de la culture qui lais-seront leur nom dans les annales de la

L'hymne à la modestie de Jacques Rigaud

Dans son essai, « Libre culture », le PDG de RTL s'interroge sur le rôle de l'Etat

Rue de Valois. Plus tard, il sera direc-teur de l'établissement public du musée d'Orsay. Aujourd'hui, il est l'un des responsables de la Chartreuse de Villeneuve-lès-Avignon, ouvertes aux artistes de toutes disciplines et l'un des fondateurs de l'ADMICAL, association qui mène le combat pour la reconnaissance, en France, du

Une chose est certaine, la culture est désormais passée dans le discours politique. « On admet enfin qu'il s'agit d'un vrai sujet et hon d'un diver-tissement d'esthète ou d'un penchant inavouable», constate Jacques

Enfin, depuis le mariage de la culture et de l'économie, célébré à la Sorbonne, par Jack Lang, en présence du président de la République, entre-prises et «ingénieurs» culturels foi-

commencent même à réfléchir sur et de ce qui ne l'est pas, mais aussi la leur avenir en terme de rentabilité.

Pourtant, «le succès de la culture est une étrange victoire, nous dit Jacques Rigaud. On accepte de voir en elle une composante du sens de la vie et un facteur de rayonnement d'une ville, d'une région, d'une nation. Cette politique, par sa réussite même, ne ris-que t-elle pas d'étousser la culture, ne serait-ce qu'en raison d'une logique qui conduit toujours la culture à trahir la politique et les artistes à s'insurger

D'autant que la révolte a déjà commencé. La politique de l'Etat, dans ce domaine, est séverement épingée : de Marc Fumaroli à Alain Finkielkraut, ils sont nombreux à s'insurger contre la dissolution du discours officiel dans un vagne et pratique «tout culturel» où la peinture impression-niste, le rock, la philosophie, la gastro-nomie et la bande-dessinée seraient

superficialité de l'amalgame du tout culturel, observe Jacques Rigaud.

Au terme de cet essai, il se borne à remarquer qu'aucun des grands défis auxqueis nous sommes confrontés (l'immigration, l'inégalité, l'exclusion, l'injustice) ne trouvera sa solution dans un ordre purement politique ou économique : « Vient le moment où l'on comprend qu'ils relèvent de la

Pour remplir sa vocation, l'Etat dont le rôle reste capital - doit être discret. Et l'auteur rappelle le mot de Mairanx: «L'Etat n'est pas fait pour diriger l'art, mais pour le servir». On l'aura compris, Libre culture est un hymne à la modestie.

**EMMANUEL DE ROUX** 

«L'histoire des cultures montre la Rigaud. Gellimard éd., coll. Le vanité de décider de ce qui est culture Débat, 443 pages, 115 F.

هكذامن ريامل

## AGENDA

#### CINEMA

## **SAMEDI 4 - DIMANCHE 5 AQUT**

## LA CINÉMATHÈQUE

PALAIS DE CHAILLOT (47-04-24-24)

SAMEDI Semaine théâtre et cinéma : le Duei d'Hamlet (1900), de Clément Maurice ; Britannicus (1912), de Camille Morihon, 15 h ; les Précieuses ridicules (1934), de Léonce Perret ; le Malade imaginaire (1935), de Jaquelux et Marc Merenda. 17 h ; la Dame de chez Maxim's (1932), de Alexandre Korda, 19 h ; Comme tu me veux (1932), de George Fitzmaurice, 21 h.

DIMANCHE Semaine théâtre et cinéma : la Dame aux Camélias (1911), de Hanri Pouctal et André Calmettes ; Marion Delorme (1918), de Henry Krauss, 15 h ; Patrie (1945), de Louis Daquin, 17 h ; Mac-beth (1947-1950, v.o. s.tf.), d'Orson

#### Welles, 19 h; dipe rol (1967, v.o. s.t.f.), de Pier Paolo Pasolini, 21 h. VIDÉOTHÈQUE DE PARIS

2, grande galerie, porte Saint-Eustache, Forum des Halles (40-26-34-30)

SAMEDI Café, cafés : Au-delà du périph' : Auber au cœur (1983) de Alain Pallain, l'Amour en harbe (1976) de Roger Andrieux, 14 h 30 ; la Forme d'une ville : Paris 1937 (1937) de Shigamaru Shimoyama, l'Exposition 1900 (1967) de Marc Allégret, Feu sur la bantleue (1986) de C. Batifouller, Porte des Lilas (1957) de René Clair, 15 h 30; le Paris des écrivains : les Paintres de l'éterne dimanche (1960) de Jacques Espagne et Pierre Mathieu, Nous les gosses (1941) de Louis Daquin, 18 h 30 ; la Parisienne : Publicité Samaritaine, les Bonnes Femmes (1960) de Claude Chabrot, 20 h 30.

DIMANCHE Café, cafés : la Forme d'une ville : Paris hors les murs (1966) d'Olivier Ricard, Laisse béton (1984) de Serge Le Perron, les Portes de la muit (1942) de Marcel Carné, 14 h 30 ; le Paris des écrivains : Courir les rues (1988) de Dominique Comtat, Zazie dans le métro (1960) de Louis Malle, 18 h 30 ; Sartre : Génération -Larmes à gauche (1988) de Daniel Edinger et Jean Lassava, le Mur (1967) de Serge Roullet, 18 h 30 ; Café, cafés : Bistrots de Paris (1977) de P. Molinard, l'Extravagent Mr Ruggles (1935) de Leo McCarey.

the property of the second second Filler Grand Freis Charles And State

eral control of the control of

. .

#### LES EXCLUSIVITÉS

ALEXANDRIE ENCORE ET TOU-JOURS (Fr.-Eg., v.o.) : Reflet Logos I, 5- (43-54-42-34).

ALLO MAMAN ICI BÉBÉ (A., v.p.) : UGC Emittage, 8: (45-83-18-18): v.f.: UGC Montpernasse, 8: (45-74-94-94), ALWAYS (A., v.f.): Gaumont Convention, 15: (48-28-42-27).

L'AMOUR (Fr.) : Forum Orient tefeuille, 8- (46-33-78-38); Sept Par-nessiens, 14- (43-20-32-20).

nessans, 14\* (43-20-32-20).

ATTACHE-MOI (Esp., v.o.); Gsumont Les Halles, 1\* (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2\* (47-42-80-33); Ciné Beaubourg, 3\* (42-71-52-36); UGC Danton, 6\* (42-25-10-30); UGC Rotonde, 6\* (45-74-94-94); La Pagode, 7\* (47-05-12-15); UGC Blamitz, 6\* (45-62-20-40); 14 Juillet Bastille, 11\* (43-57-90-81); Escurial, 13\* (47-07-28-04); 14 Juillet Basugranelle, 15\* (45-76-79-79). 28-04) ; 14 Jul (45-76-79-79).

AUX SOURCES DU NIL (A., v.o.) : Epée de Bois, 5- (43-37-57-47).

BEST OF THE BEST (A., v.o.):

George V. 8- (45-62-41-46); v.f.:

Paramount Opéra, 9- (47-42-56-31).

BLACK RAINBOW (A., v.o.): Pathé Merignan-Concorde, 8 (43-59-92-82). LA CAPTIVE DU DÉSERT (Pr.): int-André-des-Arts I, 6 (43-26-

LE CERCLE DES POÈTES DISPA-RUS (A., v.o.): George V, 8\* (45-62-41-46); v.f.: Pathé Impérial, 2\* (47-42-72-52); Pathé Montparnassa, 14\* (43-20-12-06).

CHARLIE (A., v.f.) : Le Berry Zèbre, 11 (43-57-51-55) ; Denfert, 14 (43-21-41-01) ; Saint-Lambert, 15 (45-32-

21-41-01); canar-amora ; 91-88).
CHÉRIE, J'AI RÉTRÉCI LES GOSSES (A., v.f.): Républic Cinémas, 11- (48-05-51-33); Denfert, 14- (43-21-41-01); Grand Pavois, 15- (45-54-48-85); Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68).

CHET BAKER, LET'S GET LOST (A., v.o.): 14 Juillet Parnesse, 8 (43-26-58-00). CINEMA PARADISO (Fr.-It., v.o.) : Lucemaire, 6- (45-44-57-34) ; George V. 8- (45-62-41-46).

## PARIS EN VISITES

#### **LUND! 6 AOUT**

«Pyramide, crypte et aménage-ment du Grand Louvre», 10 h 30 et 14 h 30, métro Louvre (M. Ponyer). «De Barrias à Rhuknan : un demisiècie d'ert-déco au cimetière de Passy, 10 h 30, piace du Troca-déro, angle avenue Paul-Doumer (V. de Langlade).

«L'Opéra de Charles Gernier», 11 heures et 14 heures, dans l'entrée (C. Méxie).

« Cités d'artistes et jerdins secrets de Montmartre », 11 heures et 15 heures, métro Vavin (Connais-sance d'ici et d'ailleurs).

sance d'ici et d'ailleurs).
«L'Arche de la Défense et son quartier», 14 h 15, hall du RER Défense, sortie L (Tourisme culturel). « L'Opéra Gamier et les fastes du Second Empire », 14 h 45, en haut des merches (Connaissance de Paris).

¿Le quarrier de la Bastille et du
nouvel Opéra». 14 h 30, devant

CONTE DE PRINTEMPS (Fr.): Les Trois Luxembourg. 8: (46-33-97-77).

CONTRE-ENQUETE (A., v.o.): Ciné Beaubourg. 3: (42-71-52-36); UGC Odéon. 8: (42-25-10-30); UGC Rotonde, 8: (45-74-94-94); UGC Biarritz, 8: (45-62-20-40); UGC Maillot, 17: (40-68-00-16); v.f.: UGC Opéra. 9: (45-74-95-40). COUPABLE RESSEMBLANCE (A., 1.0.): Forum Horizon, 1= (45-08-17-57): Pathé Hautefeuille, 6-(48-33-79-38); Pathé Marignan-Concorde, 8-(43-59-92-82); 14 Juliet Beaugrenelle, 15- (45-75-79-79); v.f.: Rex, 2- (42-

10- (45-75-79-79); v.f.: Rex. 2: (42-36-83-93); Pathé Français, 8- (47-70-33-88); Les Nation, 12- (43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12- (43-43-101-59); Fauvette Bis, 13- (43-27-84-50); Pathé Montparnesse, 14- (43-27-84-50); Pathé Montparnesse, 14- (43-27-84-84-27); Pathé Clichy, 18- (45-22-48-01). 22-48-011

CRIMES ET DÉLITS (A., v.o.) : Reflet Logos II, 5• (43-54-42-34) ; Le Triomphe, 8• (45-74-93-50). CYRANO DE BERGERAC (Fr.) : CTRANO DE BERGERAC (Fr.):
Forum Orient Express, 1\* (42-3342-26); UGC Danton, 8\* (42-2510-30); UGC Montpamasse, 8\* (45-7494-94); Le Triomphe, 8\* (45-7493-50); Paramount Opére, 9\* (47-4256-31); UGC Lyon Bastile, 12\* (43-4301-59); UGC Gobelins, 13\* (45-6194-95); Mistrel, 14\* (45-39-52-43);
UGC Mailot, 17\* (40-68-00-16).

EINSTEIN JUNIOR (Austr., v.o.) : George V, 8\* (45-62-41-46) ; v.f. : Saint-Lambert, 15\* (45-32-91-68). EXTREMES LIMITES (A., v.f.) : La

LE FESTIN DE BABETTE (Dan., v.o.): Utopia Champolilon, 5- (43-26-84-65).

84-65). LE GRAND BLEU (Fr., v.f.) : Elysées Lincoln, 8• (43-58-36-14).

IL Y A DES JOURS... ET DES LUNES (Fr.) : George V, 8. (45-62-

## LES FILMS NOUVEAUX

COUPÉ DE VILLE. Film américain de Jæ Roth, v.c. : Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26); George V, 8- (45-62-41-46); v.f.: Pathé Impérial, 2. (47-42-72-52); UGC Montparnasse, 6. (45-74-94-94); Fauvetta, 13- (43-31-56-86) ; Pathé Wepler II (ax-Images), 18- (45-22-47-94) ; Le Gambetta, 20- (46-36-

CRY-SABY. Film américain de John Waters, v.o. : Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36) ; UGC Odéon, 6-(42-25-10-30) : UGC Champs-Elvsées, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9- (45-74-95-40) ; La Bastille, 11-(43-07-48-60) ; Escurial, 13. (47-07-28-04); 14 Juillet Beaugrenalle, 15- (45-75-79-79); v.f.: UGC Montpamassa, 6· (45-74-94-94).

ECHEC ET MORT. (\*) Film américain de Bruce Malmuth, v.o. : Forum Horizon, 1- (45-08-57-57); UGC Normandia, 8- (45-63-16-16); UGC

(Fr.-Aig., v.o.) : Gaumont Les Halles, 1= (40-26-12-12) ; Gaumont Opéra, 2-(47-42-80-33) ; Gaumont Pamesse, 14-(43-35-30-40).

LE DÉCALOGUE 1, UN SEUL DIEU TU ADORERAS (Pol., v.o.) : 14 Juliet Pernassa, 6 (43-26-58-00) : Saint-An-Arts I. 8• (43-26-48-18) LE DÉCALOGUE 10, TU NE CONVOITERAS PAS LES BIENS (Pol.,

v.o.) : 14 Juillet Parnasse, 6- (43-26-58-00) ; Saint-André-des-Arts !, 6- (43-28-48-18).

LE DÉCALOGUE 2, TU NE COMMETTRAS POINT DE PARJURE (Pol.,
v.o.): 14 Juillet Parnasse, 6- (43-2658-00): Saint-André-des-Arts 1, 6- (4326-48-18).

LE DÉCALOGUE 3. TU RESPECTE-RAS LE JOUR DU SEIGNEUR (Pol., v.o.): 14 Juillet Parnasse, 6- (43-26-

58-00) ; Saint-André-des-Arts I, 6- (43-

26-48-18).
LE DÉCALOGUE 4, TU HONORE-RAS TON PÈRE ET TA MÈRE (Pol., v.o.): 14 Juillet Parnassa, 6- (43-26-58-00); Saint-André-des-Arts 1, 6- (43-26-68-00); LE DÉCALOGUE 5, TU NE TUERAS

DECALOGUE 5, TU NE JUERAS POINT (1) (Pol., v.o.): 14 Juillet Parnasse, 6: (43-26-58-00); Seint-Andrédes-Arts I, 6: (43-26-48-18).

LE DÉCALOGUE 6, TU NE SERAS PAS LUXURIEUX (Pol., v.o.): 14 Juillet Parnasse, 6: (43-26-58-00); Saint-André-des-Arts I, 6: (43-26-48-18).

LE DÉCALOGUE 7, TU NE VOLE-RAS PAS (Pol., v.o.): 14 Juillet Par-nasse, 6: (43-26-58-00); Saint-André-des-Arts I, 6: (43-26-48-18). des-Arts I, of (43-26-46-16).

LE DÉCALOGUE 8, TU NE MENTIRAS PAS (Pol., v.o.): 14 Juillet Parnasse, 6- (43-26-58-00); Saint-Andrédes-Arts I, 6- (43-26-48-18).

LE DÉCALOGUE 9, TU NE CONVOITERAS PAS LA FEMME (Pol., v.o.): 14 Juillet Parnasse, 6- (43-26-58-00); Saint-André-des-Arts 1, 6-

(43-25-48-18).

DÉLIT D'INNOCENCE (A., v.o.):

JGC Ermitage, 8- (45-63-16-16); v.f.:

Paramount Opéra, 9- (47-42-56-31);

l'Opéra, sur les marches du grand escalier (P.-J. Jasiet). «Versailles : la Grande et la Petite Ecurle», 14 h 30, grille de la Petite Ecurle, avenue de Paris (Office de

eLs thé en l'hôtel Rembouillet ou le via raffinée des fammes du Marais», 14 h 30, sortle métro Saint-Paul

a Hôtels et jardins du Marais, place des Vosges », 14 h 30, sorte métro Saint-Paul (Résurrection du passé). « La place de la Nation ou l'an-cienne place du Trône-Renversé ». 15 heures, centre de la place, près de

«L'ancien villege de Gentilly ; partie annexée dans Paris, la butte aux Cailles» (Monuments historiques). « Promenade « Cherche-Midy » ou « Chasse-Midi », 15 heures, 5, rue du Cherche-Midi (Paris et son histoire).

Panton, 6\* (42-23-10-30); George V, 8\* (45-62-41-46); 14 Juillet Beaugre-nella, 15\* (45-75-78-79); v.f.: Pathé Français, 9\* (47-70-33-88); Fauvette, 13\* (43-31-56-86); Les Montparnos, 14\* (43-27-52-37); Pathé Clichy, 18\* (45-22-46-01); Le Gambetta, 20\* (46-36-10-96). 36-10-96),

Géode. 19- (46-42-13-13).

LA FILLE AUX ALLUMETTES (Fin., v.o.): Utopia Champollion, 5- (43-26-

HISTOIRE DE GARÇONS ET DE FILLES (kt., v.o.): Utopia Champolion, 5- (43-26-84-85).

UGC Mailot, 17- (40-68-00-16). 41-46). DE HOLLYWOOD A TAMANRASET L'INSOUTENABLE LÉGÈRETÉ DE

Maillot, 17. (40-68-00-16); v.f.: Rex. 2 (42-36-83-93) ; UGC Opéra, 9. (45-74-95-40) ; Las Nation, 12. (43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12. (43-43-01-59); UGC Gobelins, 134 (45-61-94-95); Mistral, 144 (45-39-52-43); Pathé Montparnasse, 14. (43-20-12-06); UGC Convention, 16. (45-74-93-40); Pathá Wepler II (ex-Images), 18- (45-22-

FULL CONTACT. Film américain de Sheldon Lettich, v.a.: Forum Horizon, 1= (45-08-57-57); UGC Normandia, 8 (45-63-16-16); v.f.: Rex. 2. (42-36-83-93); UGC Montparnasse, 6- (45-74-94-94); Paramount Opéra, 9- (47-42-56-31) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13 (45-61-94-95); Mistral, 14 (45-39-52-43); UGC Convention, 15- (45-74-93-40) : Pathé Wepler, 18 (45-22-46-01); Le Gambetta, 20- (46-36-10-96).

L'ÊTRE (A., v.o.) : Cinoches, 6- (46-33-JE T'AIME A TE TUER (A., v.o.) :

Cinoches, 6- (46-33-10-82) : UGC Emitage, 8- (45-63-16-16). KILL ME AGAIN (\*) (A., v.o.) : Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26); 14 Juillet Odéon, 6- (43-25-59-83); Bretagne, 6- (42-22-57-97); George V, 8-(45-62-41-46); 14 Juliet Bastille, 11-(43-57-90-81) ; 14 Juillet Beaugrenelle, 15- (45-75-79-79) ; v.f. : Gaumont Alésia, 14 (43-27-84-50).

LENINGRAD COW-BOYS GO AME-RICA (Fin., v.o.) : Forum Orient Express, 1= (42-33-42-25) : Utopia Champollion, 5- (43-26-84-65). LES LIAISONS DANGEREUSES (A.,

v.o.) : Cinoches, 6. (46-33-10-82) ; Denfart, 14. (43-21-41-01). MANIAC COP 2 (7 (A., v.f.) : Rex. 2.

MAUVAIS SANG (Fr.) : Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36) ; Studio des Ursulines, 5- (43-26-19-09).

MEURTRE DANS UN JARDIN ANGLAIS (Brit., v.o.): Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36); Studio des Ursu-lines, 5- (43-26-19-09). MISS DAISY ET SON CHAUFFEUR

(A., v.o.): Gaumont Les Halles, 1\* (40-26-12-12); UGC Odéon, 8\* (42-25-10-30); Gaumont Ambassade, 8\* (43-59-18-08); Gaumont Alésia, 14\* (43-27-84-50); v.f.: UGC Opéra, 9\* (45-74-95-40); UGC Gobelins, 13\* (45-61-94-95) ; Bienvente Montparnasse, 15-(45-44-25-02) ; Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27) ; Pathé Wepler II (ex-images), 18 (45-22-47-94).

(ex-images), 18- (45-22-47-94).

MUSIC BOX (A., v.o.): Cinoches, 6\*: (46-33-10-82); Biernvenüe Montparnasse, 15- (45-44-25-02).

MY LEFT FOOT (Irlandais, v.o.): Lucemaire, 6\* (45-44-57-34).

MYSTERY TRAIN (A., v.o.): Utopia; Champolilon, 5\* (43-28-84-65).

NEUF SEMAINES ET DEMIE (\*) (A., v.o.): Studio Galande, 5\* (43-54-72-71); Grand Pavols, 15\* (45-54-46-86).

72-71); Grand Pavols, 15\* (45-54-46-85).
NIKITA (Fr.): Gaumont Opéra, 2\* (47-42-60-33); Gaumont Ambassade, 8\* (43-59-18-08); Gaumont Alésia, 14\* (43-27-84-50); Miremar, 14\* (43-20-89-52); Gaumont Convention, 15\* (48-28-42-27).

LES NOCES DE PAPIER (Can.) : La Pagode, 7. (47-05-12-15).

NOUVELLE VAGUE [Fr. Suis.]: Studio des Ursulines, 5 · (43-26-19-09): Républic Cinémas, 1 · (48-05-51-33). 43-01-59); sept ramassiens, 12-(42-38-33-93); Peramount Opéra, 9-(47-42-58-31); UGC Gobelins, 13-(45-81-94-95); Mistral, 14-(46-39-52-43);

Pethé Montpernasse, 14- (43-20-12-05); UGC Convention, 15- (45-74-93-40); Pathé Clichy, 18- (45-22-48-01); Le Gembette, 20- (48-38-10-96). L'ORCHIDÉE SAUVAGE (\*) (A.

v.o.) : Ciné Beaubourg, 3 (42-71-52-36) ; UGC Normandie, 8 (45-83-

UGC Gobelins, 13\* (45-61-94-95); Mirarnar, 14\* (43-20-89-52); Pathé CE-chy, 18\* (45-22-46-01). LE DÉNOMMÉ (Fr.): L'Entrepôt, 14\* (45-43-41-63). DO THE RIGHT THING (A., v.o.): Cincohes, 6\* (46-33-10-82). DOUBLE JEU (A., v.o.): Forum Orient Express, 1\* (42-33-42-26); UGC Convention, 12\* (43-43-01-95); UGC Convention, 15\* (45-74-93-40): Pathé Clichy, 18\* (45-22-48-01); La Gambetts, 20\* (46-36-10-96). LES PTITS VÉLOS (It., v.o.): Utopia

LES PTITS VÉLOS (It., v.o.): Utopia |Champoliton, 5- (43-26-84-85). |LE PETIT DINOSAURE ET LA VAL-|LÉE DES MERVEILLES (A., v.f.): |Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68). |QUAND HARRY RENCONTRE

SALLY (A., v.o.): Elysées Lincoln, 8-(43-59-36-14). QUELLE HEURE EST-II. (k., v.o.): Geumont Opéra, 2\* (47-42-60-33); Geumont Pamasse, 14\* (43-35-30-40); Geumont Alésia, 14\* (43-27-84-50). RETOUR VERS LE FUTUR 3\* PAR-

RETOUR VERS LE FUTUR 3º PARTIE (A., v.o.): Forum Horizon, 1º (4508-57-57); Gaumont Opéra, 2º (47-4260-30); Geumont Ambassade, 8º (4359-19-08); George V, 8º (45-6241-46); UGC Normandie, 8º (45-6316-16); 14 Juillet Beaugrenelle, 15(45-75-79-79); Kinopanorema, 15(43-08-50-50); v.f.: Rex, 2º (42-3633-93); UGC Montpamasse, 6º (45-7494-94); Seint-Lazara-Pasquier, 8º (4387-35-43); Paramoumt Opéra, 9º (4742-56-31); Les Nation, 12º (43-4304-67); UGC Lyon Bastille, 12º (43-43-

Convention, 15 (48-28-42-27); Pathé Wepler, 18- (45-22-46-01); Le Gam-betta, 20- (46-36-10-96). REVES (Jap., v.o.) : Pathé Impérial, 2• (47-42-72-52) ; Républic Cinémas, 11• (48-05-51-33) ; Saint-Lambert, 15• (45-32-91-68) ; v.f. : Les Montparnos, 14- (43-27-52-37).

LA SERVANTE ÉCARLATE (\*) (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 3• (42-71-52-36). SIDEWALK STORIES (A.) : Cinoches, 6- (46-33-10-82). SUSIE ET LES BAKER BOYS (A.,

v.o.): UGC Blarritz, 8: (45-62-20-40).

TATIE DANIELLE (Fr.): Gaumont
Opéra, 2: (47-42-60-33); UGC Biarritz,
8: (45-62-20-40); Les Montparnos, 14: (43-27-52-37).

LE TEMPS DES GITANS (Youg., v.o.) : Lucemaire, 6 (45-44-57-34). THE KING OF NEW YORK (\*\*) (A. v.o.): Forum Orient Express, 1- (42-33-42-26): Pathé Hautefeuille, 5- (46-33-79-38): Pathé Marignen-Concorde, 8- (43-59-92-82): Sept Parnassiens, 14-(43-20-32-20) ; v.f. : Pathé Français, 9-(47-70-33-88) ; Fauvette, 13- (43-31-

THE MAHABHARATA (Fr., v.o.) : Panthéon, 5- (43-54-15-04).
TORCH SONG TRILOGY (A., v.o.) : Epée de Bois, 5- (43-37-57-47).

TOUCHE PAS A MA FILLE (A., v.o.): Pathé Marignan-Concorde, 8\* (43-59-92-82); v.f.: Pathé Français, 9\* (47-70-33-88); Fauvette Bis, 13\* (43-31-60-74); Pathé Montparnasse, 14\* (43-20-12-06) ; Pathé Wepler II (ex-images), 18 (45-22-47-94).

TU MI TURBI (lt., v.o.) : Gaumont Les Halles, 1= (40-26-12-12); 14 Juli-let Odéon, 6• (43-26-59-83); 14 Juillet Bastille, 11• (43-57-90-81).

TUMULTES (Fr.-Bol.): Gaumont Parnasse, 14 (43-35-30-40).
UN ANGE DE TROP (A., v.o.): Gaumont Les Halles, 1= (40-26-12-12); Gaumont Ambassade, 8= (43-59-19-08): Gaumont Alésia, 14: (43-27-84-50); v.f.: Les Mompamos, 14: (43-27-52-37); Gaumont Convention, 15:

UN MONDE SANS PITIÉ (Fr.) : UGC Rotonde, 6: (45-74-94-94); Le Triomphe, 8: (45-74-93-50). LA VIE EST UN LONG FLEUVE TRANQUILLE (Fr.) : Cinoches, 6: (46-33-10-82).

LA VOCE DELLA LUNA (h.-fr., v.o.): Reflet Logos I, 5 (43-54-42-34). VOYAGEURS SANS PERMIS (A. VOYAGEURS SANS PERMIS (A., v.o.): Forum Horizon, 1<sup>ex</sup> (45-08-57-57); Pathé Hautefeuille, 6<sup>ex</sup> (48-33-79-38); Pathé Marignan-Concorde, 8<sup>ex</sup> (43-59-92-82); Sept Parnassiens, 14<sup>ex</sup> (43-20-32-20); v.f.: Pathé Français, 9<sup>ex</sup> (47-70-33-88); Fauvette, 13<sup>ex</sup> (43-31-58-86); Pathé Montparnasse, 14<sup>ex</sup> (43-20-12-06); Pathé Clichy, 18<sup>ex</sup> (45-22-48-01)

LES SÉANCES SPÉCIALES ANDREI ROUBLEV (Sov., v.c.) : Républic Cinémas, 11• (48-06-51-33) 18 h 40.

ARSENIC ET VIEILLES DENTELLES (A., v.o.) : Club Gaumont (Publicle Matignon), 8- (43-59-31-97) 19 h 30, 22 h. BACH ET BOTTINE (Cen.): Le Berry Zebre, 11- (43-57-51-55) 16 h. BIRDY (A., v.o.): Studio Galande, 5-(43-54-72-71) 14 h.

BLUE STEEL (A., v.o.) : Grand avois, 15- (45-54-46-85) 10 h. BRAZIL (Brit., v.o.) : Studio Galande, 15- (43-54-72-71) 18 h. LES CADAVRES NE PORTENT PAS DE COSTARDS (A., v.o.) : Studio des Ursulines, 5\* (43-26-19-09) 22 h 30.

## Le Monde ET LE BEAU TEMPS SUR 36.15

LA MÉTÉO DU MONDE La météo du jour. Les prévisions pour demain. Paris, Province, Etranger

> MÉTÉO 36.15 LEMONDE

LE CHAMPIGNON DES CAR-PATHES (Fr.): Républic Cinémas, 11-(48-05-51-33) 12 h 10, CHANT D'AMOUR (\*\*) (Fr.): L'En-trepôt, 14- (45-43-41-63) 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30.

CHASSEUR BLANC, CŒUR NOIR A., v.o.) : Denfert, 14- (43-21-41-01) on. Cherry, Harry et Raquel (\*\*) (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36) 11 h 15.

LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRI. CAIN (Can.): Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36) 11 h 30. DERSOU OUZALA (Sov., v.o.): Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68)

LES DOUZE TRAVAUX D'ASTÈRIX (Fr.) : Saint-Lembert, 15: (45-32-91-68) 15 h 15. DROLE DE DRAME (Fr.) : Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68) 18 h 45. E.T. L'EXTRATERRESTRE (A.

v.f.) : Grand Pavois, 15• (45-54-46-86) 15 h. L'ECLIPSE (ft., v.o.) : Reflet Logos II. 5• (43-54-42-34) 12 h 05. LES ENFANTS DU PARADIS (Fr.) : Ranelagh, 16 (42-88-64-44) 16 h. ERREUR DE JEUNESSE (Fr.) : Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36) 11 h 10. L'EVANGILE SELON SAINT MAT-

THIEU (it., v.o.) : Accetone, 5 (46-33-86-86) 17 h 10. FANNY ET ALEXANDRE (Su., v.o.) : Studio des Ursulines, 5• (43-26-19-09) 17 h. FASTER PUSSY CAT, KILLI KILL I

(\*\*) (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3\* (42-71-52-36) 0 h 45. FAUX-SEMBLANTS (\*) (Can., v.o.) : 14 Juillet Odéon, 8\* (43-25-59-83) 0 h 20.

LA FLUTE A SIX SCHTROUMPFS (Bel.): Saint-Lambert, 15: (45-32-91-68) 13 h 40. GUNMEN (Chin., v.o.): Grand Pavois, 15: (45-54-46-85) 16 h 45. HAIRSPRAY (A., v.o.): La Bastille,

HAIRSPRAY (A., V.O.): La Bastrile, 11• (43-07-48-60) 0 h. HARRY PLOTMICK SEUL CONTRE TOUS (A., v.o.): 14 Juillet Parnesse, 6• (43-28-58-00) 14 h. 16 h, 18 h,

20 h 05. L'HISTOIRE SANS FIN (All., v.f.) Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) 15 h. INDIANA JONES ET LA DERNIÈRE CROISADE (A., v.f.): Grand Pavols, 15- (45-54-48-85) 20 h 30. MACADAM COWBOY (\*) (A., v.o.): Grand Pavois, 15- (45-54-46-85)

22 h 30.

22 h 30.

MARQUIS (\*) (Fr.) : Accatone, 5° (48-33-86-86) 12 h.

MARY POPPINS (A., v.f.) : Denfert, 14 (43-21-41-01) 15 h 30.

MEGAVIXENS (\*\*) (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3° (42-71-52-36) 0 h 20.

MERLIN L'ENCHANTEUR (A., v.f.) : Ciné Gaumont Publicis Matianon), 8° Club Gaumont (Publicis Matignon), 8-(43-59-31-97) 14 h 15, 16 h 15. METAL HURLANT (A., v.o.) : Grand

Pavois, 15- (45-54-46-85) 0 h 30. MEURTRES EN NOCTURNE (A. v.o.) : George V, 8. (45-62-41-46) 12 h, 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h. MIDNIGHT EXPRESS (\*\*) (Brit., v.o.) : Grand Pavols, 15- (45-54-48-85) MILOU EN MAI (Fr.) : Denfert, 14-(43-21-41-01) 19 h 50. LE MONDE SELON GARP (A.,

v.o.) : Grand Pavols, 15 (45-54-46-85) 18 h 15.

MONSIEUR HIRE (Fr.) : Grand MUNSIEUR HIRE (Fr.): Grand Pavois, 15 (45-54-48-85) 11 h 45. LA NUIT BENGALI (Fr., v.o.): Le Berry Zèbre, 11 (43-57-51-55) 17 h 30. PERFORMANCE (Brit., v.o.): Acca-tone, 5 (45-33-86-86) 21 h 20.

PHANTOM OF THE PARADISE (\*)

(A., v.o.): Grand Pavois, 15\* (45-54-46-85) 13 h 30.
PINK FLOYD THE WALL (Brit.-A., v.o.): Grand Pavois, 15\* (45-54-46-85) 22 h 30, 0 h 20.
LA PLANETE SAUVAGE (Fr.-Tch.): Grand Pavols, 15- (45-54-48-85) 10 h.
POTINS DE FEMMES (A., v.o.):
Cinoches, 6- (46-33-10-82) 13 h 45.
LES QUATRE CENTS COUPS (Fr.):

Les Trois Luxembourg, 6- (46-33-97-77) 12 h. 97-77) 12 h.
QUI A PEUR DE VIRGINIA
WOOLF? (A., v.o.) : Studio des Ursulines, 5- (43-28-19-09) 20 h 15.
RASHOMON (Jap., v.o.) : SaintLambert, 15- (45-32-91-88) 21 h
REEFER ET LE MODÈLE (irlandais,
v.f.) : Le Berry Zèbre, 11- (43-5751-55) 21 h 30.

LA REINE DES NEIGES (Sov., v.f.) : Le Berry Zèbre, 11• (43-57-51-55)

15 h. RIPOUX CONTRE RIPOUX (Fr.) : Grand Pavois, 15- (45-54-46-85) 17 h. LA SALLE DE BAIN (Fr.) : Ciné Beaubourg, 3• (42-71-52-36) 11 h. SALO, OU LES 120 JOURNÉES DE SODOME (\*) (it., v.o.) : Ciné Beau-bourg, 3- (42-71-52-36) 0 h 10. SAMMY ET ROSIE S'ENVOIENT

EN L'AIR (Brit., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3• (42-71-52-36) 11 h 20. SEXE. MENSONGES ET VIDÉO (A., v.o.): Studio des Ursulines, 5- (43-28-19-09) 15 h. STAN THE FLASHER (\*) (Fr.) : Denfert, 14 (43-21-41-01) 12 h 30.

STAND BY ME (A., v.o.) : Grand Pavols, 15: (45-54-46-85) 11 h 45. TANGOS, L'EXIL DE GARDEL (Fr. Arg., v.o.) : Le Berry Zèbre, 11• (43-57-51-55) 19 h 30. THE LAST OF ENGLAND (Brit., v.o.) : Accatone, 5. (46-33-86-86) 23 h 10. THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW (\*) (A., v.o.) : Studio Galande, 5-(43-54-72-71) 22 h 30.

TINTIN ET LE LAC AUX REQUINS TINTIN ET LE LAC AUX REQUINS (Fr.-Bel.): Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68) 17 h.

37-2 LE MATIN (\*) (Fr.): Studio Galanda, 5- (43-54-72-71) 16 h.

ULTRAVIXENS (\*\*) (A. v.o.): Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36) 0 h.

UNE AUTRE FEMME (A., v.o.): Reflet Logos 1, 5- (43-54-42-34) 12 h 05. 12 h 05. LES VOYAGES DE GULLIVER (A.) : Saint-Lambert, 15• (45-32-91-68) 13 h 40.

# Le Monde VACANCES

VOUS N'ÊTES PAS ABONNÉ : Renvoyez-nous le bulletin ci-dessous, accompagné de votre règlement par chèque ou par

VOUS ÊTES DÉJA ABONNÉ : Vous n'avez aucun supplément à payer pour que le Monde vous suive en vacances, partout en France métropolitaine. Renvoyez-nous simplement le bulletin ci-dessous sans oublier d'indiquer votre numéro d'abonné.

| DURÉE  | FRANCE | ÉTRANGER*<br>(voie normale) | Nore de nº     |  |
|--------|--------|-----------------------------|----------------|--|
|        |        | 165 F                       |                |  |
|        |        | 245 F                       |                |  |
| 1 mois | 180 F  |                             | 2 <del>8</del> |  |
| 2 mois | 290 F  |                             | 52             |  |
| 3 mois | 400 F  | 790 F                       | 78             |  |

« LE MONDE » ABONNEMENTS 1, PLACE HUBERT-BEUVE-MERY 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX

Expire à fin

VOTRE NUMÉRO D'ABONNÉ (si vous êtes déjà abonné)

Sur minitel 3615 LEMONDE code ABO

military with the tree of

Charles Brown & There's

AND THE RESERVE AND ADDRESS.

A Property of the same

Caragonal reference 714 The same of the same of the

No same level of the

William of the straight of the Total

HE TO A POPULATION OF THE PARTY OF THE PARTY

AND THE PROPERTY OF THE PARTY O

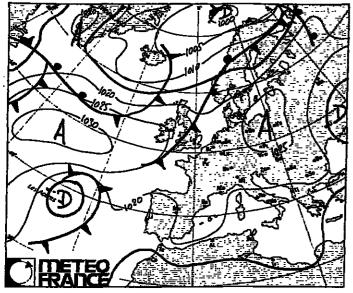
Le regard de Schules

1000

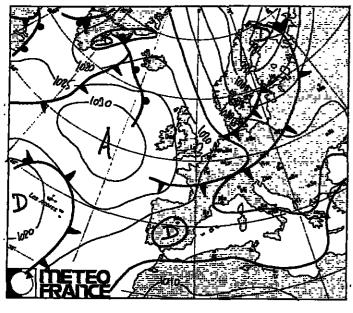
100

A-1 1

IN FOR I



PRÉVISIONS POUR LE 6 AOUT A 12 HEURES TU



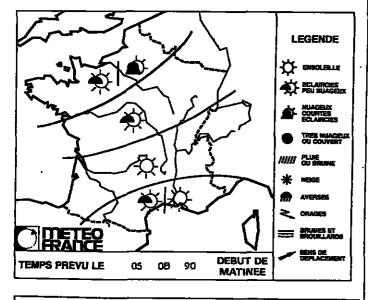
Evolution probable du temps en France entre le samedi 4 août à

Situation générale et évolution : En surface, une alimentation de nord s'organise progressivement par l'ouest.

De la Bretagne au Nord-Picardie, on observera des nuages, poussés par un ndront plus rares en cours de jourpartiront de 16 à 19 degrés le matin, pour atteindre 27 à 30 degrés l'après-

- Sur le reste du pays, le soleil s'imposera encore largement. Mais dans l'après-midi et en solrée, des nuages se développeront, pouvant donner des orages isolés, principalement sur les reliefs du Massif central, des Vosges et

Les températures seront à la baisse 19 à 22 degrés généralement, parfois 24 en Méditerranée au lever du jour. façade atlantique avec 29 à 34 degrés et un petit vent de nord-ouest ; ailleurs il fera encore entre 34 et 37 degrés.



| TEMPÉRATURES maxima - minima et temps observé  Valeurs extrêmes relevées entre le 04-8-90 le 3-8-90 à 6 heures TU et le 04-8-90 à 6 heures TU |   |             |  |  |  |
|---|---|-------------|--|--|--|
| ### AJACCIO   | TOURS 17 19 D TOULOUSE 37 20 D FORMTEA-PTIRE 32 25 D  ETRANGER  ALGER 31 21 D AMSTERDAM 34 16 D ATHENES 34 27 D BANGROK 36 22 C BARCELONE 34 23 D BELGRADE 29 12 D BELGRADE 29 12 D BELGRADE 35 19 D LE CAIRE 36 23 M COPENHAGUE 36 18 D DELHI 35 28 C DIERBA 31 24 D GENEYE 32 15 D HONGRONG 31 28 N STANBUL 29 21 D HONGRONG 31 28 N STANBUL 29 21 D LESIONNE 31 21 D LESIONNE 37 20 D | LOS ANGELES | 18 DDD N N DD C N P C DD D A C D DD A C D D D A C D D D A C D D D A C D D D A C D D D A C D D D A C D D D A C D D D A C D D D A C D D D A C D D D A C D D D A C D D D A C D D D D |  |  |
| A B C cid couvert   | D N O orage dégagé suageux  | P T tempête | леіде  |  |  |

★ TU = temps universel, c'est-à-dire pour la France : heure légale

## La canicule accable une partie de l'Europe

rope sont accablées de chaleur, laquelle est accompagnée du cor-tège classique d'incendies, d'insolaions et d'accidents de montagne. En France, depuis le 12 ou le 13 juillet, les températures ont été presque partout très supérieures .ux moyennes trentenaires dites anormales» (le Monde du 2 août), même si, depuis lors, leurs courbes ont dessine des dents de scie. Depuis trois ou quatre iours, le thermomètre monte de plus en plus haut, bien au-dessus de 30°C. Mais sans que les records absolus locaux soient toujours battus.

Ainsi à Lesquin (aéroport de Ainsi a Lesquin (aeroport de Lille), la Météorologie nationale a-t-elle relevé le 2 août 33,1°C (36,1°C le 9 juillet 1959); à Caen, le même jour, on en était à 34,1°C (35,8°C le 29 août 1961). En revanche, les 33°C constatés à Lan-divisiau – toujours le 2 août – constituent un record local absoluconstituent un record local absolu: mais la station météorologique n'a eté ouverte qu'en 1966. Le 3 août, Paris et Toulouse ont subi 36°C alors qu'il ne faisait « que » 33°C à Marseille et 29°C à Ajaccio.

En Grande-Bretagne, le thermomètre grimpe aussi à des hauteurs tout à fait inhabituelles : le 2 août, il a atteint 33°C à Londres, 32°C à Liverpool, 31°C à Bristol, 29°C à Edimbourg. Alors que, le même jour, il ne faisait «que» 31-C à Rome, à Karachi et à Tunis. Le 3 août, pour la première fois de toute l'histoire météorologique de la Grande-Bretagne, on a relevé 37°C (à Cheltenham, à une dizaine de kilomètres au nord-est de Gloucester). L'ancien record absolu

anglais était 36°C à Epsom et à Canterbury et datait de 1911. Autre paradoxe le 3 août : Londres en était à 35°C, mais Delhi à 31°C et Hongkong à 30°C.

Comme toujours en pareil cas, tous ceux qui ont trop chaud chantent en chœur qu'ils n'ont jamais vu cela. Or, le 3 août 1985 - il y a seulement cinq ans - les températures étaient montées à 36,1°C à Rennes et à 33,3°C à Paris-Montsouris. Et c'est en 1947 - il y a quarante-trois ans - qu'ont été relevés nombre de records absolus locaux français: 43°C à Mont-de-Marsan, 41,9°C à Toulouse et à Agen, 41,1°C à Clermont-Ferrand, 40,8°C à Poitiers, 40,6°C à Lyon-Saint-Genis-Laval, 40,4°C à Paris-Montsouris.

La lecture du chapitre «Les grands étés en France» du Mêmo-rial de la Météorologie nationale. établi par M. Garnier et publié en 1967, est tout à fait éloquente, à défaut d'être rafraichissante. Sans remonter jusqu'en 1135 (premier grand été cité), on voit que, de la fin de la première guerre mondiale à 1967 - soit en quarante-neuf ans - la France a connu. ou subi, quatorze étés très chauds et très secs, soit un tous les trois ans et demi en moyenne. Auxqueis se sont ajoutes ceux qui se sont produits par la suite et qu'on aimerait bien voir répertoriés et décrits dans une nouvelle édition du Mémorial de la Météorologie nationale: 1976, 1985, 1989, 1990, notamment. La mémoire météorologique est déci-dément bien infidèle.

Avec la canicule, attention aux «coups de chaleur». D'appantion brutale, ils se caractérisent par un malaise diffus (maux de tâte, prostration) ou même par des vomissements, une perte de connaissance ou une chute de tension. Cette affection, dans ses formes les plus sévères, peut entraîner une insuffisance rénale ou même la mort.

Les nourrissons, qui s'adaptent moins bien aux écarts de température, ainsi que les personnes agées, pour lesquelles la sensation de soif est souvent émoussée. sont particulièrement vulnérables et doivent faire l'objet d'une attention toute particulière. Se tenir à l'abri des rayons solaires ne suffit pas et

il faut prévenir la dépendition liquide, due notamment à la sudation, par une hydratation abon-

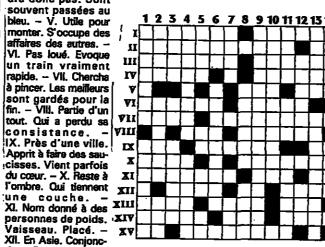
En cas de coups de chaleur, l'abaissement progressif de la tem-pérature par des bains et la réhydratation sont les premières mesures à prendre ávant même la consultation. On peut fabriquer soi-même une solution efficace en faisant dissoudre dans un litre d'eau huit morceaux de sucre et

Le ministère de la santé a mis en place un service Minitel (36-14 Misasol) qui donne des conseils pratiques de protection contre le chaleur et le soleil.

### **MOTS CROISÉS**

PROBLÈME № 5318 HORIZONTALEMENT

 Quand il est cru, n'est pas relevé. Quand elle est insupportable, le mieux est de fermer les yeux. – Il. Qui ne s'effacera donc pas. Valeur du silence. - III. Est là pour assembler. Peut être mise à la niche. - IV. Qu'on n'atten-



tion. Qui n'est donc pas dénué de fondament. - XIII. Un coin perdu. Les uns et les autres. Maître du jeu. - XIV. Une pointe peut les faire éclater. Plaça. Fais un travail d'arboriculteur. - XV. Lie. Pas bien réalisées.

VERTICALEMENT

1. Pas du tout troublé. On ne peut évidemment pas lui reprocher de c trainer » en route. - 2. Dans la Thiérache. Nom qu'on donnait au ninet. Convenu. – 3. Partie d'office. Parfois au bout du compte. Fournit du sagou. - 4. Qui vient du fond de la gorge. Traces qui peuvent être laissées par une bombe. -5. Apporte l'eau au moulin. Un agrément d'autrefois. Dieu. Précise une profession. - 6. Est vraiment collante. On a souvent plaisir à y être couché. - 7. Pays. Coule en Afrique. - 8. Pas conservée. Pro-9. Peut être un homme qui doute. --10. Est capable de tout arrêter. -11. Peut encore courir quand il est vieux. Pas indifférent. Peuvent faire

l'objet d'un appel. - 12. Pieine de bandes. Un personnage énigmati-que. - 13. N'a pas un beau profil quand elle est plate. Justifie la construction d'un chalet. -14. Mettre les voiles. Huile étrangère. - 15. Un certain siège au fond d'un pevillon. N'intéressent pas le

Solution du problème nº 5317 Horizontalement I. Pointeuse. - II. Accordéon. - III. Seine. Lia. - IV. Sa. Niger. -V. In. Elu. Si. - VI. Atlas. -VII. Gantent. - VIII. Site. Ome. -IX. Ain. - X. Opérantes. - XI. Tisa-

Verticalement

1. Passing-shot. - 2. Océan. Al. Pi. - 3. Ici. Antres. - 4. Nonnette. Ra. - 5. Treille. Van. - 8. Ed. Guano. Ni. - 7. Uélé. Strate. - 8. Soirs. Nier. - 9. ENA. Immense.

## RADIO-TÉLÉVISION

## Samedi 4 août

TF 1 20.35 Variétés Le grand cocotier. Emission présentée par Sté-phane Collaro. Série : Columbo. 23.30 Magazine: Formule sport. 0.25 Journal et Météo.

20.40 Jeu : Les clés de Fort Boyard. 21.45 Série : Les brigades du Tigre. 22.35 Documentaire : Derniers Far-West

(rediff.). 23.30 Journal et Météo. 23.45 Variétés : Les concerts imagi-FR<sub>3</sub>

21.00 ➤ Opéra: Wozzeck. 22.45 Journal et Météo. 23.00 Débat. Dialogue. 0.00 Cinéma d'animation : Les possibilités du dialo-

et Savuka en concert. **CANAL PLUS** 

J.15 Variétés : Johnny Clegg

20.30 Téléfilm : Le monstre

19.20

évadé de l'espace. 23.00 Flash d'informations. 23.05 Documentaire: 0.00

20.30 Drôles de sports. 20.35 Téléfilm : Mauvais calcul 22.15 Magazine : Désir. 23.15 Humour : Alex Métayer. 0.00 Journal de minuit. 0.10 Rediffusions.

M 6 20.35 Téléfilm : Le boulance de Suresnes. Téléfiko : Péché d'insocence 23.50 Six minutes d'informations. 0.00 Les privés de la nuit.

0.50 Musique : Rap line. 2.00 Rediffusions. LA SEPT

21.00 ➤ Opéra : Wozzeck. 22.45 Soir 3. 23.00 Débat : Dialogue. 0.00 Cinéma d'animation : Les

## Dimanche 5 août

| Dimandi   | c v avai   |
|---|--|
| TF 1  | 17.35 Drůles d'histoires.  |
| 14.10 Série : Rick Hunter,<br>inspecteur choc.              | 18.05 Série : Riptide.<br>18.50 Journal images.                            |
| 15.00 Série : Marie Pervenche.<br>16.20 Tiercé à Desuville. | 19.00 Série : L'enfer du deve<br>19.45 Journal.<br>20.30 Drôles de sports. |
| 16.25 Série : Côte Ouest.<br>17.15 Dessins animés :         | 20.35 Téléfam :<br>See, sex and surf.                                      |
| Disney parade.<br>18.25 Magazina : Táláfnot                 | 22.10 Magazine : Ciné Cinq.  |

Disney para Magazine : Téléfe 22.20 Drôle de cinoche. 22.30 Cinéma : 22.30 Vidéo gags. Loto sportif. 0.00 Journal de minuit,

Journal, Météo et Tapis 20.35 Cinéma : Bleu comme l'enfer. 🗷 Magazine : Ciné dimanche. **22.2**0

22.30 ▶ Cinéma : Les cent cavaliers. 0.00 Journal et Météo. 0.20 Musique : Les rencontres internationales de piano de la côte basque. 1.25 Téléfilm :

14.15 Documentaire: La planète des animaux. 15.10 Série : Coupable ou non coupable. 16.35 Documentaire: La planète de l'aventure. 17.35 Club sandwich.

18.40 Magazine : Stade 2. 19.30 Série : Maguy. 20.00 Journal.
20.40 Série : Le Lyonnais.
22.05 Feuilleton : Nord et Sud (6 épisode).
23.40 Journal et Météo.
23.55 Magazine : Musiques

au cœur de l'été.

FR 3 14.30 Magazine : Sports 3 dimanche.
17.30 Magazine : Pare-chocs. 18.00 Amuse 3. 19.00 Le 19-20 de l'information 20.00 Série : Bermy Hill. 20.35 Quarante ans d'inscience à la télévision. 21.50 Journal. 22.15 Magazine : Le diven. hvité : Stéphane Freiss. 22.35 Cinéma : Mollenard. .... 0.20 Musique : Carnet de notes.

**CANAL PLUS** 

15.05 Série : Deux solistes en duo. Métiers de chiens. Surprises spéciales. 17.00 Sport : Les Goodwill Games. 17.20 Magazine : Mag max. 18.00 Cinéma : Un été d'orages. 🗷

En clair josqu'à 20,30 -19.40 Les superstars du cetch. 20.30 Cinéma : Un monde à part. Bu Snooker. Cinéma : Toi, le venin. u m Sport: Les Goodwill Games. LA 5

14.00 Sport : Moto. 14.45 Divertissement : Les mordus de la vidéo. GUY BROUTY 15.30 Sport : Moto (suite). /X

0.10 Spécial Tour de France à la voile.

0.15 Téléfilm : L'or et la fleur. 2.10 Série : Tendresse et pas #ion (et à 4,35). 2.45 Le journal de la nuit. 2.55 L'or et la fleur let à 5.001.

14.20 Feuilleton : Les aventures de Pinocchio (demier épi-

15.55 Documentaire: Chasseurs d'images. 16.10 Magazine : Adventure. 16.20 Série : Section 4. 17.10 Série : L'homme de fer 18.00 Informations: M6

18.05 Série : Clair de lune. 19.00 Magazine : Culture pub remix. 19.30 Série : Les années coup

de coeur, 19.54 Six minutes d'informa-20.00 Série : 20.30 Magazine : Sport 6.

20.35 Téléfilm : Marquée à vie. 22.20 Six minutes d'informations. 22.25 Capital. 22.30 Téléfilm :

Mortelle lune de miel. 23.50 Six minutes d'informa-23.55 Les privés de la nuit.

Séries : Peter Gun ; Mister Lucky. 2.00 Rediffusions. LA SEPT

14.30 Cours d'italien (2). 15.00 Feuilleton : L'or du diable (3-épisode). De Jean-Louis Fournier.

18.00 Série : C'est notre univers (au pays de Gelles). De Meleri Meleri 16.30 Documentaire : Les ins-

truments de musique et leur histoire. 17.00 Documentsire : Propaganda, l'image et son pouvoir (5). 18.00 Téléfilm : Daniya

(2º partie). De Carlos Mira Franco. 19.00 Court métrage : Le coupeur d'eau. De Philippe Tabarly. 19.30 Documentaire:

Musique en temps réel. D'Olivier Mille. 20.00 Concert : Répons. De Pierre Boulez. 21.00 Téléfilm : Nottumo, Schubert (3. Voyage d'hiver).

22.40 Court-métrage : La chambre de Simon. De François Shaye.

Documentaire : Le temps des cathédrales (6).

3

- 1

A STATE OF THE STA

Territ

10.2

#### ÉQUIPEMENT

Polémique autour d'un tracé

## Les élus provençaux contestent les décisions de M. Delebarre sur le TGV-Méditerranée

(UDF-PR) du conseil régional Provence-Alpes-Côte-d'Azur, a déclare, vendredi 3 août, que la décision du ministre des transports, M. Michel Delebarre, d'écarter certains projets de tracés du TGV-Méditerranée (le Monde du 4 août) « ne répond absolument pas aux attentes du conseil regional» et que «la concertation sur les traces doit se poursuivre, car l'ensemble des collectivités locales refusent

d'être placées devant le fait accompli ». De fait, M. Gilbert Pauriol, maire (PS) de Lambesc, président de l'association Elus 13, qui rassemble les élus des Bouches-du-Rhone hostiles au projet de tracé spécifique pour le TGV-Méditerranée, a déclaré s'oppo-ser « catégoriquement » à la décision de M. Delebarre de « trancher à la sauvette pour un tracé en site propre». M. Pauriol s'insurge contre « ce choix

M. Jean-Claude Gaudin, président fait en plein mois d'août, pour démobiliser les communes non directement concernées par ledit tracé ». Il estime que « le ministère et la SNCF n'ont rien compris aux spécificités de la Provence, dont le respect devrait les obliger à réaliser un TGV intelligent, c'est à-dire accolé aux voies existantes».

A droite, M. Léon Vachet, député (RPR) des Bouches-du-Rhône, lui aussi opposé aux tracés envisagés, estime que, « une fois de plus, l'Etat a montré qu'il méprise la décentralisation » en écartant, « sans concertation avec les élus locaux, certains projets de D'autre part, la coordination des

associations de défense de l'environ-nement des Bouches-du-Rhône appelait, samedi 4août, à des manifestations. Les voies devraient être bloquées le soir-même à hauteur de Barbantane et Orgon.

L'aménagement du quartier de la Défense

## Le PS demande que l'Est parisien ne soit pas oublié

L'extension du quartier de la Défense, annoncée par M. Michel Delebarre, ministre de l'équipement (le Monde du 3 20út), donne satisfaction au groupe PS-MRG du conseil régional d'Ile-de-France, qui estime que, « conçu d'abord comme une opération urbaine donnant la priorité au logement et, particulièrement, au logement aidé, ce programme doit permettre de resitaliser une zone qui a été trop longtemps délais-

Souhaitant que « l'Etat soit par-ticulièrement vigilant quant à la réalisation du programme de loge-ments prévu », les élus socialistes et radicaux de gauche expriment le vœu que « l'Etat engage de grandes opérations similaires à Prantes operations strainers ut l'Est, dans le cadre d'un reéquili-brage de la région qui doit être une priorité majeure du futur schèma directeur de l'Île-de-France».

M. Nicolas Sarkozy (RPR) -député de la circonscription qui comprend Neuilly-sur-Seine, dont il est le maire, et Puteaux - voit, en revanche, dans les directives du gouvernement, a un coup de force

#### EN BREF

D PSA: accords salarismy ratifiés par presque tous les syndicats. - Qua-tre syndicats (FO, CFTC, CFE-CGC et CSL) ont signé les projets d'accords salariaux pour le second semes-tre, présentés, le 17 juillet dernier, par les directions d'Automobiles Peugeot et de Citroën (Le Monde du 19 juillet). Comme au premier semestre, la CGT a refusé de ratifier ces accords qui prévoient une aug-mentation de 1,5 % des salaires au l= octobre, portant ainsi à 3 % la hausse générale des rémunérations en 1990. Si la CFDT a de nouveau repoussé les propositions de la direction de Citroen, parce qu'elles n'étaient pas suivies d'une ouverture des négociations sur les qualifica-tions, la fédération cédétiste a e an mois de mars, signé l'accost salarial d'Automobiles Pengeot salment par là même, la « nouvelle

 Henkel fait main basse sur le marché est-allemand des lessives . – Le groupe allemand Henkel, un des quatre grands mondiaux de l'industrie des détergents, fait main basse sur le marché est-allemand des lessives. Il se propose d'acquérir les deux uniques producteurs de pondre à laver, la société Genthin, qui à elle scule couvre 80 % du marché, et Domal. Le rachat du numéro un est-allemand lui contera 60 millions de destschemarks (204 millions de francs). Le prix de Domal n'a pas encore été fixé, mais déjà Henkel prévoit de réaliser un chiffre d'aftaires de 250 millions de deutschemarks sur le marché des lessies de services et à l'encore de l'été. domestiques en Allemagne de l'Est.

chuberi

 Washington s'oppose à l'alliance entre Procter et Rhône-Poulenc-Ro-res. – Le département américain de la justice a décidé de s'opposer à l'alliance conclue entre les groupes Proc-ter and Gamble et Rhône-Poulenc-Rorer pour développer et commer-cialiser en commun des produits pharmaceutiques, alliance jugée contraire à la réglementation anti-trust. L'accord avait été signé anté-rieurement à la prise de contrôle de Rorer par le groupe chimique fran-çais Rhône-Poulenc, puis confirmé par les parties après la fusion. Les représentants de Rhône-Poulenc-Ro-rer et Procter and Gamble ont déclaré être « en désaccord » avec onte décision, ajoutant que les directions des deux groupes examinaient actuellement « leurs alternatives ».

Pour M. Sarkozy, l'éventualité d'une converture des cimetières de Neuilly et de Puteaux par un toit paysager, constitue une « menace [qui] ne peut que heurter la conscience des familles, qui devraient donc se rendre dans une sorte de « parking » pour se recueillir sur les tombes de leurs

contre les collectivités locales de l'Ouest parisien ».

SOCIAL

Pour la 5º fois depuis début juillet

#### Préavis de grève pour les 10 et 11 août à Air Inter

Trois syndicats d'Air Inter, la CGT, le SNPIT (autonome) et l'UGICT-CGT (cadres), ont annoncé vendredi 3 août le dépôt de nouveaux préavis de grève, de vinga-quarte heures chacun pour les vendredi tre heures chacun, pour les vendredi 10 et samedi 11 août. Cette décision. indiquent les syndicats, a été prise « à la suite de l'assemblée générale des personnels vendredi matin, et après l'échec des contacts » qui se sont déroulés jeudi soir en vue de la reprise des négociations. La direc-tion, pour sa part, souligne qu'elle n'est « pas revenue sur ses propositions», ajoutant que « le champ d'ap-plication et les modalités du verse-ment de l'indemnité [compensatrice de la charge de travail accrue les jours de gros trafic] font partic de la negociation ». Vendredi 3 août, Air Inter a pu assurer plus de 300 vols, soit 90 % du programme normal, selon la direction. Peu de passagers ont annulé leur réservation, mais des vols supplémentaires sont prévus samedi pour œux qui ont préféré differer leur voyage.

Le nombre de grévistes a été « qua-siment négligeable », a affirmé la direction, qui n'a pas encore fourni d'estimation précise. Les syndicats affirment, de leur côté, que sur a 315 vols prévus, 175 ont été affectés par la grève: 88 ont été remplacés par des affrétements extéricurs et 87 anulés ». Ils conviennent cependant que la mobilisation a été inégale selon les secteurs : selon la CGT, si la grève « est très fortement suivic à la piste (98 % de participation le matin, 78 % l'après-midi), le passage a connu un net fléchissement, avec un pourcentage de grévistes tournant autour de 20 %».

#### REPÈRES

Augmentations individualisées

**SALAIRES** 

toujours en hausse en 1989

La pratique des augmentations individualisées des salaires a continué de s'étendre en 1989, mais dans une moindre proportion qu'en 1988, selon une enquête ialisée par le ministère du travail. 36 % des entreprises ont, l'an passé, eu recours à cette forme de rémunération au lieu de 31 % en 1988 et 23 % en 1987. Si cette pratique est presque généralisée dans les grandes sociétés (91 % sont concernées), seules 35 % (au lieu de 29 %) des petites entreorises ont accordé, en 1989, des augmentations individualisées à leur personnel. En revanche, cette formule a régressé dans les moyennes entreprises, 59 % des sociétés de 200 à 1000 salariés (au fieu de 65 %) ayant eu recours à ce type de rémunération.

Tous salariés confondus, les augmentations Individualisées représentent, comme l'an passé, 30 % des hausses générales des

#### JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel du samedi 4 août 1990 :

UN ARRÊTÉ - Du 10 juillet 1990 relatif à l'interdiction des rejets de certaines substances dans les eaux souterraines en provenance d'installations classées.

UN AVIS - Relatif aux décisions prises par la Commission des opérations de Bourse au cours de la période du 2 au 13 juillet 1990 (art. 7 du décret nº 90-263 du 23 mars 1990).



salaires, cette proportion passant de 22 % chez les ouvriers à 45 %

#### **PAIEMENTS EXTÉRIEURS**

Forte réduction

au premier semestre pour le Japon

L'excédent de la balance des paiements courants du Japon a. atteint 4,78 milliards de dollars en juin contre 1,46 milliard en mai. Par rapport à juin 1989 (4,26 milliards de dollars), l'augmentation est de 12.2 %. Mais sur l'ensemble du premier semestre, l'excédent de la balance des palements courants s'est beaucoup réduit (- 32,3 %), revenant à 20,5 milliards de dollars contre 30,4 milliards de dollars au cours de la même période de l'année demière. L'excédent commercial s'est lui aussi nettement réduit au premier semestre (- 31,7 % par rapport à la même période de 1989)) du fait d'une progression des exportations (+ 2 %) beaucoup plus lente que celle des importations (+ 11,2 %).

Le Monde

**NUMÉRO SPÉCIAL - 24 PAGES** 

JUILLET-AOUT 1990

LES GUERRES DU VIETNAM

Des guerres d'indépendance aux luttes armées

avec les pays voisins, le Vietnam n'a cessé

Le Monde Dossiers et Documents retrace

l'histoire de ces années de conflits : la guerre

d'Indochine, l'engagement américain,

Un numéro événement avec des chronologies

détaillées, des reportages des envoyés spéciaux du Monde de l'époque et de nombreuses

d'être, depuis 1945, une terre de guerres.

l'affrontement khméro-vietnamieл.

#### **ÉTRANGER**

## Les espoirs décus des docks londoniens

La déréglementation de la City, l'expansion du secteur tertiaire, la stabilité politique alimentent la fringale des investisseurs pour l'immobilier de bureaux. Les ache-teurs étrangers, surtout japonais, américains et scandinaves font flamber les prix. « Ma parole vous sert de garantie » : une simple poignée de main de M. Paul Reichmann permettra de conclure un investissement de 7 milliards de livres (70 milliards de francs)!

Trois ans plus tard, les Reichmann doivent se demander dans quelle galère ils sont tombés. Les taux d'intérêt et l'inflation s'enflamment. L'économie britannique s'anémie, précipitant le reflux du béton. Victime de la course au gigantisme, Docklands est au cœur de la tourmente. Le prix du mètre carré plonge, les pancartes « To rent » (à louer) foisonnent. Des promoteurs réputés comme Rush & Thompkins mettent la clef sous le paillasson. Des dizaines d'agences immobilières ferment. Le rendement des loyers s'effon-

dre. La Banque d'Angleterre, qui craint une répétition du krach de 1974, incite publiquement les ban-ques et sociétés de prêt hypothécaire du « square mille », très exposées, à la prudence. « Le retournement du marché a cassé notre élan. Cette crise de l'immobilier va retarder d'au moins trois ans l'achèvement de l'édification de Docklands », reconnaît Peter Turlik, un des directeurs de la LDDC. : « Les cycles conjoncturels font partie de notre métier. Après un boom aussi spectaculaire que celui qu'on a connu depuis 1985, une correction du marché devrait intervenir. Dans nos prévisions financières sur dix ans, nous tenons compte de la possibilité d'un krach. voire de deux. » M. Robert John, directeur d'« Olympia & York » chargé des questions d'infrastruc-ture, n'est pas du genre à s'affoler. Pourtant, sous ce sang-froid affiché dans toutes les circonstances, on le sent tendu. Les difficultés des professionnels et des marchands de biens des Docklands ne cessent de défrayer les colonnes des chroniqueurs financiers. L'agence Deben-ham-Tewson-Chinnocks, très

active à Canary Wharf, a beau affirmer qu'un tiers de l'espace disponible est déjà loué, la presse s'interroge. Car, à l'exception d'une grosse agence de publicité, ce sont surtout les associés au projet qui se sont engagés à occuper les lieux. Les filiales londoniennes des hanques américaines First Boston-Cré-dit Suisse, Morgan Stanley et Merril Lynch, le bureau d'architecte Skidmore-Owings & Merrill, ou Texaco, lié auk intérêts pétroliers de « O&Y ». D'ailleurs, au pub « North Pole », voisin du chantier, on murmure que les tarifs réels sont de loin inférieurs aux 350 livres le mètre carré, officielle-

ment affichés « O & Y » proposerait même un bail garantissant un loyer fixe pen-dant quinze ans au lieu de cinq et la décoration gratuite des bureaux. Rumeurs impossibles à vérifier. Ce qui est sûr, c'est que l'édification d'une barre d'immeubles d'habitation de luxe sur Heron Quay et la

construction d'un port de plaisance ont été brusquement reportés aux calendes grecques.

e Par conservatisme et par snobisme, les grandes compagnies britanniques préférent rester à Mayfair ou dans la City. Pas question de surcroît de faire déménager de Whitehall un ministère. L'emploi dans la finance doit se contracter au cours des cinq prochaines années. Dans de telles circons-tances, Canary Wharf doit absolument décrocher un gros locataire, comme une organisation interna-tionale, pour atteindre le seuil de crédibilité (critical mass) nécessaire pour répéter leurs succès ailleurs », explique un analyste bancaire du secteur. Cette BERD, Canary Wharf la voulait: « Chaque fois que je montre les Docklands à des hommes d'affaires japonais, la pre-mière chose qu'ils veulent savoir, c'est où se nichera la BERD », soupire M. Peter Turlik.

Habitué aux lambris dorés de l'Elysée, M. Jacques Attali lui a préféré les abords de la Banque d'Angleterre. Ses arguments contre Canary Wharf rejoignent ceux du Lord-maire de la Cité financière : « C'est absurde d'aller installer la banque dans les Docklands alors que toutes les institutions sinan-cières sont basées ici. » Par ailleurs, la courte piste du nouvel aéroport des docks empêche les liaisons avec les pays de l'Est.

#### Fonds publics et fonds privés

Le ministère britannique des finances avait mené ouvertement campagne en faveur de Canary Wharf. Derrière ce forcing officiel certains ont cru reconnaître la patte de « dear Maggy ». Le premier ministre ne cache pas son admiration pour les « developpers », ces croisés de la libre entreprise comme on n'en fait plus. Certains sont devenus ministres ou ont été anoblis par la reine. Cette

« special relationship » comble les Reichmann, très en cours à Downing Street. Alors que le ministère des transports refuse d'apporter une aide de l'Etat à la construction d'une liaison ferroviaire rapide entre la capitale et le tunnel sous la Manche, il s'est engagé à investir 3 milliards de livres dans les Docklands pour l'amélioration des voies de communication.
«O & Y » a pris en charge la construction de la station « Canary Wharf » du Dockland Light Railway et son extension jusqu'à « Bank » où bat le cœur de la première place financière du Vieux Continent, M. Robert John siège d'ailleurs au conseil d'administration du DLR dont les trains futuristes bleu et rouge emmènent chaque jour des milliers de personnes qui travaillent à Dockland pour repartir le soir rejoindre les banlieues de l'Essex, du Surrey et du

« Quel meilleur exemple pour l'Europe de l'Est que Canary Wharf, un projet melant fonds publics et privés, symbole d'une rénovation réussie. En s'installant chez nous, la BERD aurait économisé des millions de livres par an en loyers. v Lorsque Robert John parle, on se rend compte, en dépit de son débit gallois trainant et de son sourire facile que les « Reichmann Brothers » ont une mission. Et qu'ils ne sont pas pressés, bien qu'ils accusent le coup. Sans doute parce que ce géant du béton apparaît mieux armé que ses concurrents londoniens, groggys sous une montagne de dettes, pour résister aux aléas de l'économie.

Malgré la crise, les soubressauts du marché et les étrangers qui se sont précipités à Bruxelles ou Berlin moins excentrés, Canary Wharf ne va pas trop mal. Peut-être faut-il lire son avenir dans la « Tower » le gratte-ciel de cinquante étages destiné à rivaliser avec le Messe Turm Office Development de Francfort. Son inauguration est prévue pour 1992, la date la plus probable à en croire les analystes de la reprise du marché immobilier...

**MARC ROZEN** 

Touchant 5.5 % de la population active

## Le chômage a nettement augmenté en juillet aux Etats-Unis

5,5 % de la population active contre 5,2 % en juin. Il faut revenir deux ans en arrière (juillet 1988) pour trouver un pareil chiffre. Cette détérioration de la situation après des années d'amélioration (en 1982 et 1983, le chômage atteignait 9,5 % de la population active et encore 7 % en 1985 et 1986), s'explique par une forte augmentation des suppressions

Certaines de ces suppressions ont pour origine la poursuite probable du ralentissement de l'activité économique au troisième trimestre après un deuxième trimestre au cours duquel le PNB (produit national) n'avait

Le chômage a nettement augmenté déjà augmenté que de 1.2 % en aux Etats-Unis en juillet, atteignant rythme annuel. Ce freinage qui a touché l'industrie et la construction a entraine la perte de 45 000 emplois en juillet. D'autres suppressions ont une explication plus «accidentelle»: le gouvernement fédéral a notamment supprimé 160 000 emplois temporaires qu'il avait créés au cours des mois précédents pour effectuer le recensement démographique.

Le problème est maintenant de savoir si le ralentissement conioncturel aux Etats-Unis touche à sa fin ou s'il va se poursuivre. Les experts sont sur ce point extrêmement divisés . Les événements du Koweït compliquent un peu plus la tâche des prévi-

#### Le Parlement ukrainien vote la fermeture de la centrale de Tchernobyl

363 voix contre 5 pour la fermeture de la centrale nucléaire de Tchernobyl et la définition d'un nouveau programme énergétique susceptible d'éliminer totalement le nucléaire. Les députés, selon l'agence Rukh Press International, ont également déclaré l'Ukraine zone de désastre écologique, plus de quatre ans après la catastrophe de Tchernobyl. Dans un projet de loi en 11 points, le Parlement donne au gouvernement ukrainien jusqu'au mois de décem-

Le Parlement ukrainien s'est pro- bre pour « élaborer un programme de noncé, mercredi la 20ût, par sermeture des réacteurs de la centrale de Tchernobyl ». L'article 10 du document enjoint au gouvernement de définir un programme energétique établissant une límite à la part représentée par l'énergie nucléaire. Quinze réacteurs nucléaires sont actuellement en service en Ukraine et trois autres sont en cours de construction. Ce vote constitue la dernière en date des mesures radicales prises par le Parlement, qui a proclamé sa souveraineté en juillet. - (Reuter.)

#### PRESSE

D Médias devrait reparaître à la rentrée. - Le tribunal de commerce de Paris a confié les journaux Médias et Cash-Marketing, mis en dépot de bilan en juillet (le Monde du 21 juillet), à leur ancien éditeur, M. Eudes Delafon. La période de redressement de ces deux titres a été fixée à six mois. Médias devrait

reparaître le 27 septembre et s'élargir à tous les domaines de la com-11 000 exemplaires et sa périodicité mensuelle, au lieu d'hebdomadaire. Cash-Marketing devrait reparaître le 6 septembre avec un tirage de 20 0000 exemplaires. Il conserverait son rythme hebdoma-

#### DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

**CHAMPS** Se Monde ÉCONOMIQUES

WARDER NEEDS ATTONAL

## Mini krach?

nouveau créé dans le Golfe Persique par l'Irak en envahissant le Koweit, a provoqué cette semaine de très violents

remous sur tous les marchés financiers internationaux. La Bourse de Paris n'a pas échappé au phénomène et de toutes, elle a été une des plus

Une fois encore le marché avait raté son démarrage. Et lundi, après avoir joué au yo-yo une bonne partie de la séance, il finissait par perdre à nouveau du terrain (- 0,53 %). Le facteur technique veillait et, après 3,7 % de baisse en huit jours, il devait commencer mardi à exercer ses effets (+ 0,52 %). Commencer seulement, car le temps lui manqua pour agir pleinement. Minée par le manque d'affaires et mais aussi par la déception devant le revirement de Wall Street à la baisse, la Bourse recommencait mercredi à glisser lentement (-0,28 %), mais avec peu d'affaires. C'est dans cet état de lassitude, que devait la surprendre jeudi la nouvelle tombée dans la nuit sur l'invasion de l'Emirat du Koweït par les forces irakiennes.

Est-ce utile de le préciser? L'information fut accueillie dans les milieux boursiers internationaux avec une émotion intense. au moins comparable à celle, qui

avait étreint les marchés lors des deux précédents chocs pétroliers. Mais affaiblie par le désoeuvrement observé depuis plusieurs semaines, Paris encaissa durement le choc. La journée du 2 aout fut littéralement noire. Commencée sur un repli de 0.56 %, elle allait se poursuivre dans l'après-midi sur une véritable chute des cours (-3,13 %), accompagnée d'un gonflement des transactions (3,16 milliards de francs contre 1,66 milliard la veille), mais heureusement limitée à 2,12 % en clôture devant la

#### Un désenchantement total

résistance inattendue opposée

par la Bourse New-yorkaise à la

Vendredi, le marché faillit bier profiter d'un léger répit . Malgré les ventes de précaution effectuées par les opérateurs soucieux de se couvrir à la veille d'un week-end, qui s'annoncait chaud, le mouvement de repli s'était nettement raienti (- 1 % vers 14 heures). Mais c'était compter sans l'annonce d'une aggravation du chômage américain, faisant craindre une belle glissade des cours à Wall Street. qui se produisit effectivement. La nouvelle favorisa le passage d'un vent d'orage et, après un creux à 2.97 %. la ioumée se termina sur un nouveau et joli plongeon (-2,55 %). En l'espace d'une

semaine, les valeurs françaises se sont ainsi à nouveau dépréciées de 5 %. En quinze jours, leur baisse dépasse 8,2 %, ce qui les ramène à près de 7 % en dessous de leur niveau du 29 décembre 1989.

Mini krach? En tout cas, la jolie promesse d'une reprise d'été est désormais complètement évanouie. A tout point de vue, le désenchantement a été total. Les opérateurs ont été décus de ne pas voir les taux d'intérêt baisser : une rumeur insistante avait circulé assurant que l'événement aurait lieu lundi à l'occasion de l'appel d'offres de la Banque de France. Rien ne s'est produit et l'Institut d'émission s'est contenté de maintenir à 9 1/2 % son taux d'intervention. Et les boursiers, qui se faisaient encore des illusions sur la croissance des Etats-Unis, ont du, comme leurs collèques américains, se rendre à l'évidence : le Nouveau Monde est au bord de la réces-

Si l'on pouvait encore en douter, les demières statistiques le prouvent, le PNB pour le deuxième trimestre, finalement fixé à 1,2 % (au lieu du 1,8 % espéré) ; l'indice composite des principaux indicateurs économiques pour juillet en très faible hausse (+ 0,7 %); l'indice des directeurs d'achat (secteur manufacturier) pour le même mois, tombé en dessous du niveau 50 à 47,4, ce qui correspond à una contraction de l'activité ; le chômage, enfin, au plus haut depuis deux ans.

Selon les spécialistes, avec les nouvelles conditions désormais créées par les évènements du Golfe, les chances d'une détente sous la double emprise de New-York et du Golfe.

Finalement, dans cette inquiétante grisaille, M. Jacques-Henri David, président de la banque Stem, est la seul cette semaine à avoir glissé une petite note guillerette en confiant à «L'Agefi» son optimisme sur l'avenir de la Bourse de Paris, tout en jugeant sa restructuration inévitable. Mais n'a t-il pas parlé trop tôt? ANDRE DESSOT

sur le front des taux d'intérêt s'amenuisent singulièrement si, comme l'Irak cherche visiblement à le faire, les prix du pétrole remontent durablement, en favorisant une reprise du phénomène inflationniste. Dans l'hypothèse où les pays industrialisés viendraient à échouer dans leur tentative de faire reculer l'Irak iusque dans ses frontières, il n'y aurait plus beaucoup de place pour de la hausse sur les marchés financiers, à Paris en particulier, qui privé de l'appoint de la clientèle étrangère et de la bouffée d'oxygène promise par M. Pierre Bérégovoy, ministre de l'économie et des finances, n'aurait plus qu'à se laisser ballotter

#### **NEW-YORK**

## Sang-froid

NDICE DOW JONES

Craquera, craquera pas: finalement, malgré l'afflux de mauvaises nou-velles, Wail Street a, contre toute attente, conservé cette semaine son sang-froid. Ses pertes n'ont certes

pas été négligeables, mais elles n'entrent pas dans le cadre de ce que l'on peut appeler un mini krach, avec une baisse limitée à 3,06 %

L'actualité n'a pourtant pas été tendre avec la grande Bourse newyorkaise. Les dernières statistiques ont confirmé ce que l'on subodorait déjà : les Etats-Unis sont au bord de la récession. Après le PNB pour le deuxième trimestre, définitivement fixé à 1,2 % seulement (au lieu du 1,8 % espéré), l'indice composite des principaux indicateurs économiques pour juillet a mis fin au donte en s'élevant de 0,7 % péniblement. Et comme si cela ne suffisait pas encore à lever les dernières hypothèques, l'indice des directeurs d'achat pour le même mois s'est chargé d'ouvrir les yeux aux Américains. Il est en effet tombé en dessous de la barre de 50, seuil en deçà duquel les spécialistes estiment qu'il y a contrac-tion d'activité, et même bien tombé en s'inscrivant à 47,4 (contre 51,1 pour juin). Pour clore le

tout, le chômage est monté à son plus haut niveau depuis deux ans. Bien entendu, comme les autres places internationales, New-York a

encaissé de plein fouet la nouvelle de l'agression irakienne contre le Koweit. Ce qui, dans une semai faisait beaucoup de contrariétés pour le marché. Dire que ce dernier a été seconé est un doux euphémisme. Mais alors que les spécialistes s'attendaient à un mini-krach, aucune séance ne s'est conclue sur plus de 55 points de baisse, même celle de vendredi où, à un moment, le Dow avait plongé de plus de 120 points. Cette preuve de sang-froid a un peu rassuré les opérateurs sur l'état d'esprit du

Indice Dow Jones du 3 août : 2809.65 (contre 2898,511).

| 2 6,09,05 (com a 2 0 0,015 - 1)      |                  |                  |  |
|--------------------------------------|------------------|------------------|--|
|                                      | Coars<br>27-7    | Cours<br>3-8     |  |
| Alcoz                                | 68 3/8           | 67 1/4           |  |
| ATTBoeing                            | 36 3/8<br>58 3/4 | 37<br>53 1/4     |  |
| Chase Man. Bank                      | 19 5/8           | 18 1/8           |  |
| Do Post de Nessours<br>Eastman Kodak | 41<br>38 3/4     | 41 3/8<br>42 L/8 |  |
| Exx02                                | 49 1/4<br>41 1/4 | 53 1/4<br>40     |  |
| Ford                                 | 72               | 70 1/2           |  |
| General Motors                       | 47<br>27 1/4     | 43<br>26 3/4     |  |
| Goodyesr                             | 111 1/4          | 109 3/4          |  |
| Mobil Oil                            | 56 3/8<br>64 1/8 | 56 3/4<br>67 1/4 |  |
| Plizer                               | 74 W2            | 74               |  |
| Schlumberger                         | 62 5/8<br>61 3/4 | 68 3/4<br>66 1/2 |  |
| UAL Corp. (ex-Allegis)               | 163              | 130 *            |  |
| Union Carbide                        | 19 7/8<br>34 3/8 | 18 1/2<br>34 5/8 |  |
| Westinghouse                         | 36 U4<br>44 UZ   | 34 1/2<br>46 1/2 |  |
| Xerox Corp                           | 44 UZ            | 40 1/2           |  |

tions iaponais, privatisé en 1985.

envisage de distribuer des actions

gratuites à ses actionnaires, opéra-

tion réalisée en transformant les

réserves en capital. Tontefois ce

projet a peu de chances d'aboutir,

le Ministre des Postes refusant

li n'y aura aucune émission d'ac-

tions nouvelles d'ici la fin de l'an-

née, le marché étant trop instable

selon les maisons de titres. Pour se

refinancer, les sociétés lanceront

des emprunts classiques libellés en

milliards de yens seront levés par

les japonais d'ici la fin décembre.

Indices du 3 août : Nikkeī, 29 515,76 (c. 30 863,48); Topix, 2 174,67 (c. 2 249,26).

**BRUNO BIROLLI** 

(Correspondence

onnaies étrangères . Ainsi, 560

Ex coupon

cette alternative.

La chute

#### Restructuration du groupe ISL

#### Les fondateurs d'Adidas se séparent de leur filiale française de sponsoring

ISL France, filiale française du groupe ISL Marketing, le leader mondial du sponsoring sportif contrôlé par la famille Dassler (Adidas) et l'agence de publicité japonaise Dentsu, va être rachetée par deux de ses dirigeants, dans le (MBO). « Ce rachat n'a aucun lien avec un éventuel intérêt de Bernard Tapie pour le groupe », précise-t-on chez ISL France. Prévu de longue date, il s'inscrirait dans le changement de stratégie d'ISL Marketing, qui réduit actuellement le nombre de ses implantations locales.

Le montant de la transaction, pas plus que les modalités exactes de l'opération n'ont été précisés. D'où les interrogations au sujet d'une possible apparition de Bernard Tapie dans ISL France à la faveur de ce réaménagement des structures. Base à Lucerne, le groupe ISL, agent mondial des contrats de sponsoring sportif pour les Jeux olympiques et les deux prochaines coupes du monde de football, n'a pas été inclus dans la reprise par Bernard Tapie de 80 % du groupe sportif.

□ Nouvelle controverse autour des comptes de Petit Bateau. -L'assemblée générale de Petit Bateau SA devant approuver les résultats 1989 de cette filiale d'Yves Rocher a été repoussée, a annoncé jeudi 2 août la direction de la société, à la suite du refus de certification des comptes 1989 par l'un des commissaires aux comptes, le cabinet Calan Ramolino Associés Audit. Ces mêmes écritures comptables ont toutefois été visées sans réserve par le cabinet Guy Barbier et Autres, nommé en qualité de co-commissaire en 1988. Pour l'exercice 1989, Petit Bateau devrait inscrire 6 millions de francs de pertes, selon la direction générale d'Yves Rocher, qui a décidé de faire appel à un troisième cabinet pour réexaminer les comptes. Les conclusions de cette nouvelle expertise devraient être rendues publiques.

L'année dernière, les comptes de l'entreprise trovenne reprise en 1988 par Yves Rocher avaient déja fait l'objet de contestation. La découverte d'erreurs par le. cabinet Guy Barbier avait débouché sur une bataille juridique, M. Yves Rocher accusant la BNP de l'avoir trompé sur la valeur de

#### Une nébuleuse de 110 000 salariés

## Le futur groupe Lyonnaise-Dumez s'appuiera sur une «société commune légère»

Le président de la Lyonnaise des eaux, M. Jérôme Monod, livre les modalités d'organisation de la fusion de la Lyonnaise (services urbains) avec Dumez (construction, distribution de matériels élecdomadaire Valeurs actuelles daté lundi 6 août .

La Lyonnaise et Dumez vont créer « une société commune légère », explique M. Jérôme Monod. Les filiales qui garderont leur statut seront regroupées en trois grands pôles : l'aménagement, la construction et la promotion (44 % du chiffre d'affaires du futur groupe) d'une part, la gestion de l'environnement (28 %) d'autre part, et enfin la distribution de matériels électriques et de plomberie. Réseaux commerciaux et ressources financières seront mis en

M. Jérôme Monod explique que pour la Lyonnaise « cette fusion n'est pas une diversification dans les travaux publics mais une alliance (...) qui change la nature même de l'un et l'autre groupes ».

Nombre de contrats : 101 971,

« Nos métiers respectifs convergent. A l'avenir ce sont des morceaux entiers de villes qui seront cédés en concession. Il faudra concevoir, financer, construire et gérer sur de longues périodes », poursuit le président de la Lyonnaise, qui souligne que « partout le BTP se dèveloppe dans les services » et que « les sociétés de services se lancent dans l'aménagement » .

Le président de la Lyonnaise estime par ailleurs que les résultats par action de la nouvelle société vont augmenter de 25 % par effet d' « antidilution ». « La baisse des cours de la Lyonnaise, sauf à être psychologique, n'a aucune justifica-tion rationnelle, aussi bien à court terme qu'à long terme», affirme M. Monod.

Annoncée le 11 juillet, la fusion Lyonnaise-Dumez, qui devrait être effective fin septembre, donnera naissance à un groupe de 82 milliards de francs de chiffre d'af-faires cumulé et de 110 000 per-

MATIF Notionnel 10 %. - Cotation en pourcentage du 3 août 1990

| COURS        | ÉCHÉANCES   |          |         |         |
|--------------|-------------|----------|---------|---------|
| . [          | Juin 90     | Sept. 90 | Déc. 90 | Mars 91 |
| Premier      | _           | -        | -       | ·-      |
| + haet       |             | 101,78   | 101,94  | 101,90  |
| + bas        | <del></del> | 101,32   | 101,54  | 101,52  |
| Dernier      |             | 101,56   | 101,70  | 101,52  |
| Compensation | -           | 101,58   | 101,68  | 101,60  |

| LE VOLU  | ME DES T                    | RANSAC               | TIONS (en | milliers d           | e francs) |
|--|-----------------------------|----------------------|-----------|----------------------|-----------|
|  | 30 juillet                  | 31 juillet           | l= août   | 2 août               | 3 août    |
| RMComptant   | 1 564 080                   | 1 880 487            | 1 607 218 | 3 158 826            | -         |
| R. et obl.<br>Actions                                  | 6 <b>304 002</b><br>117 177 | 5 205 852<br>110 946 |           | 5 322 089<br>448 477 | -         |
| Total  | 7 985 259                   | 7 197 285            | 6 803 130 | 8 929 392            |           |
| INDICES OF OTTOTENS (INSEE hase 100, 29 décembre 1080) |                             |                      |           |                      |           |

94,2 93,9 94,1 93,7 SOCIÉTÉ DES BOURSES FRANÇAISES (base 100, 31 décembre 1981)

524,8 | 526,8 | 525,8 | 525,1 (base 1000, 31 décembre 1987)

1 955,35 | 1 965,57 | 1 960,07 | 1 918,45 | 1 869,45

#### LES PLUS FORTES VARIATIONS DE COURS HERDOMADAIRES (RM)

| DE GOOILO TERDOMINISTANTEO PRING |                                       |                                   |  | ı |
|----------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|--|---|
| Valeurs                          | Hausse<br>%                           | Valeurs.                          | Baisse<br>%  |   |
| Dassauk člec                     | + + + + + + + + + + + + + + + + + + + | Compt. Eastr                      | - 13.0<br>- 12,1<br>- 11,7<br>- 11,0<br>- 10,5<br>- 10,1<br>- 9,8<br>- 9,3 |   |
| Papa)<br>SAT<br>CICA             | + 34<br>+ 34<br>+ 34                  | Societio<br>Metaleurop<br>CSEE SA | - 9,3<br>- 9,1<br>- 8,9  |   |
| BP France                        | + 3,3                                 | Europarché                        | - 85   |   |

#### valeurs le plus activement Traitées au RM (\*) Nbre de Val. en

|                  | 11010 00  | · pr. cq    |
|------------------|-----------|-------------|
|                  | titres    | cap. (F)    |
| Elf Aquitaine    | 773 586   | 546 541 074 |
| Total (Fse Pét.) | 77 l 817  | 545 161 015 |
| Peugeot SA       | 778 115   | 534 296 781 |
| Lafarge Cop      | 841 772   | 388 170 289 |
| CGE              | 589 380   | 367 487 954 |
| Eaux (G. des)    | 127 222   | 326 826 970 |
| Saint-Gobain     | 620 894   | 323 728 140 |
| Spez Financ.     | 769 587   | 317 922 320 |
| LVMH Moët H.     | 65 769    | 291 260 846 |
| BSN              | 302 272   | 261 009 596 |
| Strafor          | 182 300   | 236 738 695 |
| RhPoul CIP       | 490 686   | 203 420 798 |
| Havas            | 334 574   | 201 786 057 |
| Euro Disn. SCA.  |           | 197 552 879 |
|                  | - 05. 227 | 177 332 017 |

(\*) Du vendredi 27 juillet 1990 au jendi

| 2 août 1990 inches.  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| MARCHÉ LIBRE DE L'OR   |   |   |  |
|  | Cours<br>27-7-90  | Cours<br>3-8-90   |  |
| Or fin fitte en berne)  - fitte en lisaged; - fitte française (20 fr.) - fitte suisse (20 fr.) - Souverain - Souverain - Souverain - fitte de 20 dellers - 10 dellers - 50 passe - 50 martes - 20 martes | 54 600<br>65 000<br>391<br>368<br>425<br>425<br>474<br>372<br>486<br>480<br>2 175<br>1 270<br>855<br>2 455<br>511 | 85 000<br>65 400<br>397<br>358<br>427<br>379<br>381<br>492<br>490<br>396<br>2 240<br>1 320<br>870<br>2 465<br>530 |  |

e Ces pièces d'or ne sont cotées qu'à la séan

Le Monde **PUBLICITÉ FINANCIÈRE** 

45-55-91-82, poste 4330

**TOKYO** 

#### 'annoncede l'agression irakienne au Koweit a durement secoué la

Bourse de Tokyo, déjà très fragilisée par quinze jours de baisse. L'indice Nikkeï a abandonne

cette semaine 1347,72 points (-4,4 %) pour s'établir vendredi en cloture 29 515,76, ce qui porte le recul des cours à 10 % en trois semaines.

des taux d'intérêts. La menace ne vient pas de l'économie japonaise. elle reste parfaitement saine, mais du recul du yen face au dollar.

Jeudi, les banques commerciales japonaises ont relevé de 0,2 %, leur taux sur les prêts à court terme, cette opération étant toujours réalisée en parallèle avec une hausse des taux de la Banque du Japon. On s'attend donc à voir la Banque centrale sortir sous peu de sa réserve. Le titre NTT est remonté au-dessus du plancher du million de yens, crevé la semaine précédente, alors qu'il valait le triple il y a trois ans. Pour redorer son bla-son, le géant des télécommunica-

### LONDRES

#### Baisse limitée : - 1,920 %

Deuxième semaine consécutive de repli au London Stock Exchang. Vic-time de la morosité générale qui régnait sur les places boursières en début de semaine, le marché britanni-que a oscillé jusqu'à mercredi, avant de s'enfoncer dans la baisse avec l'apparition des premières tensions dans la région du golfe Persique. Il ne s'est finalement pas trop mal tiré d'affaires, avec une baisse limitée à 1,9 %.

La flambée des prix du pétrole brut a dynamisé les valeurs pétrolières. Le conflit irako-koweitien a, lui, profité aux valeurs de défense. L'indice Footsie des cent grandes valeurs, qui avait commencé la semaine au-dessus de la barre des 2300 points, a abandonné 45,5 points. Indices «FT» du 3 août 100 valeurs, 2284,6 (contre 2330,1) 30 valeurs, 1793,4 (contre 1842,1); Fonds d'Etat, 79, 18 (contre 79,71); Mines d'or, 198,9 (contre 187,1).

Cours Cours
27 juillet 3 août 535 336 460 368 13 5/8 826 13,75 10,28 10,50 519 364 467 352 13 1/8 790 13,75 10,12 10,37 GUS Unilever ... Vickers ...

## . 900 8 730 2 200 **FRANCFORT**

Matsushita Electric.

#### Fortes secousses: **-4%**

Très mauvaise semaine pour la Bourse de Francfort, qui, déjà prise sous le seu des problèmes internes, a encaissé de plein fouet le coup porté par l'invasion du Koweit par les troupes irakiennes.

Elle n'avait guère besoin de celà avec la crainte d'une hausse des taux d'intérêt, qui tenaille les milieux financiers allemands, et la découverte des nouveaux et considérables besoins financiers de l'Allemagne de l'Est.

Cependant, malgré le grossissement des courants de ventes, en provenance des pays européens, la pru-dence a été la règle. Allianz, numéro un de l'assurance, a été le grand per-dant de la semaine. La compagnie vient de prendre pied aux Etats-Unis en rachetant la firme américaine Fireman's Fund Insurance.

Indices du 3 août : Dax, 1 840,94 (c. 1919,81); Commerzbank, 2 260,56 (c. 2 351,80)

| • .  | Cours<br>27 juillet   | Cours<br>3 août  |
|--|---|--|
| ABG BASF Bayer Commerzbank Deutschebank Hoechst Karstadt Mannestran Siemens Volkswagen | 299<br>272,10<br>283,70<br>302,50<br>817,20<br>269,90<br>734<br>336,10<br>756<br>606,89 | 265<br>262,30<br>270<br>291,90<br>790<br>262,50<br>716<br>324,30<br>774,59<br>573,20 |

Caoutchouc : la

Oneloues tres rares emprunteurs cut la réputation de n'avoir jamais menyé na emprunt d'un seul cenrime: IBM est au nombre de ceux qui ont une connaissance si accomcontami qu'ils savent presque d'instinet, dans toute période donnée, choisir le meilleur moment pour y faire leur apparition. Sa dernière intervention, une euro-opération de I milliard de francs français, aura conforté les spécialistes dans leur sentiment qu'il est peu de sociétés ansa habiles à lever des fonds.

the was the said

THE REAL PROPERTY.

Page Page 19 April 19 April

THE PARTY STATES

and the second

**南野**(1790) / (4) / (4)

en Beibemit für:

รูวกร้ายเกาะของเราะรัฐได้จัด " 🗸 👑 👑

Miles print manager of the state of the SANSON CONTRACTOR OF THE STREET

পুৰুষ্টে আছু হৈ জান ছয় পুৰুষ্ট বৰ্ণ পুলি ছিন্ত হৈ আনক্ষাস্থ

The second secon

FRANCFORT

FROM WYNESS

 $\mathcal{G}_{\mathrm{sph}}^{\mathrm{loc}} = \{ g_{\mathrm{sph}}^{\mathrm{loc}} g_{\mathrm{sph}}^{\mathrm{loc}} : g_{\mathrm{sph}}^{\mathrm{loc}} g_{\mathrm{sph}}^{\mathrm{loc}} = g_{\mathrm{sph}}^{\mathrm{loc}} g_{\mathrm{sph}}^{\mathrm{loc}} g_{\mathrm{sph}}^{\mathrm{loc}} g_{\mathrm{sph}}^{\mathrm{loc}} g_{\mathrm{sph}}^{\mathrm{loc}} g_{\mathrm{sph}}^{\mathrm{loc}} = g_{\mathrm{loc}}^{\mathrm{loc}} g_{\mathrm{$ 

Bernerge To To there had have

新 "我的知识" 化 多 (14)

A Section of the section of the section of

· 17-4-

NEW AND ASSESSED ASSESSED.

William of the same of the sam

the second of the second

Special State of the Comment of the

Allen & Miles and a company of

the statement of the second of the second of the second

providence which is a security

के सम्बन्धित है। सम्बन्धित है।

AND HELD BEING TO THE PARTY OF THE PARTY OF

THE PROPERTY OF THE PROPERTY O

A A Section of the Se

CONTRACTOR OF STREET

the Paris State of the same

Mark and the state of the same of the same

The second second

And States Transport

Colonial Section of the section of

A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O THE PARTY OF THE PARTY OF THE

Berginger in care and the conthe participant with the comment The second second second second

्री कुल्लाका एक जाए है।

An counting to 2000 and the country of the country

實 理论学 计工作工

Un émetteur dont la qualité est anssi grande, Unilever, a suivi de très près son exemple à quelques jours de distance. Par le truchement de la même Eurobanque, celle de la BNP qui s'était chargée de la transaction d'IBM, Unilever s'est présentée mardi 31 juillet. Sa proposition porte également sur un montant de l milliard de francs d'euro-obligations d'une même durée de sent ans. A leur lancement, au pied des commissions, les titres IBM rapportaiest 0.54 % de plus que les fonds d'Etat français de référence, soit un tiux de rendement de 10 % tout rond. Dans le cas d'Unilever la marge était au départ de 0,55 %, ce qui correspondait à 9,97 %.

Initialement, tout paraissait vouer la seconde opération à la même réussité que la première. Le retournement du marché de jeudi dernier ne l'aura toutefois pas permis. Elle restera certainement comme une transaction prestigieuse sans toutefois laisser un souvenir aussi éclatant que celle du géant de l'électro-

D'une manière générale, indépendamment du mérite propre à chaque émission, les spécialistes accordent, sur le marché du franc, une attention plus soutenne aux étrangers qu'aux débiteurs français. Un compartiment de l'euromarché ne peut vraiment échapper à la tuteile du marché national dont il partage la monnais que s'il offre une diversité très étendoc de signatures.

Or depuis le début de l'année jusqu'à la fin de juillet, à part quelques organisations supravationales, sculs des noms français figuraient sur la liste des nouveaux emprenteurs. Un loin et les appels à la prudence se autre débiteur a, es fait, précédé multipliaient, tels ceux lancés par les

Unilever cette semaine, le Crédit lyonnais qui, lundi 30 juillet, a émis pour son propre compte pour 1 milliard de francs d'euro-obligations de cinq ans de durée. Le taux de rendement de ces titres, compte tenu des commissions, était alors de 54 centimes supérieur à celui des fonds d'Etat. La transaction est destinée à s'ajouter à celle d'un même montant que la grande banque avait émis au cours du mois de mai. Elle s'est fort bien déroulée jusqu'au moment où, jeudi, le marché a subi les conséquences de l'invasion du Kowelt par

Imputer aux événements du Moyen-Orient la responsabilité de la détérioration du marché se justifie dans de nombreux cas, notamment dans celui du franc. Il est toutefois à redouter que, dans plusieurs compartiments, ce soit une explication bien facile, un prétexte à une baisse que de nombreux eurobanquiers attendaient de toute façon. Ainsi, pour ce qui est des titres en marks, cela faisait plusieurs semaines que les mauvaises nouvelles en provenance d'Allemagne de l'Est s'accumulaient sans se répercuter sur les cours. Une réaction devait se pro-

#### Un prétexte facile

Dans le compartiment de l'écu. les rendements avaient tant baissé qu'ils avaient fini par évoluer à un niveau nettement inférieur à celui où, théoriquement, ils devraient se situer. Ce rendement théorique correspond à celui qui découlerait d'un portefeuille constitué d'obligations de références libellées dans les différentes monnaies qui entrent dans la composition du panier de l'écu. compte tenu de la pondération respective des différentes monnaies.

Tout un faisceau d'éléments jouaient depuis deux mois en faveur de l'écu, dont le principal était l'évointion des taux d'intérêt en Grande-Bretagne dans la perspective d'un arrimage de la livre aux devises du système monétaire européen.

Mais, depuis la fin de iuillet. il était évident qu'on était allé trop

spécialistes de la Deutsche Bank. Les quelques grands emprunteurs qui se sont adressés récemment au marché de l'écu étaient bien conscients de la situation. Tant la SNCF que le Crédit foncier de France ont résisté aux offres alléchantes que leur faisaient certaines eurobanques. Ces établissements publics ont attribué le mandat de leurs derniers euro-emprunts non pas aux banques qui lenr faisaient miroiter la possibilité d'emprunter à un coût très bas, mais à celles qui leur paraissaient le mieux tenir

compte de la réalité du marché. La transaction du Crédit foncier a vu le jour mardi dernier, à des conditions qui correspondaient à quelque 0,11 % de plus que le rendement des obligations du Trésor français en écus de dix ans de durée. Il s'agit en fait d'une nouvelle tranche de 150 millions qui, dans un peu plus de deux mois, viendra se greffer sur une souche existante pour en porter le montant à 365 millions. Son taux d'intérêt facial est de 9,37 % et sa durée d'environ neuf ans et quatre mois. L'affaire était placée sous la direction de la Société générale. Parmi les autres faits marquants de

la semaine passée, il convient de signaler le lancement de la première émission d'euro-warrants en francs permettant de bénéficier d'une hausse de l'indice DAX des Bourses allemandes. L'opération est due à la Société générale. Corformément aux recommandations relatives à toutes les euro-opérations en francs, elle sera cotée à Paris. Les bons seront également introduits à la Bourse de Luxembourg.

Par contre, il n'est pas prévu de cotation en Allemagne, les autorités outre-Rhin se montrant sur ce point moins exigeantes que leurs homologues françaises. Les émissions comparables en deutschemarks liées à l'évolution de la Bourse française (il y en a eu deux jusqu'à présent) doivent être cotées à Paris.

Ajoutons que les filiales françaises de deux banques américaines, celles de Bankers Trust et de J.-P. Morgan, viennent d'être officiellement admises à diriger des euro-emprunts en francs.

**CHRISTOPHE VETTER** 

#### **DEVISES ET OR**

## Guerre éclair, flambée éclair

Un dollar à 5,3975 francs lundi 30 juillet, à 5,3385 francs vendredi 3 août ... Difficile de croire qu'un conflit du golfe est passé par là. La semaine n'a pourtant pas manqué d'activité pour les cambistes, qui ont d'abord poussé le billet vert à la baisse, dans l'attente d'un assouplissement du coût du crédit aux Etats-Unis, puis l'ont envoyé à la hausse à l'annonce de l'invasion du Koweït par l'Irak, avant de le renvoyer à la baisse, sous la conjonction d'informations et de rumeurs contradictoires, et surtout d'une grande incertitude.

Un conflit entre deux Etats pétroliers a théoriquement toutes les raisons de faire monter le cours de la devise américaine : sa nature même inquiète les investisseurs et les pousse vers la «valeur refuge» qu'est le billet vert. Un tel conflit provoque immanquablement une hausse des cours du brut, donc une demande acrue de dollars de la nart des pays importateurs de pétrole. Cette augmentation des dépenses énergétiques stimule les hausses de prix et donc incite les autorités monétaires à adopter des politiques monétaires plus restrictives. Les Etats-Unis, dont la dépendance à l'égard du pétrole importé s'accroît depuis plusieurs années au point qu'ils sont devenus les premiers importateurs du monde, ne peuvent échapper à ces phénomènes.

Mais tous ces raisonnements, les opérateurs ne les ont pas encore pris en compte. Pour l'instant, ils se tiennent sur leur garde, jugeant certaine-ment qu'il est prématuré de tirer des conséquences sur l'économie mondiale et américaine d'un conflit qui vient de surgir et dont la portée est encore difficile à saisir. C'est pourquoi, après quelques heures de fièvre dans la journée de jeudi, le cours du billet vert a reflué doucement, renouant avec sa tendance des derniers jours. Quelques rumeurs ont circulé au bon moment pour justifier ce mouvement, comme celle d'une promesse faite par l'Irak de retirer ses troupes en retour d'un dédommagement financier de la part du Koweit.

#### La faiblesse du dollar

Les marchés des changes n'ont certainement pas fini de subir les conséquences de l'entrée des troupes irakiennes au Koweīt. Mais pour l'instant, ils n'ont pas réussi à définir de véritable tendance, et se réfugient dans les éléments traditionnellement de nature à les animer : les délicates discussions budgétaires à Washington, la révision en hausse du coût du sauvetage des caisses d'épargne, la mauvaise performance économique au deuxième trimestre. Et pour comble, le département du travail a annoncé vendredi 3 août une hausse sensible du taux de chômage aux Etats-Unis en juillet (à 5,5 %, contre 5,2 % en juin). Voilà de quoi peser sur le cours du dollar. surtout au moment où les taux d'intérêt américains sont très peu attractifs sur les marchés internationaux. Les taux à court terme sont actuellement les mêmes à New-York et à Tokyo, phénomène inédit depuis plusieurs années.

En conséquence, le dollar est aussi faible qu'il y a deux ans et demi contre le mark, à 1,5938 vendredi, et donc proche de ses plus bas niveaux historiques contre la monnaie allemande. Mais si, ces derniers temps, personne n'a soulevé le problème de la valeur du billet vert, c'est bien que tous les pays s'en

Les fameuses fourchettes de parité fixées lors des accords du Louvre de février 1987, et estimées par les marchés à 1,70-1,90 mark, sont dépassées depuis longtemps, sans pour autant – du moins à la

COURS MOYENS DE CLOTURE DU 30 JUILLET AU 3 AOUT 1990 (La ligne insérieure donne ceux de la semaine précédente.)

| PLACE     | Livre    | \$EU.  | Franç<br>trançais | Frant<br>suisse | D.mark  | Franc<br>beige | Rorin    | Lire<br>italienne |
|-----------|----------|--------|-------------------|-----------------|---------|----------------|----------|-------------------|
| New-York  | 1,8560   |        | 18,7196           | 73,9098         | 62,7353 | 3,0516         | 55,7103  | 0,8859            |
|           | 1,8338   |        | 18,4672           | 73,2864         | 61,8812 | 3,9066         | 549149   | 0,0845            |
| Paris     | 9,9148   | 5,3428 | -                 | 394.83          | 335,13  | 16,3015        | 297,60   | 4,5893            |
|           | 9,9256   | 5,4150 | -                 | 396,41          | 335,08  | 16,2808        | 297,36   | 45773             |
| Zerich    | 2,5223   | 1,3530 | 25,3276           |                 | 84,8808 | 4,1288         | 75,3769  | L,1624            |
|           | 2,5038   | 1,3660 | 25,2262           | -               | 84,5297 | 4,1070         | 75.01.37 | 1,1517            |
| Franciert | 2,9585   | 1,5946 | 29,3016           | 117,81          |         | 4,8642         | 88,8022  | 1,3694            |
|           | 2,9621   | L6160  | 29,8434           | 118,30          | -       | 4,8587         | 88,7424  | L,3660            |
| Bruxelles | 60,821 i | 32,77  | 6,1344            | 24,2203         | 78,5583 | -              | 18,2563  | 28153             |
|           | 60,9656  | 33,26  | 6,1422            | 24,3486         | 20,5817 |                | 18,2647  | 2,8115            |
| Amsterdam | 3,3315   | 1,7950 | 33,6016           | 132,67          | 112.61  | 5,4776         |          | 1.5420            |
|           | 3,3379   | 1,8210 | 33,6288           | 133,31          | 112,69  | 5,4750         |          | 1.5393            |
| William   | 2160,38  | 1164   | 217,90            | 860.31          | 730,24  | 35,5203        | 648,47   |                   |
|           | 2168,44  | 1183   | 218,47            | 866,03          | 732,05  | 35,5682        | 649,64   | -                 |
| Tokys     | 278,63   | 149,80 | 28,0419           | 110,72          | 93,9774 | 4,5713         | 83,4549  | 0,1287            |
|           | 275,32   | 150,20 | 27,7376           | 109,96          | 92,9455 | 4,5159         | 82.4877  | 0,1269            |

été remplacées. M. Pierre Bérégovoy a affirmé jeudi 2 août avoir «alerté» ses collègues pour qu'ils « reprennent une étroite collaboration sur le plan monétaire » car, selon lui, « aujourd'hui, sur le marché des changes, on a l'impression que les préoccupations domestiques, au regard des marchés l'emportent sur une vision globale des chases ». Le ministre n'a pas manqué de souligner que l'Allemagne « se préoccupe avant tout » de ses propres problèmes économiques : des problèmes qui paraissent aujourd'hui, aux yeux des marchés, beaucoup plus préoccupants qu'au moment du grand événement de l'union monétaire avec la RDA,

connaissance des marchés - avoir

début juillet. Il n'est donc pas à exclure que le mark, aujourd'hui très fort contre le dollar, soit à son tour chahuté au cours des prochains mois. Dans le système monétaire européen, la monnaie allemande se trouve toujours cote à cote avec la couronne danoise, en queue du pelo-Finalement, les deux vedettes tra-

ditionnelles des périodes de conflits internationaux ont été quelque peu décevantes. Le dollar, comme on l'a vu, mais aussi l'or. Malgré une vigoureuse poussée à 380 dollars l'once jeudi, le cours de l'or est retombé à 379 dollars vendredi et sur l'ensemble de la semaine, le gain été inférieur à dix dollars. Au début de l'année 1990 encore, le métal précieux valait plus de 400 dollars. Mais, en l'absence de signes d'apaisement de la situation internationale, l'or et le dollar pourraient jouer à plein leur rôle de refuge.

FRANÇOISE LAZARE

# SYSTÈME MONÉTAIRE FINGPÉEN AMPLEUR DES VARIATIONS DE CHAQUE MONNAIE PAR RAPPORT À LA PLUS FORTE

#### **MATIERES PREMIERES**

## Caoutchouc: la morosité domine

Matière première industrielle par excellence, le caoutchoue naturel suit actuellement les aléas du secteur automobile. Le mouvement de restructuration qui touche l'industrie des pneumatiques contribue également à déprimer le marche et les cours de la gomme naturcile stagnent aujourd'hui à 154 cents malaisiens le kilo (1 dollar US = 2,7 dollars malaisiens). · Nous ne constatons pas de gros mouvements de prix sur le marché remarque un négociant français, mais quand on demande une tonne on nous en offre trois ».

En fait, la baisse s'est accélérée depuis le 10 juilles, date à laquelle. l'Organisation internationale du caoutchoue natures (INRO) a abaissé de 5 % le paix d'intervention. Ce nouveau prix plancher défendu par les achais de sontien du stock régulateur s'établit désormais à 176 cents le kilo. Mais la moyenne mobile (sur 5 jours), du prix indicateur publie par l'INRO se rapproche déjà de ce niveau pour atteindre 177,85 cents. Des

| -                    |                   |
|----------------------|-------------------|
| PRODUITS             | COURS DU 3-8      |
| Cuivre h. g. (Lades) | 1 533 (~ 7)       |
| Trois mois           | Livres/tonne      |
| Ahminium (Lordes)    | 1 756 (+54)       |
| Trois mois           | Dollars/rome      |
| Nickel (Louins)      | 10 200 (+ 800)    |
| Trois moss           | Dollars/tonne     |
| Sacre (Paris)        | 1 548 (- 182)     |
| octobre              | Francshoase       |
| Cult (Loudes)        | 556 (- inc)       |
| Septembre            | Livres/tonne      |
| Cacao (New York)     | 1 176 ( 110):     |
| Septembre            | Dollars/tonne     |
| Blé (Chicago)        | 288 (= 18)        |
| Septembre            | Cents/boisseau    |
| Mals (Chicago)       | 249 (+ 13,5).     |
| Septembro            | Cents/boisseau    |
| Soja (Chicago)       | 170,1 (- 1,60)    |
| Scotembre            | Dollars/t. courte |

achats de soutien sont donc probables à court terme. Cette intervention ne devrait toutefois pas poser de problème au dernier accord de produit existant. Le stock régulateur du caoutchouc, dont la capamaximale est de 550 000 tonnes, ne représente actuellement que 32 000 tonnes. Et l'Américain Aldo Hofmeister, le directeur du stock tampon, dispose pour sa part d'un budget de 200 millions de dollars malaisiens. M. Hofmeister ne veut cependant pas épuiser ses capacités d'intervention comme ses homologues de l'étain ou du cacao. Il se présente olus comme un modérateur entre producteurs et consommateurs et ne se contente pas du rôle d'acheteur international chargé d'absorber les excédents de production.

#### La pente ascendante de la production

Reste que la production est sur une pente ascendante. La Thaïlande, troisième producteur mondial, a produit 360 000 tonnes de gomme au premier trimestre de cette année alors que la Malaisie, numéro un mondial, n'en a récolté que 315 000 tonnes. Depuis 1985, la production thailandaise de caoutchouc a augmenté de 85 %. Pour la seule année 1989, elle a progressé de 21 % alors que la pro-duction mondiale ne croissait que de 2 %. « Dans quelques années, la Malaisie, l'Indonésie et la Thai-lande se tiendront dans un mouchoir de poche», estime un professionnel manifestement peu réjoui par cette perspective.

Car côté consommation, c'est la morosité qui domine. Le secteur des pneus poids lourds, tradition-nellement très gourmand en gomme naturelle, est déprimé. Signe des temps difficiles, le marché du caoutchouc n'a même pas réagi à l'invasion du Koweit par Firak: Pourtant, la remontée brutale des cours du pétrole brut pourrait laisser entrevoir une baisse de Le chiffre entre pareuthèses indique la compétitivité de la gomme synthétique, devenue plus chère. « Ce rai-

sonnement peut se tenir mais sur un à deux ans. De toute façon, la substitution synthetique-naturel souffre d'une grande inertie car les industriels manauent de souplesse dans les changements de leurs mélanges de gommes », explique un négociant. Certains professionnels restent cependant optimistes.

Dans son dernier rapport sur le caoutchouc, l'Economist Intelli-gence Unit (EIU) britannique estime par exemple que la consommation de gomme naturelle devrait dépasser la production jusqu'en 1993, avec comme corollaire une remontée des prix. L'EIU table ainsi sur une production mondiale de 5.26 millions de tonnes cette année pour une consommation de 5,4 millions de tonnes. Les analystes britanniques se basent sur ce déficit de l'offre et sur la perte de compétitivité de la gomme synthétique pour prévoir une nette réduction des stocks mondiaux. Estimées à 1,2 million de tonnes au début de cette année, ces réserves pourraient se contracter à 735 000 tonnes à l'horizon 1994, selon l'EIU. Ces statistiques plutôt encourageantes n'ont manifestement aucun impact sur le marché où les cours continuent à s'effriter. « Plus les productions thailandaise et indonésienne augmentent, moins nous en savons sur les volumes exportables », remarque un négociant désabusé.

GÉREZ VOTRE PORTEFEUILLE SUR MINITEL

LE MONDE DE LA BOURSE

Pour suivre en direct l'évolution de chacune de

vos valeurs et le montant global de votre portefeuille

BOURSE

**36.15 LEMONDE** 

#### MARCHÉ MONÉTAIRE ET OBLIGATAIRE

## La hantise de l'inflation

Les marchés obligataires n'ont pas manqué de réagir à la flambée du prix du pétrole consécutive à l'invasion du Kowett par l'Irak. Sur toutes les places, les taux d'intérêt à long terme se sont orientés à la hausse, et même sur celle de New-York où les craintes d'une récession avait pourtant provoqué récemment un reflux.

C'est donc dans un bien mauvais contexte que les Etats-Unis préparent adjudication trimestrielle de bons du Trésor qui doit se tenir du 7 au 9 août. D'autant plus que les autorités monétaires américaines ont prévu de lever le montant record de 32,25 milliards de dollars. Les récentes opérations portaient plutôt sur 29 ou 30 milliards. Alors que le rendement de l'emprunt phare à trente ans était tombé à 8,35 % mercredi le août, il remontait à 8,50 % vendredi, et descrit en primare à production et descrit continuer à production de l'empres de l devrait continuer à progresser en cas de poursuite de la flambée des cours

Même si les autorités monétaires américaines décident de détendre les taux à court terme, par souci de sti-ROBERT RÉGUER influer sur les taux longs qui reflètent

tent désormais clairement à la hausse. Un net redressement de la courbe des taux est déjà observable outre-Atlantique, puisque les obligations du Trésor à deux ans, par exemple, s'échangent à

Par souci de calmer le marché interbancaire, la Réserve fédérale a injecté 2 milliards de dollars de liquidités vendredi 3 août, alors que le taux sur les fonds fédéraux (celui auquel les banques se prêtent de l'argent entre elles au jour le jour) était de 8 1/16 %.

#### Un contexte désastreux

Une tension encore plus vive est observable sur les taux à long terme à Tokyo, où les opérateurs ont conscience que leur pays est particu-lièrement vulnérable à un nouveau choc énergétique. Le rendement des obligations à dix ans atteint désormais 7,70 % (contre moins de 6 % à la fin de l'an dernier) La différence avec les obligations américaines est donc inférieure à 100 points de base. Si les inquiétudes sur la fragilité de la place financière à Tokyo n'étaient pas si grandes, les investissements sur le marché obligataire japonais commenceraient à paraître vraiment attravants Reste à savoir quand la Banque du Japon décidera, comme on en parle depuis plusieurs semaines, de relever le taux de l'escompte, fixé à 5,25 % depuis le 20 mars dernier.

A Paris, le 2 août, comme tous les premiers jeudis du mois, le marché a concentré son attention sur l'adjudication mensuelle d'OAT (obligations assimilables du Trésor). L'Etat a emprunté 7,3 milliards, soit au bas de sa fourchette de 7-9 milliards, incité à la prudence par les turbulences financières liées à la situation dans le Golfe.

Finalement, malgré le contexte désastreux dans lequel s'est déroulée l'opération, celle-ci ne s'est pas trop mai passée, grâce à une demande soutenue.

Malgré la forte tension des taux enregistrée dans la matinée de l'adjudication, les rendements obtenus sont sensiblement les mêmes qu'au cours de l'adjudication de juillet : 9.56 % contre 9,55 % pour la tranche à 9,50 %, échéance 1998, 9,61 % contre 9,59 % pour celle à dix ans, 8,50 % et 9,76 % contre 9,94 % pour l'OAT 8,50 % à trente ans, dont la dernière tranche émise remonte au mois de juin. Le cours de l'OAT dix ans atteignait vendredi 9,79 %, tandis que le Bund allemand se tendait jusqu'à près de 8,80 %.

Le MATIF n'a pas été épargné par les turbulences financières des derniers jours. Le cours du contrat notionnel échéance septembre est tombé à 101,20 en fin de journée vendredi, ses niveaux les plus bas depuis la fin juin, et alors que l'on était au-dessus de 103 quelques jours plus tôt. En l'espace de quelques séances, les gains de plusieurs sernaines ont ainsi été annulés, et l'espoir d'une baisse des taux en France parait s'éloigner.

Sur le marché primaire, heureuse-ment, la scule émission de la semaine était prévue pour lundi. La CAR (Caisse de refinancement hypothécaire), qui n'est pourtant pas l'une des signatures favorites de la place parisienne a réussi à bien placer son emprunt de 800 millions de francs, 9,5 % sur douze ans. Son rendement actuariel est ressorti à 9,91 %. Le marché primaire entame une période de vacances, puisqu'aucun emprunt n'est

prévu avant la fin du mois.

AND THE RESERVE TO A SECOND PORTION OF THE PARTY OF THE P

## M. Lothar de Maizière accepte d'accélérer le rythme de l'unification allemande

Les premières élections panallemandes auront probablement lieu le 14 octobre, soit guarantehuit jours avant la date initialement prévue du 2 décembre. C'est ce qu'a proposé vendredi 3 août le premier ministre de RDA, M. Lothar de Maizière, avec le soutien du chancelier Helmut Kohi.

**BERLIN-EST** 

de notre correspondant

En faisant cette proposition, M. Lothar de Maizière a pris de court les négociateurs de RFA et de RDA qui mettaient au point, au siège du gouvernement, le « traité d'union » entre les deux Allemagnes, destiné à régler les nombreuses questions juridiques et pratiques de l'unification. Mais il π'a sans doute pas surpris les responsa-

LESSENTIEL

DÉBATS

Coopération « Les bonnes affaires de l'aide ». par Jérôme Baillon ; « Retour de la Baule », par Jacques

**ÉTRANGER** L'invasion du Koweit

par l'Irak.. L'aggravation de la guerre

civile au Libéria ....

**POLITIQUE** 

La réforme territoriale M. Ladislas Poniatowski proteste contre les projets de M. Joxe.. 6

SOCIÉTÉ Amyotrophie spinale

Tamouls à la Réunion Protestations contre la destruction d'un temple.

La déconfiture de Prunier

Fermeture d'un grand restaurant

**CULTURE** 

Un Roméo et Juliette détonnant Dans Cry Baby, John Waters ras-semble une palette d'interprètes

La culture selon Jacques Rigaud

Dans son ouvrage. Libre culture, le PDG de RTL met à mai l'interventionnisma culturel en

ÉCONOMIE

Air Inter Nouveaux préavis de grève pour les 10 et 11 août ..... TGV Méditerranée

Les élus provençaux contestent les décisions de M. Delebarre 11

Revue des valeurs. Crédits, changes grands marchés.

Services

Abonnement Météorologie .... Mots croisés.... Radio-Télévision .... Spectacles..

La télématique du Monide : 3615 LEMONDE 3615 LM

Le guméro du « Monde » daté 4 août 1990 été tiré à 487 531 exemplaires bles politiques de Bonn qui lui soufflaient cette solution.

M. de Maizière a reconnu que sa proposition avait été discutée avec chancelier Helmut Kohl, qu'il était allé rencontrer mardi soir dans sa résidence de vacances à Saint-Gilgen en Autriche. M. Kohl et ses alliés à Bonn ont applaudi M. de Maizière. Le Parti social-dé-mocrate, membre de sa coalition, a déploré « une fuite en avant » ; estimant que cette décision constituait un aveu de l'échec de la politique économique imposée par Bonn, le SPD a décide cependant de rester dans le gouvernement de Maizière. Une responsable des Verts y a vu carrément « un coup de force ».

> Berlin capitale?

Les réalités économiques de la RDA ont amené à se ranger aux arguments de Bonn un premier ministre qui voulait ralentir l'unification et se trouve aujourd'hui critiqué pour ses valses-hésitations : chômage en croissance verticale, faillites, réticence des sociétés ouest-allemandes à investir en RDA, dilapidation des crédits ouest-allemands, insécurité psychologique, flou juridique : les experts ouest-allemands estimaient que l'adhésion de la RDA à la RFA, avec l'adoption des lois ouest-alle-mandes, pourrait seule remédier à ces maux et éviter une explosion

Sous le choc de cette proposition qui devrait accélérer le calendrier l'ensemble de l'unification de près de deux mois, les négociateurs allemands de l'Est et de l'Ouest travaillent d'arrache-pied pour se mettre rapidement d'accord sur le traité d'union politique, appelé à

de notre correspondant

Voulant livrer une ultime bataille

- au moins locale - contre la domi-

nation américaine sur le marché de

la fourniture d'émissions télévisées

par satellite, la France vient de

C'est évidemment un petit créneau

mais l'expérience, déjà tentée avec la

Jordanie, pourrait avoir un certain impact régional. Elle est menée par

Canal France International (CFI),

organisme public chargé de la diffu-sion à l'étranger des émissions pro-

duites par les télévisions françaises.

qui a signé cette semaine un accord

de fourniture de programmes avec

une société israélienne, Network

Communication and Production

Network est une des sociétés privées

qui se sont récemment formées pour

installer, gérer, alimenter et animer

les réseaux câblés dont le pays est en

Aux termes de l'accord, Network

disposera gratuitement du droit de

prendre ce que bon lui semble dans la sélection de six heures d'émissions

diffusées quotidiennement par CFI

grace à Intelsat-5. A charge pour elle

de soumettre et ventiler ensuite ses

choix - éventuellement après avoir

assuré le sous-titrage en hébreu -

NICE

de notre correspondant régional

Le tribunal de grande instance de Draguignan (Var), statuant en

référé, a ordonné, vendredi 3 soût, pour « trouble manifestement illi-cite». l'expulsion de M. René Espa-

nol, promoteur qui, exproprié dans le cadre du projet de Port-Fréjus, occupe depuis le 30 juillet une par-celle de son ancien terrain (le Monde

Cette décision fait suite à l'assi-

gnation laucée le 2 août contre M. Espanol et la SCI Azul-Rési-dence, qu'il dirige, par la SCI Bleu Marine, l'une des deux sociétés de

promotion qui ont acheté le terrain

contesté à la société d'économie mixte de Fréjus, la SEMAF.

M. Espanol qui, depuis 1986, a

engagé plusieurs actions contre la

municipalité dirigée par M. François Léotard, estime que la confirmation

par le Conseil d'Etat, le 27 juillet

du (\* août).

train de s'équiper.

Israēl.

compléter l'accord d'union monétaire entrée en vigueur le 1e juillet, Ils ont abouti vendredi soir à un projet qui doit être encore approuvé par les Etats régionaux de RFA (à majorité social-démocrate). Plusieurs questions, surtout financières, restent en suspens.

Le futur traité prévoit d'abord que Berlin « est la capitale de l'Allemagne», mais que « la question du siège du gouvernement sera décidée après la réalisation de l'Allemagne unie «. Ainsi. Bonn pourrait conserver, pour un temps, ses fonctions gouvernementales.

Sur les garanties de certains droits de RDA demandées par M. Lothar de Maizière, le résultat reflète des compromis mutuels : ainsi, le droit ouest-allemand s'appliquera après la fusion de la RDA et de la RFA, mais des exceptions seront admises transitoirement pour certaines lois est-allemandes. Cela pourrait concerner celle, libérale, sur l'avortement. Concernant les litiges sur la propriété, les domaines expropriés entre 1945 et 1949 en Allemagne de l'Est, alors zone d'occupation soviétique, ne pourront être réclamés par leurs anciens propriétaires.

Bonn refuse en outre de singulariser la RDA par un régime spécial, qui risquerait de perpetuer en Allemagne deux systèmes de gestion : contrairement à ce que souhaitait Berlin-Est, Bonn affirme sa volonté d'avoir la haute main sur le financement de la reconstruction des nouveaux Lander qui vont prendre la place de la RDA. - (Intérim.)

auprès des télévisions israéliennes et

de trouver preneur. Il s'agit essentiel-

lement de trois clients potentiels : les

deux chaînes publiques - la seconde

vient tout juste de voir le jour et

n'émet que quelques heures - et l'en-

semble d'une trentaine d'opérateurs

de la francophonie, a été l'un des ini-

tiateurs du projet, lors de la visite

qu'il a faite en Israel en septembre

demier. Le coup de pouce politique

en faveur de la francophonie et des

productions françaises, c'est bien évi-

demment la gratuité du service

fourni par CFI au bénéfice de Network. Elle devrait permettre à cette

dernière de proposer, à des clients

israélieus plutôt pauvres, des prix

comparables à ceux des séries

concoctées à la chaîne à Hollywood.

«c'est, pour une fois, une operation

menée à temps, car intervenant au

moment précis où le réseau câblé

entre en service » « Cela vaut tautes

les opérations culturelles que l'on peut

mener par ailleurs en faveur de la

francophonie », soulignait-il, ajou-

tant: « Ce type d'action est notre der-

nière chance, sauf à voir toute produc-tion française disparaitre

définitivement au profit des Anglo-

L'affaire de « Port-Fréjus »

Le juge des référés ordonne l'expulsion

du promoteur exproprié

ration publique du projet, a rendu caduque l'ordonnance d'expropria-

tion prise à son encontre et sur

laquelle la Cour de cassation doit

En vertu de quoi il se considère

toujours comme propriétaire de son

terrain. Dans ses attendus, le juge

des référés observe que « la Cour de

cassation ne s'est pas, à ce jour, pro-noncée sur la validité de l'ordon-

nance d'expropriation rendue le

13 février 1987 ». « Même si, ajoute-t-il, du fait de l'arrêt du Conseil

d'Etat, l'ordonnance sera nècessaire-

ment annulée, elle demeure un titre

apparent, auquel fot est due. De plus,

l'expropriant a revendu le terrain en

cause par acte notarié du 20 juillet 1990, suite à une promesse de vente

du 28 avril 1983 régulièrement publiée. La rétrocession, conclut-il,

ne pourra être executée en nature

puisque l'immeuble n'est plus dans le

statuer prochainement.

ALAIN FRACHON

De l'avis d'un familier du projet,

privés sur le réseau cablé naissant.

M. Alam Decaux. m

Canal France International en Israël

Le statut de la Corse

Le FLNC fait connaître sa position par un « vidéo-clip »

AJACCIO

de notre correspondant

Le Front de libération nationale de la Corse (FLNC) a prévu de faire une a importante communication », dimanche 5 août, lors des assises organisées comme chaque année, à Corte (Haute-Corse) par le mouvement nationaliste public A Cuncolta Naziunalista. Cette communication, sous la forme d'un « vidéo-clip », devrait préciser la position de l'organisation clandestine au regard des orientations définies par M. Pierre Joxe, ministre de l'intérieur, qui a lancé une consultation dans l'île sur up proiet de statut comportant une plus large autonomie.

Ces orientations sont loin des propositions du FLNC, mais elles n'ont été rejetées ni par A Cuncolta, ni par le Syndicat des travailleurs corses, non plus que par l'Union du peuple corse ni, à un degré moindre, par l'Association nationale corse. La trêve des attentats, observée depuis deux ans par le FLNC, pourrait être prolongée.

L'enregistrement du «clip» annoncé, d'une durée d'au moins un quart d'heure, a été réalisé le l∘ août dans la région de Borgo, à 20 kilomètres au sud de Bastia. Le FLNC avait rassemblé, sous les châtaigners, environ cent cinquante hommes en armes, le visage dissimulé par une cagoule. Des photos de cette mise en scène ont été publiées par le quotidien la Corse vendredi 3 août.

CARTES POSTALES

La garden-party de Chez-Audebert

Sagement réfugiés au fond du jardin, Giscard, Mitterrand, Marchais et Chirac contemplent de loin la garden-party en semblant interdire l'accès aux pommiers. il faut dire qu'on s'écrase, dans les jardins d'Albert Gabriel, davantage qu'un 14 juillet sur les pelouses de l'Elysée.

L'assistance est brillante. Jacques Brel et Georges Brassens sont en grande conversation, sous l'œil intéressé de Landru et Charlie Chaplin. Au fil des allées, on croise aussi Abraham Lincoln, entouré de quelques monstres, ou Blanche-Neige, généreusement dotée de... huit nains. A l'écart, derrière la maison, le général de Gaulle, arborant une mine longue comme une traversée du désert, rumine sa solitude.

Dès l'entrée, le silence saute au visage du visiteur. Elles sont si vraisemblables, les célébrités et les monstruosités d'Albert Gabriel, qu'on s'attendrait presque à capter babillages et papotages. Or, rien. Rien que l'écrasant silence d'un jour de canicule dans la plaine charen-

Juste devant les jardins d'Albert Gabriel, passe la départementale 129. De la route, on aperçoit bien la garden-party figée, mais les poids lourds filent vers Chez-Audebert ou plus loin encore - qui s'arrête à Chez-Audebert? - sans jamais

Albert Gabriel s'en moque. Les visiteurs ne manquent guère à cet ancien menuisier. qui au jour de sa retraite s'est découvert la vocation de sculpteur. Même quand l'humain se fait rare, il lui reste la compagnie indéfectible de ses statuettes de ciment. Celles-là,

depuis vingt ans - vingt ans déjà! - qu'il a commencé à leur donner vie, ne lui ont jamais fait défaut. Pluie ou canicule, elles poursuivent dans son jardin leurs jeux, leurs éternels apartés et leurs torrides exhibitions.

Car il y a aussi des dames, dans les jardins d'Alban Gabriel, et des dames sans complexes. Vêtues de tutus de danseuses, de strings monokinis ou parfois d'un simple crucifix façon première communiante, elles en dévoilent sens doute davantage que sur les plages de l'Atlantique toutes proches. « Je crois qu'elles sont assez bien rendues », admet l'artiste sans fausse modestie.

Þ

Combien sont-elles, au total, les statuettes d'Albert Gabriel. à s'écraser les pieds dans les jardins? L'artiste - mais peut-on le croire? - assure ne pas connaître la réponse . € Plusieurs journalistes sont venus et ont essayé de compter. Ils n'ont jamais trouvé le même nombre. » Faute de certitude, on les évaluera environ à deux cent cinquante...

Une chose est sûre : après vingt ans de sa nouvelle carrière, le sculpteur a aujourd'hui décidé de s'arrêter, car sauf à déborder sur la D 129, on ne voit pas bien où pourraient trouver place de nouveaux invités. Pour Albert Gabriel, cette seconde retraite est donc sans doute la bonne. Il prend la chose avec sérénité. Giscard et Mitterrand aussi, qui devaient commencer à juger les invitations trop généreuses.

De Chez-Audebert (Charente-Maritime)
DANIEL SCHNEIDERMANN

Lors de sa brève visite à Oulan Bator

M. Baker a signé plusieurs accords avec la Mongolie

taire d'Etat américain a été écourtée, et occultée, par l'invasion du Koweit par l'Irak. Prévue pour partie de chasse dans la steppe pour M. Baker, - elle a été réduite à sa plus simple expression pour permettre au chef de la diplomatie américaine de se rendre à Moscou dès vendredi 3 août pour s'entretenir de la crise avec M. Chevard-

Cette première visite d'un haut responsable américain à Oulan-Bator a néanmoins permis à M. Baker, de manifester son encouragement au processus de démocratisation en cours. « Je crois qu'il existe ici une réelle volonté de réforme, a-t-il déclaré. Nous sommes venus ici pour une bonne et simple raison, aider les Mongols et leur gouvernement à prendre leurs affaires en main, au moment où ils cheminent vers la démocratie et la liberté économique», a poursuivi M. Baker, qui s'est également entretenu avec les représentants de la nouvelle oppo-

Le secrétaire d'Etat a aussi signé

patrimoine de la SEMAF. » L'avocat

de la SCI Bleu Marine, Me Gérard

Pietra, a indique que celle-ci signi

fiera à M. Espanol, lundi 6 août,

l'ordonnance d'expulsion assortie

d'un «commandement à déguer-

pir». «S'il refuse de quitter les lieux, a-t-il précisé, nous solliciterons le concours de la force publique auprès du préfet du Var. »

□ Un jeune détenu se donne la

mort aux Baumettes. - Un jeune

détenu, âgé de vingt-cinq ans, s'est pendu avec son pantalon, vendredi

3 août, à la prison des Baumettes à

Marseille, dans une cellule du quartier disciplinaire. Kader Mes-

saoui était inculpé de vol de

vetements et devait passer en juge-ment le 24 août. Il s'est pendu dix

minutes après avoir été mis au

\* mitard > cour un manquement à

La visite en Mongolie du secré- trois accords avec la Mongolie, qui représentent une assistance d'un montant de 1,1 million de dollars. Dressant le bilan de la rencontre d'irkoutsk entre les chefs de la diplomatie soviétique et américain, qui avait précédé la visite en Mongolie de M. Baker, l'agence Tass a d'autre part indiqué qu'un accord était intervenu entre les deux «super-Grands» sur la participation des Khmers rouges à de futures élections au Cambodge.

Cette participation est bien entendue sujette à conditions, en particulier à ce que le mieux armé des mouvements de résistance khmers reconnaisse le principe d'élections libres, ainsi que leurs résultats, et qu'il s'engage à renon-cer à la violence contre la popula-

Moscou, ajoute l'agence soviéti-que, est prêt à rencontrer le prince Sihanouk – chef de la résistance cambodgienne, - à condition que Washington en fasse autant avec le chef du régime pro-vietnamien de Phnom-Penh, M. Hun Sen. MM. Baker et Chevardnadze se sont également entretenus de la cessation des livraisons d'armes aux parties rivales. ~ (AFP.)

HONGRIE Le président Arpad Göncz confirmé dans ses fonctions

Elu chef de l'Etat hongrois par intérim le 2 mai par le nouveau Parlement issu des premières élections libres, M. Arpad Gönez, un écrivain libéral de soixante-huit ans, a été formellement élu président de la 3 août, pour un mandat de quatre

Cette élection a été organisée à la suite de l'échec du référendum du 29 juillet sur le mode de désignation du chef de l'Etat : le vote a été invalidé en raison de la participation insuffisante des électeurs hongrois (moins de 14 %), et l'élection du président est donc automatiquement revenue au Parlement.

Membre fondateur de l'Alliance des démocrates libres (SDS, opposition), homme au passé sans tache, M. Göncz, seul candidat, a été élu par 295 voix contre 13. Condamné à la détention à vie après l'intervention soviétique de 1956, puis libéré au bout de six ans, le nouveau prési-dent avait commencé sa carrière politique après la guerre au sein du Parti des petits propriétaires, avant d'être déporté en Union soviétique. A son retour en Hongrie, ce juriste de formation avait travaillé comme soudeur. Devenu spécialiste de littérature anglo-saxonne, il a vécu de traductions après sa sortie de prison.

La crise du Koweit M. Mitterrand réunit

les ministres concernés Interrompant son week-end à Latche, M. François Mitterrand devait regagner Paris dans la journée de samedi 4 aôut.

Depuis le début du conflit entre l'Irak et le Koweit, le président de la République, indique-t-on de source autorisée, a été en contact avec plusieurs chefs d'Etat. Il a eu notamment vendredi soir une conversation téléphonique avec le président Bush. Il s'est également entretenu avec le chef du gouver-nement italien, M. Giulo Andreotti, président en exercice du Conseil européen.

M. Mitterrand a décidé de rénnir samedi en fin d'après-midi à l'Elyfrançais concernés.

Le Monde

□ M. Maurice Bruzek est nommé secrétaire général à la programma-tion d'Antenne 2, et M- Brigitte Schmit directrice des relations extérieures. - M. Maurice Bruzek, directeur du partenariat à Antenne 2 depuis 1988, a été nommé le 30 juillet, secrétaire général à la programmation de la chaîne. Il collaborera directement avec la directrice des programmes, M™ Monique Trnka. Journaliste producteur à TFI (magazine rejoindre le service public. Par ail-1964 : elle y fut conseillère artistique, chargée de la promotion à dent-directeur général d'Antenne 2 et de FR3.

××. -Zx-<sub>3</sub> : . . . . . . \$ 10 to 10 to 15 t The second secon The test of the same Longue and A. S. C. Longue and A. C. Lon Section Constitution of the Constitution of th The state of the s the left to the same St. St. Sales and Address of the Age of the Spiriture at the state of the s A STATE OF THE STA Art Contact and The state of the state of The section of the See that I will work to be to the H. L. 11 The Late of States of States Section 18 Section 18

de formation (Europe I, ORTF), M. Bruzek était ensuite devenu « Expressions », programmes spé-ciaux) puis directeur de la programmation-antenne, avant de leurs, Me Brigitte Schmit, directeur-adjoint de la communication d'Antenne 2, a été nommée le 30 juillet, directrice des relations extérieures. Mes Schmit a commencé sa carrière à l'ORTF en France-Inter, puis chargée des rela-tions publiques à Radio-France, avant d'entrer à Antenne 2 en 1982. M≕ Schmit est l'épouse de M. Philippe Guilhaume, prési-CHAMPS ÉCONOMIQUES